MARCA

Lunes 15 JUNIO 1992 | 90 pesetas | Director: LUIS INFANTE BRAVO

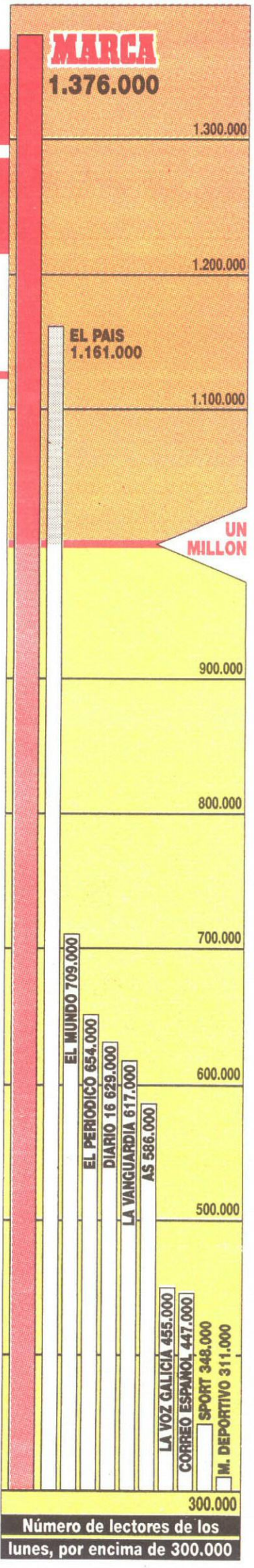
MARCA EL Nº1 DE LA PRENSA NACIONAL

1.376.000

LECTORES LOS LUNES

ESTE PERIODICO, HOY, ES EL MAS LEIDO DE ESPAÑA

Hoy, lunes, ningún otro periódico es más leido que el MARCA que tiene en sus manos. Son 1.376.000 los lectores que, como usted, se acercan a nuestras páginas, según el Estudio General de Medios, en su Oleada de febrero/abril de 1992. El segundo periódico más leido los lunes es El País, con 1.161.000 personas, 215.000 menos que los de MARCA. También los miércoles ocurre, con 1.056.000 lectores MARCA y 923.000 El País. Entre los deportivos, MARCA tiene hoy 790.000 lectores más que As. Por tanto, lunes y miércoles MARCA es el líder absoluto de la Prensa diaria nacional.



EL EMPERADOR DEL GIRO '92

MIGUEL I

Rey de Italia

Por primera vez en los 75 años del Giro vence un español. Culminó su hazaña ganando la contra reloj y doblando a Chiappucci

El Giro de Italia ha incluido, después de sus 75 años de historia, a un español en su palmarés. Indurain se lleva la maglia rosa después de una exhibición de fuerza, culminada con la victoria en una contra reloj en la que dobló a Chiapucci.

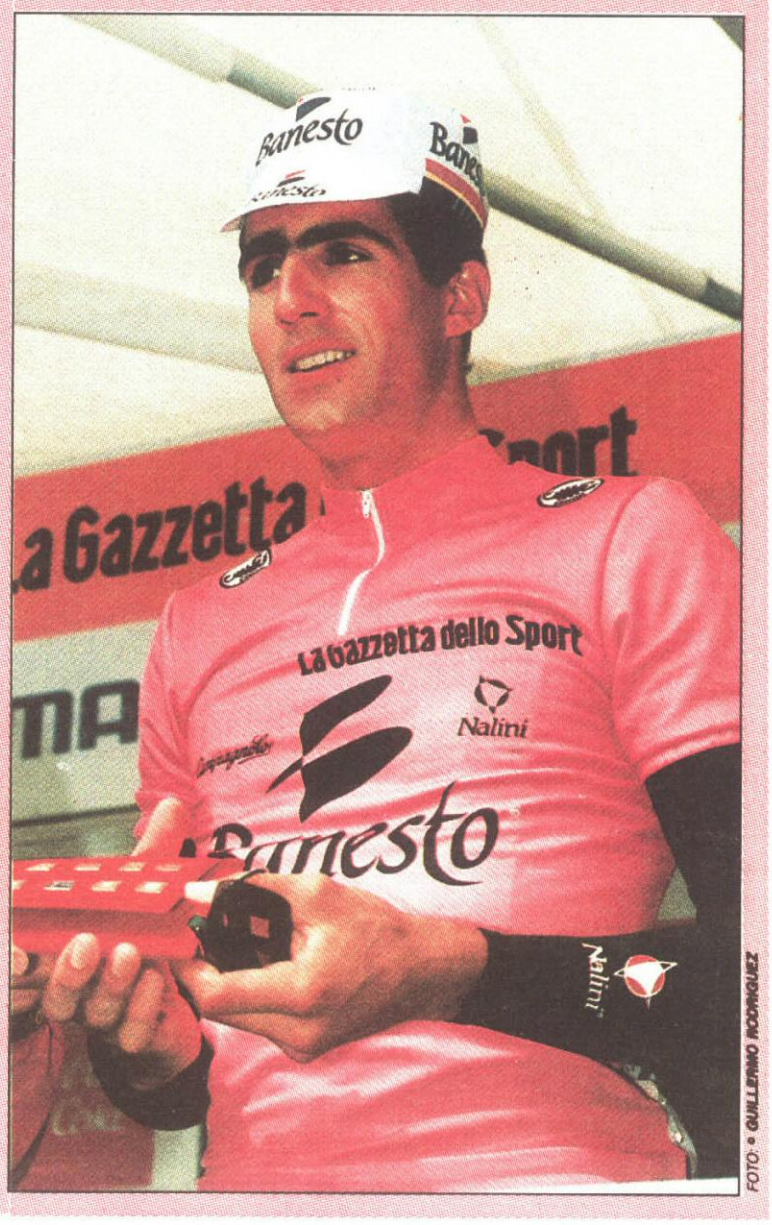


FOTO: • GUILLERMO RODRIGUEZ

EL GRAN TRABAJO DE SUS COMPAÑEROS, LAS DIFERENCIAS OBTENIDAS EN LAS CONTRA RELOJ Y LA

MIGUEL I ya

■ *«En Italia cada equipo se preocupa de lo suyo. Si un equipo tiene opciones de ganar una etapa al sprint son ellos los que controlan la carrera ese día. A nosotros nos tocó hacerlo en la montaña»*

■ *«No venía al Giro convencido de ganarlo porque Bernard era nuestro corredor, pero desde que cogí la maglia rosa me fui animando y fui poco a poco viendo la victoria más cerca»*

■ *«Siempre tuve cerca a De las Cuevas y Philipot. El trabajo del equipo ha sido extraordinario y más teniendo en cuenta que era muy joven y para muchos era su primera gran vuelta»*

JOSU GARAI
Enviado especial ■ **Milán**

Miguel Indurain ha conseguido lo que ni Julio Jiménez, ni José Manuel Fuente, ni Paco Galdos, entre otros, pudieron lograr: la victoria en el Giro de Italia. Es el primer español en conseguir semejante logro en el ciclismo internacional y, lógicamente, para aquellos que abrieron las puertas de Italia fueron las palabras del navarro.

«El hecho de haber conseguido la victoria sirve de alguna forma para dar las gracias a todos aquellos corredores que no pudieron conseguirlo con anterioridad. Ellos fueron los que comenzaron el camino y nosotros los que seguimos sus pasos. Gracias a lo que ellos hicieron consiguieron que se formara una cantera y nosotros estamos rematando esa situación».

Su éxito general en el Giro de Italia ha venido acompañado de dos victorias en dos contra relojs individuales, las dos cronos largas de la ronda italiana. La de ayer, con exhibición en el final doblando al segundo clasificado, Claudo Chiappucci que había salido tres minutos antes que él. *«El doblar a Chiappucci era un posibilidad, no sabía como lo iba a hacer. Era una contra reloj completamente plana y a él se le podía atragantar un poco y a mi me iba muy bien. Le he cogido cuando quedaban poco tiempo. El lo ha hecho muy bien porque ha conseguido no perder el tiempo con sus rivales y mantener su plaza».*

Regular las fuerzas

Miguel, a pesar de todo, asegura que fue regulando las fuerzas y aprovechando el trazado. *«Era una contra reloj muy buena. Al final sabía que daba el aire de espaldas y he guardado un poco de fuerzas para ello. Había curvas que había que frenar y no he arriesgado nada en ellas, para luego ir fuerte. El trazado era bueno para poder sacar una buena media».*

Durante bastante tiempo le trataron de meter en la cabeza que en Italia se corría de forma distinta a otras carreras, Miguel, tiene ya su propia versión de ello, tras su primera participación. *«Aquí en Italia lo que se hace de forma distinta a otras grandes carreras es que cada equipo se preocupa del suyo. Los equipos que tienen sprinters controlan la carrera el día que tienen ocpiones de ganar y a nosotros nos tocó controlarla cuando llegaban las etapas en las que el líder tenía que defenderse. Ha sido más fácil hacer ese control de lo que lo hubiera sido en el Tour o en la Vuelta».*

El ya vencedor de la ronda italiana tuvo que modificar su mentalidad poco antes del comenzar la prueba, puesto que las teóricas opciones del equipo pasaban por el francés Bernard. *«No venía al Giro convencido de la victoria. Bernard era el hombre del equipo, que desde el principio de temporada, debía venir a conseguir el triunfo en el Giro. Cuando Bernard no pudo venir la responsabilidad recayó en mí. Desde que cogí la maglia rosa ya fui mucho más animado y más consciente hasta el final del Giro».*

Además de su esfuerzo ha estado, a su juicio, muy bien rodeado. Además no olvida que para muchos de sus compañeros era su primera gran vuelta. *«El trabajo del equipo ha sido bueno durante todos los momentos del Giro. En la montaña he encontrado mucho apoyo en Armand de las Cuevas y en Philipot, y en otros momentos en Fuchs. Para otros corredores era su primera gran Vuelta y tenían miedo por como podían responder, pero han trabajado como los mejores».*

Falta de ambición

En algunos momentos de la carrera se le ha reprochado a Miguel que no haya intentado buscar la victoria en las etapas de alta montaña. *«Ha habido momentos en los que hacía lo que podía y aunque marchaba bien no era tan fácil poder irse. Además tenía la ventaja de dos minutos con Chiappucci y pensaba que con esa ventaja y la contra reloj final podía ser suficiente para conseguir la victoria. Aquí la montaña es muy distinta a la del Tour, donde son más largos los puertos, pero las pendientes son más suaves. En el giro los puertos tienen unos porcentajes más altos y eso a mí me perjudicaba más. Ha habido puertos muy duros como Alpe Segletta».*

Relajado y tranquilo no reparaba en hacer mención de los momentos peores pasados en ventidós días. *«Los dos momentos más malos del Giro fueron el día que salimos de Riva del Garda, donde había un puerto nada más salir y la gente se puso nerviosa desde el principio. Después lo pase mal en el Bondone. Allí nos llovió en la primera ascensión y hacía mucho frío, para mí es lo peor que me puede pasar».*

No hace distinciones

«El rosa del Giro y el amarillo del Tour son lindos»

Ahora ya se ha puesto el "chip" del Tour y piensa ya en la recuperación. *«No hay mucho tiempo entre el Giro y el Tour, porque de las tres semanas siempre pierdes algún día y no es fácil poder recuperarse de una carrera de tres semanas. Hay que tratar de hacerlo lo mejor posible para poder llegar al Tour en las mejores condiciones».*

El es consciente de que deberá defender el logro del año anterior, pero no parece darle demasiado miedo, porque ya sabe ante quien deberá jugárselo, en principio. *«El Tour de este año es parecido a este Giro. Tiene montaña, menos que aquí, y bastantes contra reloj. Posiblemente los tres que mejor podamos ir con ese tipo de trazado seamos Bugno, Breukink y yo. Pero cada año es distinto y hasta que no te veas dentro de la carrera no sabes realmente como vas a estar y que va a suceder».*

Miguel es agradecido con sus victorias y no ve diferencias sustanciales entre el Tour del año pasado y el Giro de este año. *«Lo mejor no es ni el Tour del año pasado, ni el Giro de este año. Creo que la mezcla de los dos. No se que sale de mezclar el rosa y el amarillo, pero la mezcla de los dos es muy bonita».*

Estereotipo

Miguel ha sido alabado ya como uno de los corredores más completos del mundo, algunos dicen que el que más, por su facilidad para la contra reloj y su gran defensa en la alta montaña. *«Las grandes Vueltas se consiguen ganar así, yendo lo mejor que se pueda en la montaña y luego sacándole el mayor rendimiento posible a los kilómetros de contra reloj que hay en las carreras».*

FORMA EN LA QUE SE CORRE EL GIRO SON LAS CLAVES DE SU VICTORIA SEGUN EL PROPIO INDURAIN

reina en Italia

■ *«Lo pasé mal en la primera ascensión que hicimos al Monte Bondone. Llovía bastante y hacía mucho frío y en carrera es lo peor que puede pasar, porque es lo que más me perjudica»*

■ *«El doblar a Claudio Chiappucci era una posibilidad que existía, porque el trazado era muy plano y a él se le podía atragantar y a mí me favorecía mucho. A pesar de ello, lo ha hecho muy bien»*

■ *«Los corredores de hoy lo que estamos haciendo es rematar el trabajo que hicieron los Fuente, Galdos, Jímenez u Ocaña. Ellos fueron los que con sus gestas abrieron la puerta a la cantera»*

La alegría de la afición española, tras la victoria de Indurain en el Giro de Italia, fue lo que provocó que los "carabinieri" no pudiera controlar a la cantidad de gente desplazada hasta Milán

SUS RIVALES se descubren ante la superioridad mostrada por Miguel en todos los terrenos

«Sólo podemos decir ¡bravíssimo por Indurain!»

■ CHIOCCIOLI: *«No cabe duda de que es un gran campeón»*

■ CHIAPPUCCI: *«Su victoria es justa porque ha sido intocable»*

J. VIDARTE y G. RODRIGUEZ
Enviados especiales ■ **Milán**

Dos han sido los hombres que han intentado inútilmente, a lo largo de las tres semanas que ha durado el Giro, quitar la maglia rosa a Miguel Indurain. Al final, ellos han tenido que conformarse con mirar desde abajo a Miguel en el podio. Claudio Ciappucci y Franco Chioccioli no dudan en reconocer la superioridad del navarro y en laznar un *«Bravo, Indurain»*.

Ayer Indurain volvió a derrotarles, aunque hace días que ellos son conscientes de que su rival estaba muy por encima de sus posibilidades. De esta forma, Claudio Chiappucci, al que se le resiste el triunfo en una gran vuelta por etapas, califica de *«fenomenal»* la actuación del líder del Banesto en esta carrera.

La combatividad del «gitano» no le sirvió para nada, aunque sí dio como furto un bonito espectáculo que todos los aficionados al ciclismo sabrán agradecerle. Sus palabras, una vez acabado el Giro, son de elogio para su rival. *«Miguel ha estado fenomenal en este Giro. Se ha mostrado intocable en todos los terrenos. Ha sido el más fuerte en las contra reloj y lo mismo le ha pasado en la montaña, por lo que era inevitable su victoria»*.

Además de inevitable, completamente justa y merecida. Saber reconocer la superioridad del rival es una virtud que han mostrado tanto Chiappucci como Chioccioli. El primero no duda en afirmar que *«Indurain ha dominado en la montaña de principio a fin y con mucha soltura. No ha tenido ningún problema para defenderse en todas las etapas, así que hay que reconocer que su victoria es más que justa»*.

El tercero en discordia sigue la misma tónica que Chiappucci en sus declaraciones. También Chioccioli se une al homenaje.

Coincide en lo esencial con su compatriota a la hora de analizar a Miguel. *«Se ha mostrado muy fuerte en las cronos, muy fuerte en la montaña y muy fuerte en el llano. No cabe duda de que es un corredor superdotado»*.

Las conclusiones que saca «Coppino» de este Giro se refieren fundamentalmente al navarro. *«Después del Giro lo principal es darse cuenta de que Indurain tiene todas las condiciones necesarias para ganar en cualquier carrera en la que participe. No cabe ninguna duda de que es un gran campeón»*.

DEPOSITO NARANJA
A PARTIR DE 500.000 PTAS.
10,50% T.A.E.
DESDE LA PRIMERA PTA. A PLAZO DE 1 MES SIN COMISIONES
RBE 606/90
DEPOSITO ATLANTICO
DESDE 2 MILLONES
12% T.A.E.
☎ 901-11 11 11
Su rentabilidad garantizada
Banco Atlántico
Fundado en 1901
RBE: 204/90

LEJOS DE RESERVARSE, EL NAVARRO SE EMPLEO A FONDO Y ALEJO COMO NUNCA A SUS RIVALES

Italia, rendida ante él

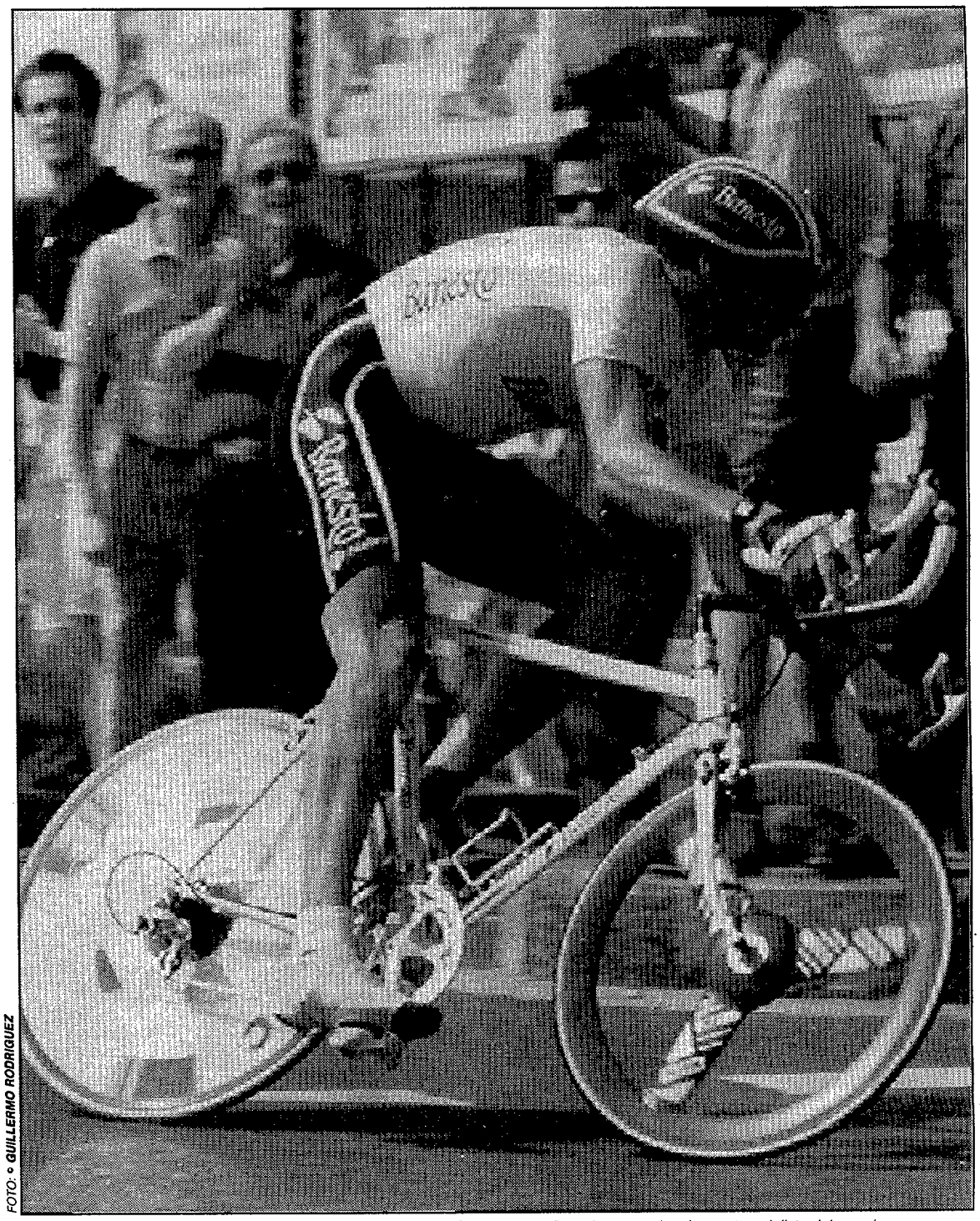


FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

Miguel Indurain, para los que todavía no lo reconocían, se ha confirmado como el mejor contra relojista del mundo

FICHA DE RUTA

Carrera: 75 Giro de Italia
Etapa: Vigésimo segunda. Vigevano-Milán
- **Kilómetros:** 66 kilómetros, a una media de 50,127 Km/h.

Recorrido: Trazado prácticamente llano, si bien tras el "intergiro" la carretera se hace estrecha y tiene muchas curvas
Tiempo: Soleado y espléndido
Vencedor: Miguel Indurain (Banesto)
- **Segundo:** Guido Bontempi (Carrera)
- **Tercero:** Laurent Bezault (Z)

Líder: Miguel Indurain (Banesto)
Incidencias: Dominio absoluto del corredor navarro, que a su paso pulveriza todos los registros anteriores. Hasta que llega Indurain es Guido Bontempi, espléndido, quien comanda la clasificación provisional, mientras que el duelo por la segunda posición entre Chiappucci y Chioccioli lo gana Claudio, por lo que la general no sufre variaciones.

■ Un Miguel Indurain arrollador sacó 3:02 a Chiappucci, 3:57 a Chioccioli, 4:01 a Giovannetti y 4:50 a Andy Hampsten

■ Entre los italianos, "Coppino" perdió su duelo fratricida con Chiappucci por la segunda plaza

JOSU GARAI ■ **Milán**

Hasta en Carpenzago, la localidad en la que reside Gianni Bugno y por la que pasaba la contra reloj de ayer, pudimos leer una pancarta de adhesión a Indurain. Italia se ha enamorado de Miguel, no hay duda.

Nos viene a la mente un titular que sacaba a cinco columnas la Gazzetta dello Sport. *«Indurain se enamora de Italia»,* decía. Fue un titular de hace unos meses, cuando el navarro se decidió a probar suerte con el Giro. Ahora que lo ha ganado, nos permitimos el lujo y el gustazo de darle la vuelta para decir: *«Indurain enamora a Italia».*

Ayer, en este país, no se hablaba de otra cosa que no fuera Indurain. *«Indurain es casi italiano»,* nos decían unas personas estrechamente vinculadas con la organización del Giro. *«Además, cae bien a las mujeres».* ¡Lo que faltaba! Nos lo quieren quitar.

Bromas al margen, por verídicas que sean, lo cierto es que Miguel ha calado hondo en el corazón de los "tifosi". Quizá ahora el navarro comprenda a Marino Lejarreta, el último ídolo español en Italia. Nosotros, que hemos compartido unos días maravillosos con el navarro y con José Manuel Fuente, comprendemos al "Tarangu" cuando revive sus carreras y cuando recibe, aún hoy, dieciocho años después de sus gestas, el calor de unos "tifosi" que no le han olvidado.

Como decimos, ayer apuntilló Indurain a sus rivales. Pero no por esperado deja de sorprender, porque rodó a la escalofriante velocidad media de 50,127 Km/h, cuando el récord de la hora, establecido en condiciones óptimas, en altura, en un velódromo bien asfaltado y sin curvas, es de 51,151 Km/h. En buena lógica, Francesco Moser, que tuvo la oportunidad de seguir ayer al corredor navarro, debió temer por su récord.

Superior

Cuando se saca 2:46 al segundo clasificado y entre tres y seis minutos a sus más directos adversarios en la general, es absurdo hablar de las bicicletas empleadas, de los desarrollos y de cómo se preparó la contra reloj. Hay que decir, sin más, que Indurain fue superior.

Miguel lo bordó. Pero al verle en acción, al comprobar su fuerza y su genial estado de forma sentimos pena por no haberle visto tan motivado y con tantas ganas de ganar –o de arrasar– en la montaña. Creemos que tanto en los Dolomitas como en los Alpes podía haber arrollado y le "perdonamos" porque sabemos que se ha reservado, cosa lógica y normal, para un Tour de Francia en el que va a salir como indiscutible número 1.

Le "perdonamos" por habernos dejado con las ganas, pero no nos privamos de decir que nos hubiese gustado verle así, con esa rabia y esa fuerza, en la montaña. ¡Que no se reserve en el Tour!

El duelo

Aunque parezca absurdo, ayer hubo dos carreras. Una la hizo Indurain solo, la otra la hicieron los hombres que luchaban por la segunda plaza de la general: Chiappucci, Chioccioli e incluso Giovannetti, que se creía capaz de desbancar a alguien.

Ahora bien, la diferencia de nivel entre ambas carreras fue notable: Indurain sacó a Chiappucci, el ganador de la "plata", 3:02. Claudio fue doblado por el navarro cuando restaban 4 Km para la meta. Insólito.

Pero como decimos, Chiappucci ganó el duelo de los italianos. "Coppino" quería restar el 1:09 que le llevaba el "Gitano", pero lejos de lograrlo perdió 55 segundos más. Algo semejante ocurrió con Giovannetti, que debió conformarse con la cuarta posición de la general final.

Ha costado mucho tiempo, 75 años, pero al final se ha conseguido. Un español, Miguel Indurain, ha ganado el Giro de Italia. ¡Por fin!

Luquin, Fuchs y Philipot, severamente multados

Poco importa ya, pero los jueces castigaron severamente ayer a tres corredores del Banesto. A Fuchs con 4:30, a Luquin con 1:10 y a Philipot con 5 minutos, además de 100 francos suizos a cada uno. La infracción, en la que también incurrieron Gianetti (Lotus) y Siboni (Jolly), por los empujones que recibieron. Por ello, Banesto ha quedado en la última plaza de la clasificación de disciplina en carrera. No en todo iban a ser primeros.

Cipollini, Bontempi, Vona Leoni, los más laureados

Por lo que a corredores se refiere y excepción hecha de Indurain, que ha arrasado, Cipollini (GB-MG) es el corredor más laureado por sus cuatro triunfos de etapa, los mismos que lograra Djamolidine Abdoujaparov (Carrera) en la última Vuelta a España y que lograra Jean Paul Van Poppel (PDM) el pasado año. El joven sprinter Endrio Leoni (Jolly) ha ganado, como Bontempi (Carrera), Indurain (Banesto) y Vona (GB-MG), dos etapas.

"Juanto" y "Ramonchu", la pareja de moda

Por su simpatía, pero sobre todo por sus formas de rodar, Juan Tomás Martínez y Ramón González Arrieta, ambos del Lotus, han causado sensación en Italia. Los dos han obtenido una buena clasificación final y los dos han estado en numerosas ocasiones en el juego de la carrera.

La pena fue que "Ramonchu" no rematara en la etapa de Pila, aunque su gesta no se olvidará fácilmente.

Villava fue ayer por segunda vez una gran fiesta

14 de junio ...Indurain

■ La euforia se desató en el momento en que Indurain rebasaba a Claudio Chiappucci

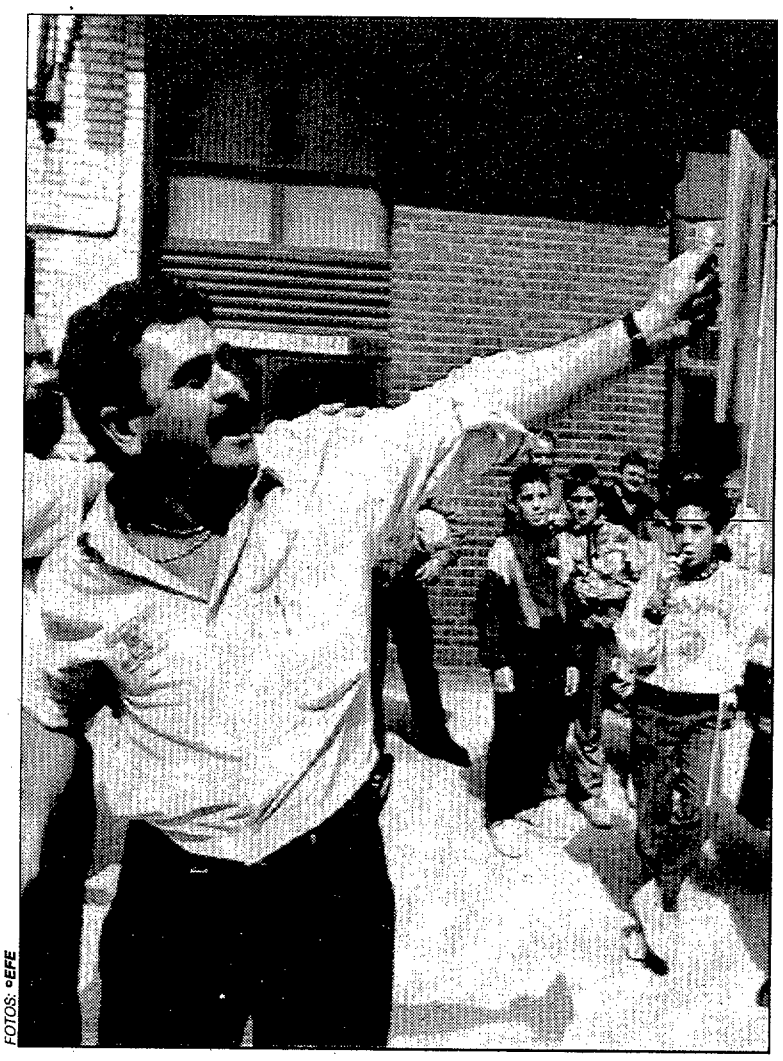
E. INFANTE y G. GIRALDEZ ■ **Villava**

A las tres de la tarde de un 14 de junio que pocos olvidarán, el bar Jaizki, sede de la Peña Indurain de Villava, ya se había quedado pequeño para la gran cantidad de gente que allí se había dado cita. Reinaba un ambiente de euforia, contenida hasta el momento en el que el villavés superaba al italiano Chiappucci en el recorrido de la contra reloj. En ese preciso instante sólo se oía un grito en el local: «¡¡Indurain, Indurain, Indurain!!», que sólo se veía cortado por el descorchar continuo de las botellas de champán. Había dado comienzo la gran fiesta.

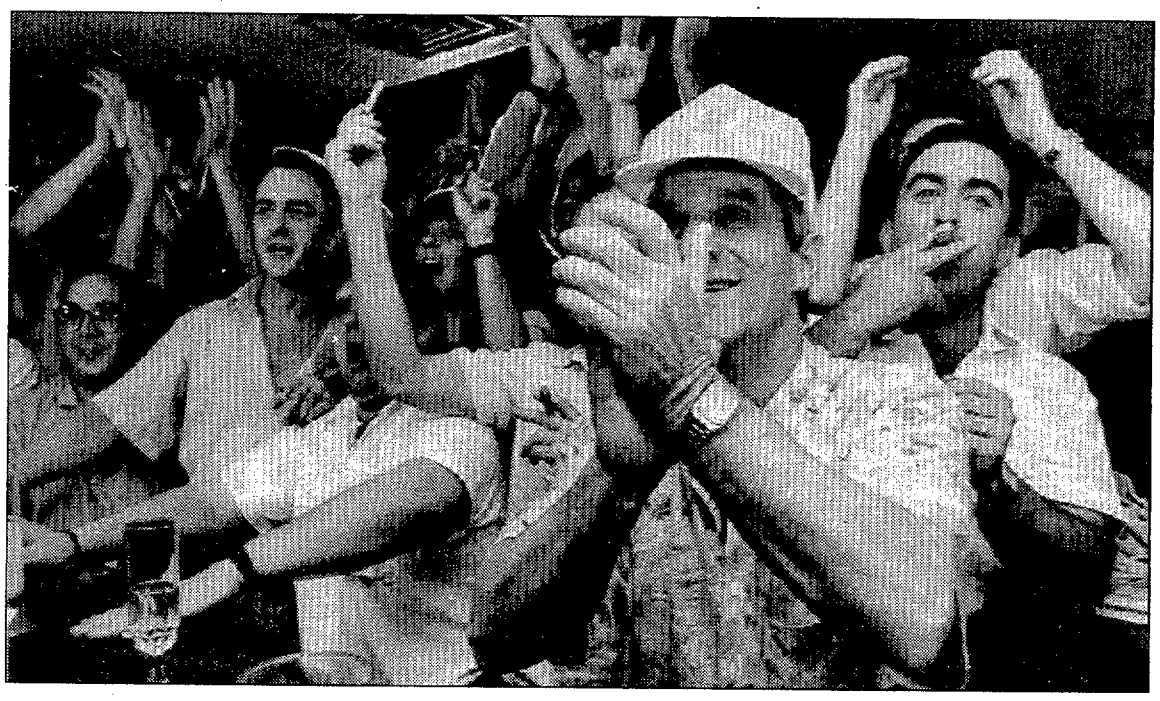
Cuando Miguel cruzó la línea de meta, y ya nadie podía arrebatarle el triunfo, los aficionados salieron del bar para escuchar el estallido de los últimos cohetes de este Giro. En esta ocasión se lanzaron veintidós salvas en honor del campéon: veinte suaves por los días en los que ha estado Miguel de líder, ydos fuertes, una para indicar el triunfo en la etapa del día, y otro para celebrar la victoria definitiva en la ronda italiana.

Después de los cohetes, los pocos socios de la peña que no habían podido ir a Milán, acompañados de un grupo de aficionados que no paraba de cantar, ayudados de un acordeón, se dirigieron a la plaza de Miguel Indurain para imponerle un pañuelico a la placa que lleva el nombre del ciclista navarro. En esta ocasión, el tradicional pañuelo rojo se sustituyó por otro de color rosa, que según los villaveses, en poco más de un mes cambiará su color por el amarillo.

Hoy continuará la fiesta en el pueblo navarro cuando se una a ellos la expedición que vuelve de Milán. A pesar de que no hay organizado ningún homenaje oficial, se preparan unos días de fiesta grande en la localidad natal del primer español que consigue vencer en una edición del Giro de Italia.



FOTOS: •EFE



ESCRIBE "TARANGU"

¡¡Te envidio, Miguel!!

Todo el interés que ayer despertaba la crono se basaba simplemente en la media que Indurain pudiera lograr. Todos daban por hecho su victoria, luego poco más restaba por conocerse. No podía ser de otra manera, Indurain puso el segundo "carburador", ese que apenas ha usado a lo largo del Giro, y pulverizó a todos con un registro que hubiera podido ser más importante si lo hubiese necesitado. Incluso, guardó de nuevo algunas fuerzas para el Tour.

El "capitano" de la Banesto ha ganado con holgura el 75 Giro de Italia, una carrera que tantos españoles hemos intentado ganar, pero que no hemos conseguido a pesar de haber puesto el corazón en ello.

Sin embargo, pese a la seguridad, al buen talante, al saber estar en todo momento donde se debe y a la respuesta contundente que ha dado a los ataques que en numerosas ocasiones le han lanzado sus adversarios, a Indurain le ha faltado machacar en una etapa de montaña a todos sus rivales. Eso sí, ha dejado un bello recuerdo de su visita, sobre todo con la crono de ayer.

Lo importante, en cualquier caso, es que después de tantas participaciones de ciclistas españoles, un fornido navarro ha logrado llevar para España la maglia rosa del último día de carrera, entrando en la historia de los grandes campeones del ciclismo. ¡Te envidio, Miguel! ¡Felicidades!

DÍ QUE LOS SEVILLANOS SON ABURRIDOS.

EL NAVARRO CONSIGUE CON EL TRIUNFO DE INDURAIN EN EL GIRO SER EL UNICO DIRECTOR ESPAÑOL

... A SU LADO, ECHAVARRI

Hablar con José Miguel Echávarri es, cuando él quiere, una delicia. Es inteligente, es culto, tiene ideas, sabe de ciclismo... En definitiva, da mucho juego. Cuando no quiere hablar, poco se puede hacer. Pero hemos tenido la fortuna de cogerle precisamente en el momento más adecuado

■ *«Tener a Miguel Indurain en tu equipo es como si te tocase la lotería»*

■ *«Física, mental y emocionalmente es un corredor totalmente maduro, como un ordenador»*

■ *«Miguel tenía previsto en un principio ayudar a Jean François Bernard, pero como se torció todo, no tuvo más remedio que aceptar la responsabilidad desde el principio»*

«Ha hecho lo justo para ganar

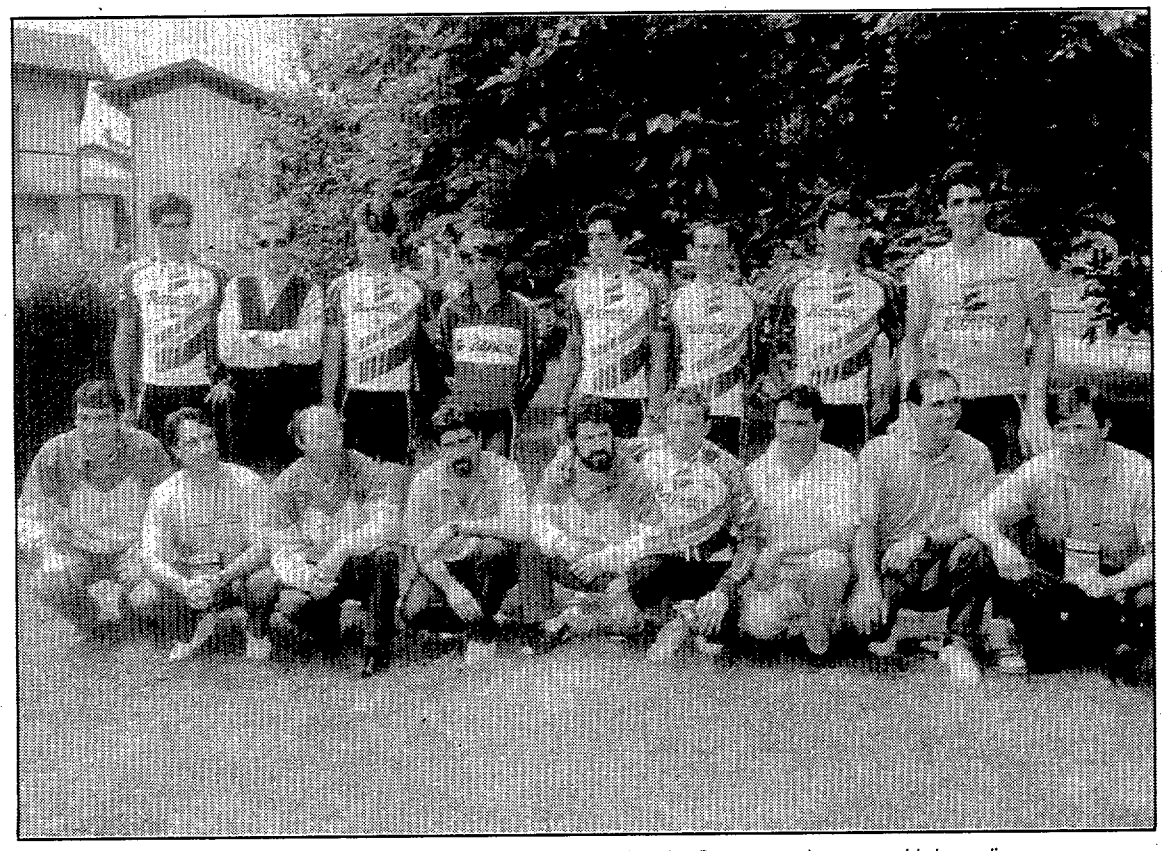
Echávarri está tranquilo, mucho. Está casi desconocido teniendo en cuenta la presión y el "follón" que tiene ahora mismo encima. Imaginamos que está en el "séptimo cielo", disfrutando con un triunfo histórico en el Giro de Italia y con la tranquilidad que da el saber que se han hecho las cosas bien y, sobre todo, que los resultados le dan la razón. Sin duda, muchos esperaban un revés para criticarle por no haber llevado a Indurain a la Vuelta. ¿Ahora se atreverá alguien?

El director de Indurain se siente en este momento el hombre más feliz del mundo. *«Tener a Miguel es como una lotería»*, dice. Lo entendemos, es como para estar contento. *«Física, mental y emocionalmente, es un corredor maduro. Es como un ordenador, contiene mucho sus emociones y despista a la gente»*. En un abrir y cerrar de ojos ha descrito al corredor navarro.

La maglia

Como se sabe, en un principio debía haber sido Jean François Bernard el líder del Banesto, pero ante su ausencia lo ha sido, desde el primer día, Miguel Indurain. *«Miguel tenía previsto ayudar a Bernard, pero como se torció todo no tuvo más remedio que aceptar la responsabilidad desde el primer día»*.

En la tercera etapa ya era líder.



Echávarri (segundo agachado por la izquierda) junto a todo el equipo Banesto que ha conseguido la maglia rosa

«Yo palpaba la ilusión que había en España por conseguir la maglia y tratamos de enganchar a los aficionados lográndola en la contra reloj individual, sólo que Miguel se adelantó un día. Luego había tiempo de todo, incluso de perderla. Un día le insinué a Miguel que quizá sería necesario dejarla y me contestó: "Mientas no me den más trabajo..." Son las típicas respuestas de Indurain que hay que saber interpretar».

Pese a los esfuerzos de Chiappucci y sobre todo Chioccioli, al final no han tenido que dejar la maglia. Ni provisional ni mucho menos definitivamente. *«Los demás han hecho todo lo que saben, Miguel sólo lo justo para ganar sin humillar. Todos deben tenerlo presente»*.

–Algún día o momento malo habrá tenido...

–Malo sí, preocupante ninguno. La diferencia de los campeones con el resto es que cuando tienen un día malo llegan con los mejores. Tras la etapa de Corvara los músculos de Miguel acusaron mucho el frío y al día siguiente, camino del Monte Bondone, hubo un momento en que fue agarrotado, helado de frío a pesar de ir bien abrigado y sin apenas poder comer. Pero lo superó.

Cada día mejor

Lejos de acusar el cansancio y el peso de la maglia rosa, Miguel ha ido a más. *«Dicen que Chioccioli es el corredor que ha ido a más y no se dan cuenta de que quien realmente iba cada día más fuerte era Miguel. Chiappucci, por el contrario, ha pagado un poco el esfuerzo»*.

La forma de correr de Italia, en cualquier caso, gusta al técnico navarro. *«Correr aquí es una delicia. Cada uno defiende sus colores y todo el mundo trabaja para lo suyo. Pese a que Cipollini sea el más rápido, Jolly trabaja para Leoni, y por eso a veces gana, Carrera para Abdoujaparov y el Italbonifica, por ejemplo, para Alocchio. En España se corre muchas veces no para ganar, sino para que no gane el contrario»*.

El director del Banesto es consciente de que tiene en este momen-

•MICROINJERTO NATURAL "UNO A UNO"•

CON SU PROPIO CABELLO

- Total naturalidad.
- Sin cicatrices.
- Crecimiento normal.
- Sin problemas de rechazo.
- Técnica sencilla e indolora.
- No requiere hospitalización ni vendajes.
- Se practica bajo anestesia local.

Este procedimiento es exclusivamente médico y aprobado por las Sociedades Médicas de todos los países del mundo.

UNIDAD MEDICA SERRANO, S.L.

Serrano, 219 -1ºA - 28016 MADRID
457 48 07 - 458 18 07

QUE SE IMPONE EN LAS TRES "GRANDES": VUELTA, GIRO Y TOUR

■ *«Los italianos tuvieron a Coppi, los belgas a Merckx y los franceses a Anquetil e Hinault; ahora quizá nos toque a nosotros. Miguel ha vengado a todos los españoles que han lucido la maglia rosa»*

■ *«Dicen que Chioccioli es el corredor que ha ido a más y no se dan cuenta de que quien realmente iba cada día más fuerte era Miguel. Chiappucci, por el contrario, ha pagado un poco el esfuerzo»*

...sin humillar»

to al mejor corredor del mundo. Los resultados y hasta la propia clasificación FICP lo dicen. *«Miguel puede marcar una época en el ciclismo español. No va a ganar cinco Tours, ni cinco Giros, ni..., pero corredores como él no salen todos los años y en todos los países. Ahora le toca el ciclo a España y hay que disfrutarlo».*

No es cosa de compararlo con nadie, porque además Echávarri se niega, pero el ciclismo español quizá nunca había tenido un corredor como él. *«Indurain puede marcar un hito en la historia del ciclismo español. Siempre, o casi siempre, hemos tenido buenos corredores, pero no un gran campeón. Los italianos tuvieron a Coppi, los belgas a Merckx, los franceses a Anquetil y a Hinault, ahora quizá nos toque a nosotros. En el Giro, Miguel ha vengado, con comillas, a todos los españoles que han lucido a lo largo de la historia la maglia rosa y luego no ganaron, a todos aquellos que trabajaron para ellos y a todos aquellos que, como Marino Lejarreta el año pasado, estuvieron a punto de lograrla».*

¡Menudo palmarés!

Dos Vueltas, un Giro y dos Tours

Cuando Perico Delgado ganó el Tour'88, Echávarri a punto estuvo de ceder los trastos a Eusebio Unzúe para pasar a un segundo plano. Pero finalmente no lo hizo, aunque progresivamente ha ido delegando cada día más en su director adjunto e, incluso, en José Luis Jaimerena, el técnico del equipo amateur.

Palmarés

De la mano de Angel Arroyo, José Luis Laguía, Julián Gorospe, Pedro Delgado y, ahora, de Miguel Indurain, los corredores más carismáticos que han pasado por sus manos, junto a Jean Francois Bernard, Echávarri está logrando como técnico un palmarés envidiable, único en el ciclismo español.

En su haber contabilizamos dos Vueltas a España –1985 y 1989, ambas con Perico Delgado, además de la que ganó con Angel Arroyo, posteriormente descalificado–, contabilizamos también dos Tours de Francia –1988 con Delgado y 1991 con Indurain– y, ahora, un Giro de Italia, el único que tiene el ciclismo español. Contabilizamos, también, innumerables triunfos y podios en casi todas las pruebas de prestigio del calendario mundial.

Pocos, muy pocos, pueden decir que han ganado como directores las tres grandes vueltas por etapas, él sí. De los actuales, quizá sólo Cyrille Guimard pueda decirlo; de los antiguos, en todo caso, podrían decirlo los que rigieron los destinos de dos de los «grandes», Jacques Anquetil y Eddy Merckx. Y pocos más.

☐ SPRINTERS

Baffi se compromete con el Mercatone Uno. Se había dicho que el año próximo correría junto a Giovannetti en un equipo italiano de nueva formación, pero al parecer Adriano Baffi (Ariostea) se ha comprometido ya en firme con el Mercatone Uno. Por su parte, Allochio podría acabar en el Carrera y Abdoujaparov, en España, en el Clas, aunque lo que es seguro es que el uzbeko dejará el Carrera.

■ MUY PERSONAL

Por JOSU GARAI

El ordenador de Echávarri

Lejos de echarse flores, que alguna culpa debe tener en tantos triunfos, Echávarri elogia el comportamiento tanto fuera como dentro del pelotón de Miguel Indurain. Dice de él que es como un ordenador: recoge datos, los archiva, los chequea y luego, cuando las conclusiones son evidentes, actúa en función de ellas.

De cara a la última semana del Giro el ordenador de Miguel vio que sus verdaderos rivales eran Chiappucci, Chioccioli y tal vez Hamspten y vigiló sus ruedas como si en ello fuera su vida, saliendo a todos y cada uno de los ataques que, sobre todo "Copinno", le lanzaron. Que Giovannetti, Vona, Conti, Giupponi y compañía le atacaran no importaba, su ordenador le decía que sólo debía vigilar a los otros, como así ha ocurrido.

Su ordenador le ha dicho una y mil veces que es necesario guardar fuerzas para el Tour e Indurain, obediente, ha ganado el Giro con el mínimo esfuerzo posible. Ha podido machacar a sus rivales y ganar varias etapas, pero el "computer" del navarro no registraba esta posibilidad y Miguel, no sin esfuerzo, ha tenido que contenerse.

Pero si el ordenador de Indurain es preciso, lo es gracias a un programador excepcional como Echávarri. Es él quien mete los datos en el "computer" mental del corredor navarro y es él quien le marca las pautas y las conductas a seguir. Luego, la frialdad y la visión de Miguel en el pelotón hace el resto.

Echávarri es inteligente como pocos, tanto fuera como dentro de la carrera. Sabe mejor que nadie lo que quiere y sabe cómo conseguirlo. Es un programador excepcional que cuenta, además, con el mejor ordenador del mundo.

Echávarri no es quien dice a Miguel cómo debe correr. Lo que sí hace es darle las claves de la carrera para que sea el propio corredor quien saque sus conclusiones y actúe según ellas. No hablan mucho entre sí, sólo lo justo, pero ambos saben cómo interpretar los mensajes que en una y otra dirección se lanzan.

Físicamente Indurain es un superdotado, tácticamente el superdótado es Echávarri. Los dos forman un gran tándem, hoy por hoy el más fuerte y sobre todo mejor sincronizado del mundo. A tal ordenador, tal programador. Cometería un gran error Indurain si los triunfos le distanciaran de Echávarri, lo mejor que puede hacer es archivar sus consejos para poder interpretarlos siempre que lo necesite. Que los va a necesitar por muy fuerte que se encuentra. En los grandes retos que le quedan a Miguel van a ser muy importante todas sus decisiones, en carrera y fuera. Y su director, quien le ha esperado a que madurase, quien le ha reservado y dosificado, tiene también las claves para su desarrollo cuando está en condiciones de ofrecer el máximo rendimiento. En definitiva, la fecha que ya tenía marcada el ordenador de Echávarri, después de un programa de muchos años y muchas esperanzas.

DÍ QUE EN SEVILLA HACE MUCHO FRÍO.

El 4 julio, en San Sebastián, en marcha

...Y ahora, el Tour

■ Tras la maglia rosa, el objetivo para Indurain es el maillot amarillo

■ Caso de lograr el triunfo, Miguel sería el primer español dos veces ganador en Francia

No es un Tour más, es un Tour de Francia especial porque sale de San Sebastián. Es un Tour, además, en el que Indurain llevará el primer maillot amarillo como último vencedor de la prueba y en el que Miguel puede hacer, por enésima vez, historia: si gana se convertirá en el primer español que se imponga por dos veces en la ronda gala, consecutivas además.

Indurain fue, el año pasado, el cuarto corredor español que gana el Tour, tras Federico Martín Bahamontes (1959), Luis Ocaña (1973) y Pedro Delgado (1988). Igualados sus records, ahora puede superarles, aunque no sea ése el objetivo, que no es otro que ganar el Tour, sin más. Como acostumbra a decir Delgado, *«los records no son para ahora, sino para luego, cuando ya no eres corredor»*.

Mucha contra reloj

Sin Pirineos, sobre el papel este año el recorrido del Tour es más asequible que nunca para el navarro. Ahora bien, va siendo hora de que digamos que, si él está bien, cualquier recorrido es bueno para Indurain.

El año pasado ganó el Tour, además de en las contra reloj, en la etapa reina, aquella durísima jornada que finalizó en Val Louron –ganó Chiappucci– y que pasaba por la cima del Tourmalet. Este año ha ganado el Giro en todos los trazados, pero también en la montaña, con los Apeninos, Abruzzos, Dolomitas y Alpes de por medio. No es de extrañar por tanto que Echávarri diga que *«lo importante es que Miguel esté bien»*. Lo demás, incluido el recorrido, puede ser secundario.

Como se sabe, el Tour'92 no tiene Pirineos. Pasa, es verdad, por la cima del Marie Blanque en la tercera etapa y por Jaizkibel en la segunda, pero salvo mayúscula sorpresa no deberían decidir la carrera. En el peor de los casos podrían descartar un favorito, pero no más.

La emoción de la primera mitad de carrera va a estar, por tanto, en las contra reloj: en San Sebastián hay una de 8 kilómetros; en Libourne, cuatro días más tarde, otra de 63 por equipos –demasiado larga, sobre todo teniendo en cuenta que Bugno corre con la escuadra que ganó esta prueba en la Vuelta a España: Gatorade–; en Luxemburgo, nueve días más tarde, otra individual de 68 kilómetros y, finalmente, a tres días del final, en Blois, otra de 60 kilómetros.

Hay, en total, 136 kilómetros de contra reloj individual –por 102 del Giro, en el que no ha habido CRE–, tramos que sin duda favorecen al navarro, aunque por contra hay también 63 kilómetros de contra reloj por equipos que, sin perjudicarle, no parecen buenos para sus intereses.

Ahora bien, con el propio Indurain, con Delgado, Bernard, De las Cuevas, Garmendia, Marino Alonso y, quizá Gorospe, el Banesto puede tener un auténtico "equipazo", un bloque que aunque no domine esta especialidad podría hasta ganar.

Montaña

Por contra, no hay demasiada montaña. Este no es un Tour montañoso, pero tampoco fácil. Hay etapas de máxima dificultad, no demasiadas, aunque están agrupadas en los últimos diez días de carrera.

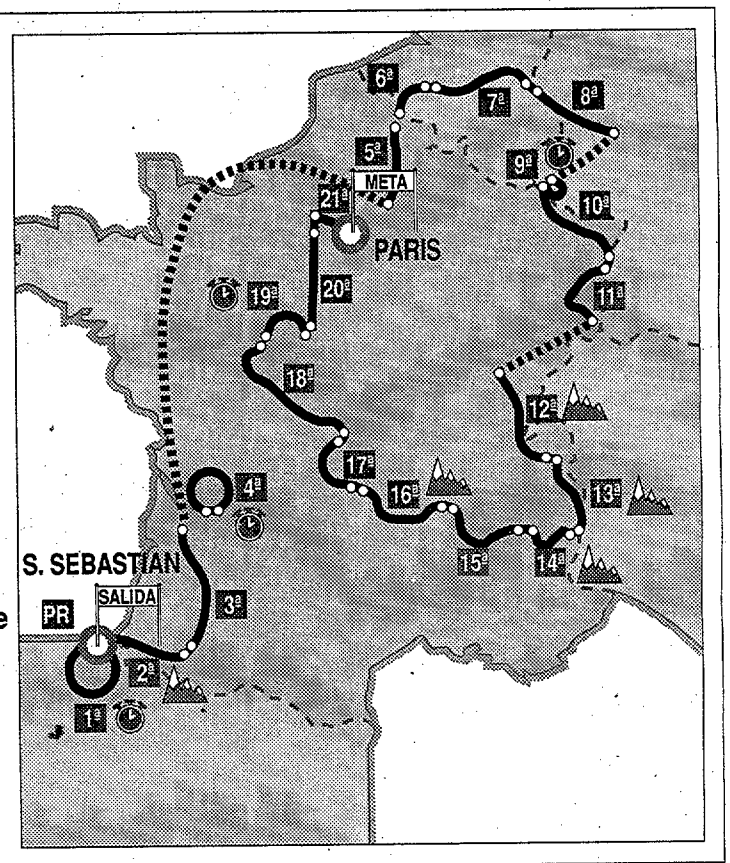
Serán decisivas las jornadas undécima (15 de julio), decimotercera (18 de julio) y, un año más, la decimocuarta con final en Alpe D'Huez (19 de julio). En ausencia de los Pirineos, los Alpes tienen más protagonismo que nunca.

Sobre el papel, las dos etapas más difíciles serán Sestrieres y Alpe D'Huez: de la primera Indurain guarda un buen recuerdo porque lo subió en 1986, el año en que ganó el Tour de la CEE; de Alpe D'Huez recuerda el maillot amarillo y los esfuerzos valdíos de Gianni Bugno por dejarle.

¿Dónde está por tanto el peligro de este Tour de Francia? Más que en lo que conocemos, en lo que desconocemos. Son seis países los que hay que recorrer –España, Francia, Bélgica, Holanda, Luxemburgo e Italia– y son muchos los peligros que suponemos encierran.

TOUR'92

PR	San Sebastián (C.R.I.)
1ª	San Sebastián-San Sebastián
2ª	San Sebastián-Pau
3ª	Pau-Burdeos
4ª	Libourne-Libourne (C.R.E.)
5ª	Nogent Sur Oisse-Wasquehal
6ª	Roubaix-Bruselas
7ª	Bruselas-Valkenbourg
8ª	Valkenbourg-Coblenza
9ª	Luxemburgo (C.R.I.)
10ª	Luxemburgo-Estrasburgo
11ª	Estrasburgo-Mulhouse
12ª	Dole-St. Gervais Mont Blanc
13ª	St. G. Mont Blanc-Sestrieres
14ª	Sestrieres-L'Alpe d'Huez
15ª	Bourg d'Oisans-Saint Etienne
16ª	Saint Etienne-La Bourboule
17ª	La Bourboule-Montluçon
18ª	Montluçon-Tours
19ª	Tours-Blois (C.R.I.)
20ª	Blois-Nanterre 92
21ª	La Defense 92-París



VUELTA A MADRID

Javier Díaz, líder de principio a fin

Javier Díaz, del equipo Cajamadrid, se proclamó vencedor de la IX Vuelta Ciclista Internacional a la Comunidad de Madrid-Gran Premio Caja de Madrid, disputada sobre un prólogo y cinco etapas.

La quinta y última etapa, celebrada en el circuito de la Casa de Campo de la capital madrileña sobre 82 kilómetros, tuvo como vencedor al sprint al corredor del Portland Iberia Alfredo Sánchez, que consiguió la cuarta victoria consecutiva para su equipo.

CLASIFICACION QUINTA ETAPA: 1, Alfredo Sánchez (Portland), 2h.00:50; 2, Antonio Porras (Homs), m.t.; 3, Raúl Pérez (Caja Madrid), m.t.

GENERAL: 1, Javier Díaz (Caja Madrid), 16h.30:13; 2, Juan Domínguez (Caja Madrid), a 0:09; 3, Ramón García (Caja Madrid), a 0:11.

2ª RUTA JACOBEA DE CICLISMO
INTERNACIONAL AFICIONADOS
Del 8 al 14 de Junio
SAINT JEAN PIED DU PORT
SANTIAGO DE COMPOSTELA
PACHARAN La Navarra
ETXEONDO
KAS
WANDER SPORT isostar
GRAN PREMIO
XACOBEO 93 GALICIA
XUNTA DE GALICIA
CONSELLERÍA DE RELACIÓNS INSTITUCIONAIS E PORTAVOZ DO GOBERNO
DORSAL PROMOCIONES DEPORTIVAS
RFEC REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE CICLISMO

SI QUIERE, PUEDE
obtener ahora el Titulo Oficial de
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EXPEDIDO POR EL Mº DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES
SI QUIERE
acceder a una profesión con futuro, mejorar su situación laboral, ampliar su entorno profesional...
PUEDE
obtener el único Título Oficial que faculta para el ejercicio profesional de esta actividad.
Solicite sin compromiso la "Guia general de Información" con modelo oficial de instancia.
● Convocatoria del MOPT (BOE 21-5-92) de pruebas libres.
● Instancias hasta el 22 de Junio de 1992.
● Titulación exigida: 3 años de cualquier carrera universitaria.
CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS
Sagasta, 23. 28004 Madrid (91) 445 93 35
Velazquez, 24. 28001 Madrid (91) 575 34 01
Rambla de Catalunya, 121. 08008 Barcelona (93) 218 07 16
Plaza Mariano Benlliure, 5. 46002 Valencia (96) 394 24 28
Lineros, 8. 41004 Sevilla (95) 422 88 23
LABOR OMNIA VINCIT ADAMS API

EMPRESA NACIONAL DE CALDERERIA
NECESITA
GRUISTAS, CALDEREROS Y SOLDADORES
Interesados, llamar al Sr. Santillana a los teléfonos: 691 23 39 y 691 27 63

EMPRESA CONSTRUCTORA
NECESITA
ENCARGADOS
● Para sus promociones en Madrid
● Imprescindible experiencia
● Condiciones económicas a convenir
Teléfonos:
(91) 302 97 06 – 302 94 90

DEL ROSA AL AMARILLO

ECHAVARRI empieza a hacer las cuentas para la "Grande Boucle"

«Será el rival a batir»

■ *«Hay que llegar bien de forma para salvar las primeras etapas»*

■ *«Por eso es importante que dejemos a Miguel que descanse»*

Mucho antes de que finalizara la ronda transalpina, tanto José Miguel Echávarri como Miguel Indurain pensaban ya en el Tour de Francia, su próximo gran objetivo. Incluso pensaban en él mucho antes de que la carrera se pusiera en marcha. *«Queríamos hacer un gran Giro, pero si en algún momento y por cualquier circunstancia hubiera peligrado el Tour, quizá hubiéramos arrojado la toalla».*

El gran objetivo del navarro para esta temporada era y es el Tour, lo que no quiere decir que tenga otros, tal y como se ha visto en Italia. *«Sabíamos que podíamos enfundarnos la maglia rosa y que podíamos ganar, pero lo que teníamos claro es que íbamos a cumplir con el Giro y con la afición italiana, porque Indurain siempre cumple. El ganar o no depende de muchos factores»,* explia Echávarri.

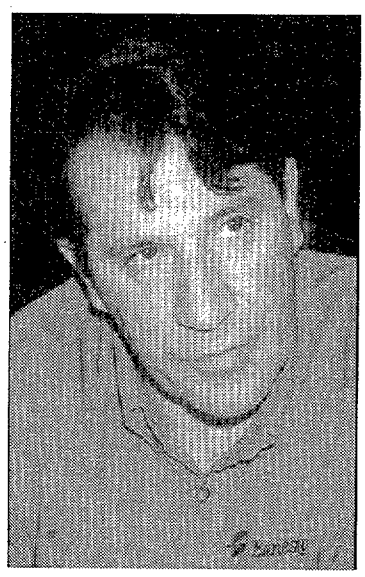
Ahora, con el Giro en el bolsillo, sus pensamientos están centrados exclusivamente en el Tour.

–¿Cambia algo el haber ganado el Giro?

–Nada, absolutamente nada. Por lo que a grandes vueltas por etapas se refiere, Miguel ha comenzado ganando la más difícil, el Tour, el verdadero "oscar" del ciclismo. Por tanto, ganar el Giro no debe cambiar nada, aunque no cabe duda que es un gran logro.

Trazado complicado

Mientras todos celebran la primera maglia rosa en propiedad del ciclismo español, hablamos con el director del Banesto del



José Miguel Echávarri, feliz

próximo Tour de Francia, que como se sabe partirá el día 4 de julio de San Sebastián con Miguel Indurain portando el maillot amarillo.

«El Tour'92 es complicado. El tercer día de carrera hay que subir el Marie Blanque y esto nos obliga a presentarnos en la salida muy fuertes, casi en forma. Puede haber tal filtro en las primeras etapas que algún favorito se puede quedar fuera. Hay que salir alto, bien de forma, aguantar hasta la contra reloj por equipos de 63 kilómetros –que Echávarri, por cierto, no se cansa de criticar– *y esconderse después hasta la contra reloj individual de Luxemburgo. Por eso es tan importante dejar a Indurain en paz: tiene que descansar y volver a coger la forma en menos de veinte días. Cualquier exceso se puede pagar muy caro»,* avisa el navarro.

Rivales

Inevitablemente, tanto o más que del recorrido, hay que hablar de los rivales del navarro. Pero antes de nada, Echávarri nos hace una puntualización. *«Nuestro gran problema es que vamos a salir de indiscutibles favoritos, por lo que todo el peso de la carrera querrán dejárnoslo a nosotros».*

–Por la preparación específica que lleva, ¿será otra vez Bugno el gran rival de Indurain?

–No puedo hablar mucho de él porque este año apenas le he visto correr. Pero cuando un corredor como él prepara única y exclusivamente una carrera, el Tour, todo lo que haya hecho antes no vale de nada. Vamos a ver a un gran Bugno, el que la gente espera, pero vamos a ver también al Indurain que la gente conoce.

Echávarri no nos deja proseguir. *Lo importante es que Miguel esté bien. Y no sólo él, sino todo el equipo. Pedro va a ser un corredor distinto, aunque su hándicap puede ser la progresión de Miguel. También está "Jeff". Pero mientras el enemigo esté en casa...»*

Casi al final de nuestra conversación, el técnico navarro nos apunta otro detalle. *«El Tour es muy difícil de ganar. Debemos tener en cuenta que en la Vuelta a España no han estado los italianos, en el Giro no han estado los holandeses..., en el Tour estarán todos. Y todos al máximo».*

Ganar Giro y Tour un mismo año, el objetivo

Sólo 5 corredores han hecho doblete

■ Coppi, Anquetil, Hinault, Merckx y Roche

■ El irlandés fue el último en lograrlo, en 1987

Miguel Indurain es el hombre que, tras ganar el Giro, está en disposición de hacer el doblete, esto es ganar el Giro y el Tour en un mismo año. Hasta el momento, tan solo conco ciclistas a lo largo de la historia han conseguido esa marca. Los cinco, Coppi, Merckx, Hinault, Anquetil y Roche, hicieron historia dominando las dos grandes carreras por etapas en un mismo año.

Indurain ya tiene ganado el Giro, pero ahora le queda quizá lo más difícil. El Tour de Francia ya tiene a Indurain en su palmarés, pero repetir el triunfo supondría un paso más en la progresión del navarro, que se igualaría a nombres históricos en el ciclismo como los anteriormente citados.

Tras haber superado el récord de días vestido con la maglia rosa, por lo que a españoles se refiere, dejándolo en veinte, Miguel tiene ante sí la oportunidad de romper una nueva barrera. Por detrás de él quedaron los 14 días que llevó la maglia José Manuel Fuente, los 11 de Julio Jiménez, los 10 de Paco Galdos, los 8 de Pérez Francés, los 6 de Poblet, los 4 de Suárez y Del Moral y el aislado liderato de Botella en una ocasión. Ahora el récord está en poder de Miguel Indurain, con veinte días.

☐ RUTA DEL SUR

Kasputis se alzó con la victoria final.

El lituano del Postobon Arturas Kasputis se alzó con la victoria final en la Ruta del Sur que finalizó ayer con la victoria del alemán Marcel Wust al sprint en la última etapa entre Mazamet y Castres, de 171 kilómetros.

Esta es la primera victoria como profesional del lituano del equipo colombiano, que precedió en la clasificación general al suizo Fabian Jeker, al que aventajó en 19 segundos.

Kasputis forjó el triunfo en esta carrera en la contra reloj individual disputada el jueves y en la etapa pireanica marcada por el abandono de Greg Lemond y Duclos Lasalle, en la que aguantó su ventaja.

CLASIFICACIONES

Etapa: 1, Wust (ALE), 4h.15:08; 2, Chaubet (FRA), m.t.; 3, Aldaq (ALE), m.t.; 4, Peers (BEL), m.t.; 5, Morelle (FRA), m.t.

General: 1, Kasputis (LIT), 23h.03:48; 2, Jeker (SUI), a 19 seg.; 3, Biondi (FRA), a 54; 4, Furlan (ITA), a 57; 5, Cepele (LIT), a 1:45.

☐ TOUR DE LUXEMBURGO

El francés Dojwa se proclamó vencedor.

El francés Jean Phippe Dojwa (RMO) se adjudicó la victoria en la clasificación general final del Tour de Luxemburgo tras la disputa de la cuarta y última etapa, en la que se impuso el italiano Alberto Elli con 3:32 de ventaja sobre el segundo clasificado, el belga Johan Musseeuw.

La segunda posición en la clasificación general fue para el holandés John Van den Akker, separado en 59 segundos del triunfador final, mientras que el norteamericano Ron Kiefel terminó en tercera posición, a 1:20 de Dojwa.

CLASIFICACIONES

Etapa: 1, Elli (ITA), 5h.28:53; 2, Musseeuw (BEL), a 3:32; 3, Moreau (FRA), m.t.; 4, Cunha (POR), m.t.; 5, Verstrepen (BEL), a 3:37.

General: 1, Dojwa (FRA), 18h.36:13; 2, Van den Akker (HOL), a 59 seg.; 3, Kiefel (USA), a 1:20; 4, Jaermann (SUI), a 1:28; 5, Heylen (BEL), m.t.

CASADEVALL PEDREÑO & SPR

PERO NO DIGAS QUE NO VAS POR DINERO.

3 días en Sevilla, viaje y alojamiento incluido, desde 22.600 ptas. Infórmate en tu agencia de viajes.

EXPO'92 SEVILLA
Empresa colaboradora.

RENFE
MEJORA TU TREN DE VIDA

ETAPA

		CORREDOR	Equipo	Tiempo
1	25	Indurain, M.	Banesto	1h.19:00
2	39	Bontempi	Carrera	a 2:46
3	182	Bezault	Z	a 2:51
4	117	Emons	Merc. Uno	a 2:53
5	31	Chiappucci	Carrera	a 3:02
6	7	Jaskula	GB-MG	a 3:20
7	71	Fignon	Gatorade	a 3:29
8	41	Rue	Castorama	a 3:36
9	153	Klimov	Seur	a 3:40
10	38	Perini	Carrera	a 3:46
11	101	Bortolami	Lampre	a 3:55
12	1	Chioccioli	GB-MG	a 3:57
13	72	Giovannetti	Gatorade	a 4:01
14	147	Ortegón	Postobon	a 4:09
15	151	Ugrumov	Seur	a 4:21
16	106	Svorada	Lampre	a 4:28
17	57	Lelli	Ariostea	a 4:30
18	9	Vanzella	GB-MG	a 4:32
19	22	De las Cuevas	Banesto	a 4:33
20	121	Hampsten	Motorola	a 4:50
21	187	Lance	Z	a 4:51
22	192	Faresin	ZG Mobili	a 4:53
23	146	Lupeikis	Postobon	a 4:55
24	43	Marie	Castorama	a 4:56
25	127	Walton	Motorola	a 5:10
26	185	Cornillet	Z	a 5:22
27	12	Calcaterra	Amore e Vita	a 5:23
28	115	Leali	Merc. Uno	a 5:27
29	137	Stephens	ONCE	a 5:28
30	161	Ampler	Telekom	a 5:31
31	23	Fuchs	Banesto	a 5:34
32	88	Lom	Italbonifica	a 5:39
33	109	Tonkov	Lampre	a 5:49
34	42	Arnould	Castorama	m. t.
35	111	Giupponi	Merc. Uno	a 5:52
36	56	Furlan	Ariostea	a 5:54
37	55	Ferrigato	Ariostea	a 5:58
38	5	Poli	GB-MG	m. t.
39	189	Seigneur	Z	a 6:11
40	184	Casado	Z	a 6:18
41	122	Alvis	Motorola	m. t.
42	167	Heppner	Telekom	a 6:30
43	128	Yates	Motorola	m. t.
44	13	Convalle	Amore e Vita	a 6:31
45	2	Vona	GB-MG	a 6:38
46	64	Gainetdinov	Lotus	a 6:40
47	48	Davy	Castorama	a 6:42
48	123	Bauer	Motorola	a 6:50
49	75	Fidanza	Gatorade	a 6:53
50	53	Saligari	Ariostea	a 6:57
51	165	Holzmann	Telekom	a 6:58
52	79	Volpi	Gatorade	a 7:01
53	103	Bramati	Lampre	a 7:08
54	58	Lietti	Ariostea	a 7:17
55	113	Petito	Merc. Uno	a 7:32
56	54	Conti	Ariostea	a 7:40
57	8	Cipollini	GB-MG	a 7:46
58	131	Aldanondo	ONCE	a 7:54
59	51	Baffi	Ariostea	a 7:56
60	29	Uriarte	Banesto	a 8:00
61	145	Romanovas	Postobon	a 8:09
62	91	Botarelli	Jolly 88	a 8:16
63	35	Ghirotto	Carrera	a 8:22
64	43	Marie	Castorama	a 8:24
65	141	Herrera	Postobon	a 8:26
66	198	Perona	ZG Mobili	a 8:27
67	107	Spruch	Lampre	a 8:45
68	76	Gotti	Gatorade	a 8:49
69	77	Zanatta	Gatorade	a 8:54
70	125	Schur	Motorola	a 9:02
71	66	Martínez	Lotus	a 9:09
72	126	Sciandri	Motorola	a 9:13
73	162	Bolts	Telekom	a 9:16
74	166	Henn	Telekom	m. t.
75	133	Díaz Zabala	ONCE	a 9:18
76	194	Rodríguez	ZG Mobili	a 9:20
77	177	Holm	Tulip	a 9:33
78	148	Moncada	Postobon	a 9:38
79	62	Gianetti	Lotus	a 9:49
80	37	Roscioli	Carrera	a 9:52
81	142	Marín	Postobon	a 9:58
82	134	Fuerte	ONCE	m. t.
83	186	Gouvenou	Z	a 10:04
84	52	Cassani	Ariostea	m. t.
85	15	Di Basco	Amore e Vita	a 10:06
86	63	Richard	Lotus	a 10:15
87	21	Philipot	Banesto	a 10:20
88	176	Jentsch	Tulip	a 10:21
89	112	Zaina	Merc. Uno	a 10:23
90	87	Zanini	Italbonifica	a 10:29
91	69	Da Silva	Lotus	a 10:34
92	27	Luquin	Banesto	a 10:36
93	28	Santamaría	Banesto	m. t.
94	97	Siboni	Jolly 88	m. t.
95	195	Mantovan	ZG Mobili	a 10:39
96	178	Lilholt	Tulip	a 10:41
97	16	Giraldi	Amore e Vita	a 10:56
98	108	Szerszynski	Lampre	a 11:02
99	168	Kappes	Telekom	a 11:04
100	84	Podenzana	Italbonifica	a 11:16
101	3	Gusmeroli	GB-MG	a 11:21
102	174	Rogiers	Tulip	a 11:22
103	78	Santaromita	Gatorade	a 11:24
104	132	Díaz Otazu	ONCE	a 11:30
105	6	Gelfi	GB-MG	a 11:42
106	114	Martinello	Merc. Uno	a 11:49
107	59	Rijs	Ariostea	a 11:54
108	143	Espinosa	Postobon	a 11:55
109	173	Lodge	Tulip	a 11:59
110	65	Arrieta	Lotus	m. t.
111	36	Cárdenas	Carrera	a 12:00
112	119	Pierdomenico	Merc. Uno	a 12:19
113	17	Molinari	Amore e Vita	a 12:26
114	152	Elliot	Seur	a 12:29
115	199	Strazzer	ZG Mobili	a 12:31
116	26	Indurain, P.	Banesto	m. t.
117	188	Lammerts	Z	a 12:41
118	118	Canzonieri	Merc. Uno	a 12:43
119	74	Rondón	Gatorade	a 12:47
120	93	Criscione	Jolly 88	a 12:55
121	149	Rico	Postobon	a 12:59
122	96	Massi	Jolly 88	a 13:00
123	105	Piovani	Lampre	a 13:03
124	49	Simon	Castorama	a 13:04
125	99	Strazzer	Jolly 88	a 13:11
126	158	Alemany	Seur	a 13:19
127	102	Bontempi	Lampre	m. t.
128	169	Schleicher	Telekom	a 13:22
129	129	Zimmerman	Motorola	a 13:23
130	196	Puttini	ZG Mobili	a 13:24
131	172	Peiper	Tulip	a 13:27
132	197	Trepin	ZG Mobili	m. t.
133	11	Barsotelli	Amore e Vita	a 13:39
134	4	Cesarini	GB-MG	a 14:12
135	104	Nicolleti	Lampre	a 14:29
136	183	Capelle	Z	a 14:44
137	163	Farazijn	Telekom	a 14:52
138	92	Cattai	Jolly 88	a 14:53
139	124	Dernies	Motorola	a 15:22
140	34	Giannelli	Carrera	a 15:37
141	98	Steiger	Jolly 88	a 15:47
142	159	Urea	Seur	a 16:03
143	95	Mariuzzo	Jolly 88	a 16:27
144	138	Villanueva	ONCE	a 16:33
145	86	Settembrini	Italbonifica	a 16:55
146	164	Groene	Telekom	a 17:09
147	83	Fontanelli	Italbonifica	a 17:56
148	67	Valbuena	Lotus	a 18:55

JOVEN

		CORREDOR	Equipo	Tiempo
1	101	Bortolami	Lampre	1h.22:55
2	147	Ortegón	Postobon	a 14 s.
3	106	Svorada	Lampre	a 33 s.
4	22	De las Cuevas	Banesto	a 38 s.
5	109	Tonkov	Lampre	a 1:54
6	55	Ferrigato	Ariostea	a 2:03
7	189	Seigneur	Z	a 2:16
8	48	Davy	Castorama	a 2:47
9	103	Bramati	Lampre	a 3:13
10	198	Perona	ZG Mobili	a 4:32

PUNTOS

		CORREDOR	Equipo	Puntos
1	25	Indurain, M.	Banesto	25
2	39	Bontempi	Carrera	20
3	182	Bezault	Z	16
4	117	Emons	Merc. Uno	14
5	31	Chiappucci	Carrera	12
6	7	Jaskula	GB-MG	10

EQUIPOS

	EQUIPO	Tiempo
1	CARRERA	4h.06:34
2	BANESTO	a 33 s.
3	MAGLIFICIO	a 2:15
4	Z	a 3:30
5	LAMPRE	a 4:38
6	MERCATONE	m. t.
7	CASTORAMA	a 4:47
8	GATORADE	a 4:49
9	MOTOROLA	a 6:44
10	ARIOSTEA	a 6:48
11	RYALCAO	a 7:39
12	TELEKOM	a 9:25
13	SEUR	a 10:56
14	AMORE & VITA	a 12:26
15	ONCE	a 13:06

GENERAL

		CORREDOR	Equipo	Tiempo
1	25	Indurain, M.	Banesto	103.36:08
2	31	Chiappucci	Carrera	a 5:12
3	1	Chioccioli	GB-MG	a 7:16.
4	72	Giovannetti	Gatorade	a 8:01
5	121	Hampsten	Motorola	a 9:16
6	2	Vona	GB-MG	a 11:12
7	109	Tonkov	Lampre	a 17:15
8	141	Herrera	Postobon	a 17:53
9	54	Conti	Ariostea	a 19:14
10	185	Cornillet	Z	a 20:03
11	161	Ampler	Telekom	a 21:12
12	57	Lelli	Ariostea	a 21:50
13	192	Faresin	ZG Mobili	a 26:05
14	111	Giupponi	Merc. Uno	a 27:41
15	66	Martínez	Lotus	a 32:10
16	65	Arrieta	Lotus	a 33:46
17	7	Jaskula	GB-MG	m. t.
18	115	Leali	Merc. Uno	a 43:18
19	56	Furlan	Ariostea	a 51:42
20	151	Ugrumov	Seur	a 56:10
21	91	Botarelli	Jolly 88	a 57:22
22	21	Philipot	Banesto	a 1.01:29
23	76	Gotti	Gatorade	a 1.01:36
24	194	Rodríguez	ZG Mobili	a 1.02:22
25	42	Arnould	Castorama	a 1.05:37
26	149	Rico	Postobon	a 1.06:44
27	167	Heppner	Telekom	a 1.08:40
28	112	Zaina	Merc. Uno	a 1.10:20
29	79	Volpi	Gatorade	a 1.12:09
30	41	Rue	Castorama	a 1.18:43
31	162	Bolts	Telekom	a 1.23:29
32	23	Fuchs	Banesto	a 1.29:22
33	184	Casado	Z	a 1.32:16
34	64	Gainetdinov	Lotus	a 1.32:53
35	176	Jentsch	Tulip	a 1.44:34
36	165	Holzmann	Telekom	a 1.46:18
37	71	Fignon	Gatorade	a 1.48:07
38	22	De las Cuevas	Banesto	a 1.49:00
39	148	Moncada	Postobon	a 1.51:09
40	39	Bontempi	Carrera	a 1.54:02
41	36	Cárdenas	Carrera	a 1.58:33
42	38	Perini	Carrera	a 2.04:13
43	74	Rondón	Gatorade	a 2.04:38
44	129	Zimmerman	Motorola	a 2.05:53
45	117	Emons	Merc. Uno	a 2.06:10
46	69	Da Silva	Lotus	a 2.09:33
47	107	Spruch	Lampre	a 2.10:46
48	173	Lodge	Tulip	a 2.10:58
49	134	Fuerte	ONCE	a 2.13:18
50	198	Perona	ZG Mobili	a 2.13:29
51	143	Espinosa	Postobon	a 2.16:48
52	97	Siboni	Jolly 88	a 2.17:36
53	182	Bezault	Z	a 2.22:57
54	196	Puttini	ZG Mobili	a 2.24:30
55	35	Ghirotto	Carrera	a 2.24:51
56	63	Richard	Lotus	a 2.25:06
57	137	Stephens	ONCE	a 2.25:34
58	142	Marín	Postobon	a 2.27:56
59	86	Settembrini	Italbonifica	a 2.30:53
60	108	Szerszynski	Lampre	a 2.31:48
61	49	Simon	Castorama	a 2.37:25
62	147	Ortegón	Postobon	a 2.38:52
63	3	Gusmeroli	GB-MG	a 2.40:35
64	101	Bortolami	Lampre	a 2.42:43
65	6	Gelfi	GB-MG	a 2.48:13
66	103	Bramati	Lampre	a 2.49:30
67	153	Klimov	Seur	a 2.51:34
68	113	Petito	Merc. Uno	a 2.52:40
69	119	Pierdomenico	Merc. Uno	a 2.53:36
70	62	Gianetti	Lotus	a 2.53:39
71	34	Giannelli	Carrera	a 2.53:46
72	131	Aldanondo	ONCE	a 2.55:17
73	48	Davy	Castorama	a 2.55:52
74	163	Farazijn	Telekom	a 2.58:59
75	78	Santaromita	Gatorade	a 2.59:07
76	9	Vanzella	GB-MG	a 2.59:42
77	27	Luquin	Banesto	a 3.00:17
78	159	Urea	Seur	a 3.01:24
79	84	Podenzana	Italbonifica	a 3.02:04
80	29	Uriarte	Banesto	a 3.04:19
81	166	Henn	Telekom	a 3.04:57
82	133	Díaz Zabala	ONCE	a 3.06:59
83	55	Ferrigato	Ariostea	a 3.10:39
84	124	Dernies	Motorola	a 3.13:14
85	195	Mantovan	ZG Mobili	a 3.15:00
86	177	Holm	Tulip	a 3.15:49
87	128	Yates	Motorola	a 3.17:01
88	126	Sciandri	Motorola	a 3.17:58
89	105	Piovani	Lampre	a 3.19:29
90	186	Gouvenou	Z	a 3.21:48
91	88	Lom	Italbonifica	a 3.22:35
92	123	Bauer	Motorola	a 3.22:41
93	146	Lupeikis	Postobon	a 3.24:41
94	96	Massi	Jolly 88	a 3.27:52
95	37	Roscioli	Carrera	a 3.28:08
96	145	Romanovas	Postobon	a 3.28:23
97	58	Lietti	Ariostea	a 3.28:54
98	53	Saligari	Ariostea	a 3.30:23
99	114	Martinello	Merc. Uno	a 3.31:48
100	118	Canzonieri	Merc. Uno	a 3.32:56
101	59	Rijs	Ariostea	a 3.38:36
102	87	Zanini	Italbonifica	a 3.39:17
103	132	Díaz Otazu	ONCE	a 3.39:33
104	45	Durand	Castorama	a 3.39:42
105	52	Cassani	Ariostea	a 3.40:52
106	183	Capelle	Z	a 3.42:34
107	187	Lance	Z	a 3.44:33
108	93	Criscione	Jolly 88	a 3.47:12
109	178	Lilholt	Tulip	a 3.49:05
110	158	Alemany	Seur	a 3.49:09
111	67	Valbuena	Lotus	a 3.49:31
112	189	Seigneur	Z	a 3.53:56
113	51	Baffi	Ariostea	a 3.55:13
114	77	Zanatta	Gatorade	a 3.55:47
115	152	Elliot	Seur	a 3.57:20
116	127	Walton	Motorola	a 3.57:39
117	13	Convalle	Amore e Vita	a 3.59:40
118	75	Fidanza	Gatorade	a 3.59:54
119	197	Trepin	ZG Mobili	a 4.01:16
120	15	Di Basco	Amore e Vita	a 4.02:38
121	168	Kappes	Telekom	a 4.04:59
122	106	Svorada	Lampre	a 4.05:32
123	174	Rogiers	Tulip	a 4.06:38
124	125	Schur	Motorola	a 4.07:19
125	11	Barsotelli	Amore e Vita	a 4.09:40
126	8	Cipollini	GB-MG	a 4.10:02
127	43	Marie	Castorama	a 4.11:12
128	4	Cesarini	GB-MG	a 4.11:45
129	98	Steiger	Jolly 88	a 4.13:28
130	172	Peiper	Tulip	a 4.15:09
131	28	Santamaría	Banesto	a 4.15:24
132	26	Indurain, P.	Banesto	a 4.15:26
133	92	Cattai	Jolly 88	a 4.17:24
134	188	Lammerts	Z	a 4.17:27
135	199	Strazzer	ZG Mobili	a 4.20:54
136	102	Bontempi	Lampre	a 4.21:11
137	104	Nicolleti	Lampre	a 4.23:32
138	12	Calcaterra	Amore e Vita	a 4.25:55
139	95	Mariuzzo	Jolly 88	a 4.26:56
140	99	Strazzer	Jolly 88	a 4.27:37
141	16	Giraldi	Amore e Vita	a 4.30:33
142	83	Fontanelli	Italbonifica	a 4.31:02
143	122	Alvis	Motorola	a 4.31:22
144	164	Groene	Telekom	a 4.33:53
145	169	Schleicher	Telekom	a 4.34:28
146	138	Villanueva	ONCE	a 4.35:45
147	17	Molinari	Amore e Vita	a 4.39:42
148	5	Poli	GB-MG	a 4.40:37

JOVEN

		CORREDOR	Equipo	Tiempo
1	109	Tonkov	Lampre	103.53:23
2	76	Gotti	Gatorade	a 44:21
3	22	De las Cuevas	Banesto	a 1.31:45
4	198	Perona	ZG Mobili	a 1.56:14
5	142	Marín	Postobon	a 2.10:41
6	49	Simon	Castorama	a 2.20:10
7	147	Ortegón	Postobon	a 2.21:37
8	101	Bortolami	Lampre	a 2.26:28
9	103	Bramati	Lampre	a 2.32:15
10	48	Davy	Castorama	a 2.38:37
11	163	Farazijn	Telekom	a 2.41:44
12	55	Ferrigato	Ariostea	a 2.53:24
13	186	Gouvenou	Z	a 3.04:33
14	87	Zanini	Italbonifica	a 3.22:02
15	189	Seigneur	Z	a 3.36:41

PUNTOS

		CORREDOR	Equipo	Puntos
1	8	Cipollini	GB-MG	236
2	25	Indurain, M.	Banesto	208
3	126	Sciandri	Motorola	177
4	31	Chiappucci	Carrera	171
5	1	Chioccioli	GB-MG	148
6	51	Baffi	Ariostea	132
7	72	Giovannetti	Gatorade	106
8	39	Bontempi	Carrera	96
9	2	Vona	GB-MG	94
10	49	Simon	Castorama	84
11	75	Fidanza	Gatorade	84
12	57	Lelli	Ariostea	76
13	121	Hampsten	Motorola	69
14	56	Furlan	Ariostea	68
15	54	Conti	Ariostea	62

MONTAÑA

		CORREDOR	Equipo	Puntos
1	31	Chiappucci	Carrera	76
2	54	Conti	Ariostea	45
3	25	Indurain, M.	Banesto	35
4	56	Furlan	Ariostea	31
5	12	Calcaterra	Amore e Vita	23
6	72	Giovannetti	Gatorade	22
7	65	Arrieta	Lotus	20
8	1	Chioccioli	GB-MG	19
9	162	Bolts	Telekom	18
	141	Herrera	Postobon	18
10	2	Vona	GB-MG	16
11	185	Cornillet	Z	14
	111	Giupponi	Merc. Uno	14
12	35	Ghirotto	Carrera	12
	119	Pierdomenico	Merc. Uno	12
13	57	Lelli	Ariostea	11
14	52	Cassani	Ariostea	8
	22	De las Cuevas	Banesto	8
	172	Peiper	Tulip	8
	84	Podenzana	Italbonifica	8
15	69	Da Silva	Lotus	7
	121	Hampsten	Motorola	7

INTERGIRO

		CORREDOR	Equipo	Tiempo
1	25	Indurain, M.	Banesto	57h.38:08
2	31	Chiappucci	Carrera	a 2:03
3	182	Bezault	Z	a 2:08
4	22	De las Cuevas	Banesto	a 2:31
5	7	Jaskula	GB-MG	a 2:43
6	117	Emons	Merc. Uno	a 3:13
7	147	Ortegón	Postobon	a 3:26
8	39	Bontempi	Carrera	a 3:37
9	1	Chioccioli	GB-MG	a 3:39
10	72	Giovannetti	Gatorade	a 4:01
11	71	Fignon	Gatorade	a 4:20
12	151	Ugrumov	Seur	a 4:27
13	57	Lelli	Ariostea	a 4:30
14	126	Sciandri	Motorola	a 4:30
15	121	Hampsten	Motorola	a 5:02

EQUIPOS

	EQUIPO	Tiempo
1	MAGLIFICIO	311h.31:55
2	ARIOSTEA	a 22:34
3	GATORADE	a 29:49
4	MERCATONE	a 52:13
5	BANESTO	a 56:15
6	BOTTECCHIA	a 1.02:25
7	FESTINA	a 1.09:17
8	CARRERA	a 1.39:26
9	TELEKOM	a 1.41:07
10	RYALCAO	a 1.42:56
11	Z	a 2.48:47
12	CASTORAMA	a 2.50:51
13	LAMPRE	a 2.57:17
14	MOTOROLA	a 3.13:07
15	TULIP	a 5.09:22
16	JOLLY	a 5.09:44
17	SEUR	a 5.22:41
18	ONCE	a 5.52:55
19	NAVIGARE	a 5.58:23
20	AMORE & VITA	a 8.19:58

ASI HA SIDO LA HISTORIA DEL PODIO EN EL 75 GIRO DE ITALIA

Etapa	Recorrido	Km	1.er clasif.	2.º clasif.	3.er clasif.	Líder	Montaña	Puntos	Intergiro	Jóvenes	Equipo
1.ª	Génova (CRI)	8	T. Marie	Indurain	Ortegon	T. Marie	–	T. Marie	Indurain	Ortegón	Gatorade
2.ª	Génova-Uliveto Terme	194	Leoni	Cipollini	Fontanelli	T. Marie	Pierdomenico	T. Marie	Zanini	Ortegón	Gatorade
3.ª	Uliveto Terme-Arezzo	174	Sciandri	Lelli	Ledanois	Indurain	Pierdomenico	Sciandri	Baffi	Ledanois	Banesto
4.ª	Arezzo-San Sepolcro (CRI)	38	Indurain	De las Cuevas	Bezault	Indurain	Indurain	Indurain	Indurain	De las Cuevas	Banesto
5.ª	San Sepolcro-P. S. Elpidio	198	Cipollini	Baffi	Strazzer	Indurain	Indurain	Indurain	Indurain	De las Cuevas	Banesto
6.ª	S. Elpidio-Sulmona	223	Vona	Conti	Furlan	Indurain	Conti	Indurain	Indurain	De las Cuevas	Ariostea
7.ª	Rocaraso-Melfi	232	Bontempi	Petito	Pierdomenico	Indurain	Conti	Indurain	Indurain	De las Cuevas	Ariostea
8.ª	Melfi-Aversa	184	Cipollini	Leoni	Abdujaparov	Indurain	Conti	Cipollini	Indurain	De las Cuevas	Ariostea
9.ª	Aversa-Latina	165	Bontempi	Fidanza	Groene	Indurain	Conti	Cipollini	Indurain	De las Cuevas	Ariostea
10.ª	Latina-Terminillo	209	Herrera	Giupponi	Hampsten	Indurain	Conti	Cipollini	Indurain	Sierra	Ariostea
11.ª	Montepulciano-Imola	233	Pagnin	Lietti	Chioccioli	Indurain	Conti	Cipollini	Indurain	Sierra	Gatorade
12.ª	Imola-B. Del Grappa	214	Leoni	Cipollini	Baffi	Indurain	Conti	Cipollini	Indurain	Sierra	GB-MG
13.ª	B. Del Grappa-Corvara	204	Vona	Indurain	Chiappucci	Indurain	Conti	Cipollini	Indurain	Sierra	GB-MG
14.ª	Corvara-Monte Bondone	205	Furlan	Chioccioli	Chiappucci	Indurain	Conti	Cipollini	Indurain	Sierra	GB-MG
15.ª	Riva del Garda-Palazzolo	171	F. Simon	Leali	Ghirotto	Indurain	Conti	Cipollini	Indurain	Sierra	Ariostea
16.ª	Palazzolo-Sondrio	166	Saligari	Rué	Chioccioli	Indurain	Chiappucci	Cipollini	Indurain	Sierra	Ariostea
17.ª	Sondrio-Vercelli	203	Cipollini	Baffi	Fidanza	Indurain	Chiappucci	Cipollini	Indurain	Sierra	Ariostea
18.ª	Vercelli-Monviso	200	Giovannetti	Lelli	Indurain	Indurain	Chiappucci	Cipollini	Indurain	Tonkov	Ariostea
19.ª	Saluzzo-Pila	260	Bolts	Gz. Arrieta	Chioccioli	Indurain	Chiappucci	Cipollini	Indurain	Tonkov	GB-MG
20.ª	S. Vincent-Verbania	201	Chioccioli	Chiappucci	Lelli	Indurain	Chiappucci	Cipollini	Indurain	Tonkov	GB-MG
21.ª	Verbania-Vigevano	95	Cipollini	Di Basco	Sciandri	Indurain	Chiappucci	Cipollini	Indurain	Tonkov	GB-MG
22.ª	Vigevano-Milan	66	Indurain	Bontempi	Berault	Indurain	Chiappucci	Cipollini	Indurain	Tonkov	GB-MG

IX VUELTA CICLISTA INTERNACIONAL
A LA COMUNIDAD DE MADRID
ORGANIZA
GRAN PREMIO CAJA DE MADRID

Premio Montaña — Comunidad de Madrid — Consejería de Educación, Dirección General de Deportes
Primer Madrileño — Seguros Aurora Polar
Control de Datos — Cocensa Canon
Primer Joven — Cerveza Aguila
Control de Firmas — Coca-Cola
Vehículo Oficial — Peugeot Talbot
Equipamiento de la Vuelta — Monver
Ayuntamiento de Madrid, Instituto Municipal de Deportes

IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA
PRECISA
Para sus obras en Madrid
CAPATACES
• Conocimientos de obra urbana
• Retribución a convenir según experiencia aportada
Interesados, llamar al teléfono 643 00 36.
Preguntar por Sr. Seseña

ESTA PÁGINA HACE HISTORIA.

Tras una carrera ejemplar,
Miguel Indurain,
con el apoyo del resto del equipo BANESTO,
se ha proclamado campeón
del Giro de Italia 1992.

Un galardón
que rubrica con el nombre de BANESTO
una de las páginas más gloriosas
de la historia del ciclismo español.

Un triunfo trabajado
con esfuerzo y dedicación.
Poniendo toda la profesionalidad
y espíritu de liderazgo
que caracteriza a los hombres de BANESTO.

En el deporte
y en cada una de nuestras oficinas.

Para que todos nos sintamos orgullosos.

¡ Enhorabuena campeones!.

Banesto

VICENTE CALDERON

2 0

El colegiado soriano expulsó al capitán del Atlético en el minuto ochenta y uno

Calvo Córdova aplica a Futre la ley seca

■ Arsenio colocó un autobús lleno de reservas, pero cedieron en el segundo tiempo

ESTADIO: Vicente Calderón.
Encuentro: Semifinales Copa del Rey (ida). 14-VI-92 20,00

ATLETICO	DEPORTIVO
2 Manolo y Schuster.	0

PUNTOS MARCA

Media	Ayer	Media	Ayer
Abel	1	Josu	1
Aguilera	0	Antonio	1
Alfredo, 58'	1	Sabín Bilbao	1
Solozábal	1	Ribera	1
López	1	Djukic	1
Donato	1	Gustavo	1
Soler	1	Aspiazu	1
Vizcaíno	1	Mariano	1
Shuster	1	Albístegui	1
Manolo	1	Kana., 77'	0
Alfaro	0	Mújica	1
Sabas, 46'	1	Kiriakov	1
Futre	1	Uralde	0

ARBITRO: Calvo Córdoba **(1)** (Colegio Castellano Leonés). Amonestó a Gustavo (22'), Mújica (26') y Schuster (27'). Expulsó a Futre (81').
Auxiliares: Glez. Díez y Guerrero Mtnez. (1).

Tiros	Loc.	Vis.	Sanciones	Loc.	Vis.
Puerta	7	1	Faltas	15	10
Fuera	7	1	T.roja	1	0
Francos	5	2	T.amarilla	1	2
Córners	3	2	F.juego	1	3

Min. descuento: 1 y 1.

GOLES

1-0 (Min. 48.) Zambombazo de Manolo desde el borde del área, que bate a Josu. **2-0 (Min. 69.)** Golpe granco que lanza Shuster junto al poste izquierdo.

Espectadores: 7.000.
Terreno de juego: Bien.
Recaudación: –

Camino de la gran final *El Atlético de Madrid, tras el triunfo obtenido en la noche de ayer, ya acaricia la gran final de la Copa del Rey. Los hombres de Luis Aragonés sufrieron lo suyo en la primera parte, pero en la segunda dieron buena cuenta del Deportivo de La Coruña. "Pichichi" Manolo y Bernardo Schuster sellaron la victoria rojiblanca.*

ALBERTO POLO ■ **Madrid**

El futuro condicional pesaba demasiado en la mente del Deportivo y la alineación que presentó lo decía todo. No estaba para Copas, no. Arsenio colocó en el Vicente Calderón un autobús lleno de reservas para intentar alterar un destino que parecía inevitable. El Atlético de Madrid tenía todo a su favor...

Sin embargo, los primeros compases del encuentro denunciaron que al Atlético de Madrid le iba a costar mucho trabajo escurrirse a través del gentío que Arsenio había acumulado atrás. El primer tiempo de los rojiblancos resultó decepcionante en todos los sentidos. Estáticos, sin chispa, imprecisos, los jugadores colchoneros parecían pasmarotes... El Atlético le daba cien vueltas a la dificultad sin conseguir resolverla.

Sin orden

El Deportivo encontró rápidamente argumentos para convencerse de que tenía algo que hacer, pese a la evidente superioridad del rival que tenía enfrente. A los gallegos les bastó con atrincherarse, correr y cerrar huecos. El resto corría a cuenta del Atlético.

Schuster y Vizcaíno eran dos sombras desdibujadas y nadie era capaz de poner orden en un equipo que jugaba andando. No había movilidad, no había ligazón, no había velocidad, no había nada de nada. Ni siquiera servían en esta ocasión las investigaciones oceanográficas de Futre que, de zambullida en zambullida, tampoco lograba inquietar a una zaga que se mostraba firme y que no dudaba en recurrir a las faltas como último recurso.

Así las cosas, los primeros cuarenta y cinco minutos resultaron insufribles. Encerrado con descaro el Deportivo y preso de su propia incapacidad el Atlético de Madrid, lo mejor que pudo pasar es que llegara el descanso. No había quien se tragara la Copa.

Futre, a la calle

Tras la pausa de rigor, Luis Aragonés tiró de Sabas, que entró por un Alfaro que estuvo muy despistado. Apenas transcurrieron un par de minutos cuando Manolo hizo honor a su condición de "Pichichi" y enganchó un zambombazo que no pudo atajar Yosu. Le salió con tanta naturalidad como costoso le era al Atlético ligar dos jugadas seguidas. El gol descompuso un tanto al ejército de soldados rasos de Arsenio y animó a los jugadores rojiblancos.

Sin embargo, el Atlético se movía a golpe de inspiración individual y cada cual hacía la guerra por su cuenta. Creaba peligro en acciones aisladas. Futre tuvo en sus botas un nuevo tanto, pero el portugués cruzó demasiado sus remates. Quien sí calculo bien la potencia y la trayectoria fue Schuster, que marcaba el segundo tanto en un lanzamiento de golpe franco marca de la casa.

Después el Atlético de Madrid intentó asegurar la eliminatoria, pero los últimos minutos sólo sirvieron para que Paolo Futre viera la tarjeta roja directa... y se cayera por las escaleras.

CALVO CORDOVA desvela los motivos de la expulsión del internacional portugués

«Futre me ha dicho: ¡Qué malo eres árbitro!»

OSCAR SANZ ■ **Madrid**

Paulo Futre volvió a ser expulsado. Un comentario hecho por el portugués al colegiado del partido, Calvo Córdova, le llevó al túnel de vestuarios antes de tiempo, con tan mala suerte que podría tener un esguince de tobillo como consecuencia de una caida fortuita en las escalerillas del propio túnel.

El colegiado desveló los motivos de la expulsión: *«He pitado una falta y Futre me ha empezado a aplaudir. Me ha dicho ¡Qué malo eres, árbitro! y cuando se dirigía al vestuario me lo ha vuelto a repetir. Hasta entonces no había tenido ningún problema con él. Lo peor es que lo ha hecho premeditadamente, aunque en ningún momento ha habido insulto.*

■ *«Lo que más me molesta de todo es que lo ha hecho premeditadamente»*
■ No se perderá la final porque todo se va a quedar en desconsideración

La desconsideración está contemplada en el reglamento con un partido de suspensión, mientras que el insulto llevaría la portugués a perderse la final porque serían dos partidos alejado del terreno de juego.

NECESITAMOS CHICAS DE 16 A 18 AÑOS
• Entre 1,70-1,80 m., para formar grupos de reparto de publicidad en Madrid y alrededores.
OFRECEMOS ALOJAMIENTO Y PAGO DIARIO DE 5.000 PESETAS
Presentarse, lunes y martes, de 5 a 9 de la noche en calle de Vallehermoso, n.º 16 (Metro San Bernardo).

Mercedes-Benz
Comercial Mercedez-Benz, S.A.
Concesionario y filial de Mercedes-Benz España, S.A.
NECESITA PARA SUS INSTALACIONES
MECANICOS
✓ Absoluta discrección durante el proceso de selección
Interesados dirigirse a: Srta. Ana Muñoz
☎ 401 60 00 Ext. 341

CLUB ATLETICO DE MADRID
RENOVACION DE ABONOS
Se pone en conocimiento de los señores abonados, que desde mañana martes día 16 de junio de 1992 y hasta el viernes día 17 de julio de 1992, ambos inclusive, y en taquillas interiores del Estadio Vicente Calderón (entrada puerta 8), en días laborables y en horas de oficina, se podrá efectuar la renovación de abonos para la temporada 1992-93, siendo imprescindible la presentación del abono caducado de la temporada 1991-92, sin cuyo requisito no se efecturará la renovación.
Pasada la fecha del día 17 de julio de 1992, sin haber efectuado la renovación, el Club Atlético de Madrid dispondrá libremente de aquellas localidades cuyos abonos no hayan sido renovados.
Asimismo estarán disponibles a partir del citado día 16 de junio de 1992, todos los abonos de Gradas de Fondo de asiento sin numerar (habitual ubicación anterior de socios) y los abonos disponibles libres de la anterior temporada 1991-92 numerados.
El pago de los abonos será en efectivo o cheque conformado
TODOS LOS ABONOS SERAN TRANSFERIBLES

DIVAR Y OTROS CONSULTORES, S. A.
Por acuerdo de la Junta General Universal de Accionistas, celebrada en el domicilio social el día 7 de abril de 1992, se tomó, entre otros, el acuerdo de modificar el artículo 4 de los Estatutos Sociales, trasladando la sede social de la calle Carretera de Canillas, n.º 144, a la calle Torquemada, n.º 18, piso bajo, despacho 2, de Madrid.
El Administrador Unico.

¡Hágase socio!
unicef
Asociación UNICEF-España
Solicite información:
Apartado de Correos 12.021
28080-MADRID

LUIS, muy molesto con la acción de Futre

«Estoy tremendamente enfadado por la expulsión»

«Le he dicho, y con reiteración, que no proteste»

OSCAR SANZ ■ **Madrid**

Luis Aragonés se mostró muy disgustado con la expulsión de Futre. Pese a que el resultado es bueno, al técnico madrileño no le gustó nada el que su capitán tuviera que abandonar el terreno de juego.

Sobre el encuentro dijo que *«hemos tenido dificultades en la primera parte. El Deportivo estaba bien colocado y encerrado atrás. Pero no han llegado a nuestra portería nunca. Pudimos haber marcado cuatro o cinco goles en la segunda parte donde nos impusimos completamente y fuimos dueños del juego. Espero que el dos a cero sea un resultado suficiente».*

En cuanto a la expulsión de Futre, Luis manifestó que *«el árbitro le ha expulsado por algo, eso es evidente. Yo no he visto que Futre haya perdido las maneras».*

Pero Luis no ocultó su enfado: *«Estoy tremendamente disgustado por su expulsión. Futre sabe, y se lo he dicho con reiteración, que no pude protestar».*

El técnico de Hortaleza aclaró que *«sé que no ha habido insultos graves. Es simplemente desconsideración, pero Futre sabe que no debe hacerlo. Cuando uno mete la pata tiene que aceptar una posible sanción.»*

Por último, Luis reiteró que *«sé lo que ha pasado y Futre no ha insultado al árbitro».*

ARSENIO vio a su equipo sin fuerza y poderío

«Tuvieron algo de fortuna con el zapatazo de Manolo»

«Hasta entonces tuvieron muchas dificultades»

OSCAR SANZ ■ **Madrid**

El técnico del Deportivo, Arsenio Iglesias, consideró al golazo de Manolo que abrió el marcador la clave del encuentro. Arsenio manifestó tras la finalización del encuentro que *«el resultado es muy bueno para el Atlético. El Deportivo no pudo llegar al área rival. De todos modos, ellos tuvieron un poco de fortuna con el zapatazo de Manolo. Hasta ese momento, el Atlético estaba teniendo enormes dificultades para romper nuestra barrera».*

En cuanto al juego que desplegó el Deportivo en el Vicente Calderón, el técnico gallego declaró que *«no hemos traído mucha fuerza en ataque y no tuvimos poderío. Quizá el hecho de que algunos jugadores no hayan actuado anteriormente con asiduidad pueda haberles provocado cierto cansancio.»*

Arsenio reiteró que el resultado es muy bueno para su rival, pero *«nada se ha acabado y hay que seguir con la lucha, pero insisto en que es una gran ventaja para el Atlético de Madrid».*

También quiso dejar muy claro que el gran gol de Manolo fue lo que abrió las puertas del triunfo al equipo madrileño y que *«se vieron obligados a buscar el tirazo de Manolo, que fue un gran gol de un magnífico jugador».*

FOTO: © LUIS ANGEL

Manolo recibió el "Pichichi"... y marcó

JOSE FELIX DIAZ ■ **Madrid**

Antes de dar comienzo el encuentro contra el Deportivo, Manolo recogió de manos de nuestro director adjunto, Jesús Ramos, el Trofeo "Pichichi" que le acredita como máximo goleador de la pasada Liga.

En la imagen se puede ver el momento de la entrega del galardón bajo la atenta mirada de Luis García, un hombre que a partir de la próxima temporada también peleará por el título que premia al mejor artillero del año.

Un día completo

Al finalizar el encuentro, Manolo se mostraba muy dichoso, ya que el día había sido redondo para el delantero atlético. *«Ha sido un día feliz para mí. Por todo, por el "Pichichi", por el resultado y por el gol que he marcado. El Deportivo vino a encerrarse, pero llevamos una ventaja que nos puede servir. Tenemos un pie en la final, ya que meternos tres goles es francamente complicado. Sería lamentable que Futre no jugara la final.»*

SCHUSTER, crítico

«Paolo Futre se tiene que tranquilizar...»

J. F. D. ■ **Madrid**

Schuster cree que Futre debe mantener la calma.

«Paolo tiene que tranquilizarse. Con once hombres en el campo podíamos haber sentenciado, pero al quedarnos con diez hemos tenido que asegurar. Sin embargo, creo que tenemos la eliminatoria bien encarrilada».

A.E.P.D. Premios

Futre, mejor jugador y Barça, mejor equipo

La Asociación Española de la Prensa Deportiva entregará hoy los premios que concede a los mejores de la temporada 91–92. En esta ocasión los premios han recaído en Paulo Futre, como mejor jugador, al Barcelona, como el mejor equipo, Benito Floro como mejor técnico y Urío Velázquez, como el mejor árbitro.

FUTRE lo reconoce

«La verdad es que es difícil que cambie»

J. F. D. ■ **Madrid**

Futre fue expulsado una vez más, aunque no lo entiende.

«La expulsión ha sido totalmente injusta, no merecí la tarjeta roja. No pienso perderme la final. Le dije al árbitro que era malo, pero no creo que me escuchara; tal vez leyó en mis labios. En fin, es muy difícil que cambie».

cobra
GRUPO

Grupo de Empresas de Ingeniería, Instalaciones y Mantenimientos Integrales,
PRECISA
para las zonas de CORDOBA, SEVILLA y HUELVA:

Encargados para instalaciones de Gas y Calefacción

Se requiere:
• Experiencia en comunitarias, interiores y calefacciones.
• Carnet de instalador.
• Carnet de conducir.

Se ofrece:
• Incorporación inmediata.
• Remuneración a convenir.

Los interesados deberán llamar al teléfono de Sevilla (95) 441 07 61 en horario de oficina y preguntar por el Sr. Roque o el Sr. Cesar Calvo.

VEHICULOS DE OCASION AÑOS 90 y 91 GARANTIA 1 AÑO *

¡SENSACIONAL OFERTA!
Empresarios, transportistas, comerciantes...
Su Transit
Desde 1.200.000 Pts.
Facilidades hasta 48 meses

* En motor, caja de cambios y diferencial.

Ford Vallausa
Avda. de la Albufera, 321
Tels.: 331 04 56 - 331 06 14

SANCHIS asegura que el conjunto blanco realizó un gran encuentro en El Molinón

«Hemos pasado una semana muy difícil y necesitábamos ganar un partido»

■ *«Seguimos cayendo en un defecto importante: no materializamos las ocasiones»*

■ *«El que se diga que estoy en la lista de transferibles es un tema que no me interesa»*

ROBERTO PALOMAR ■ **Madrid**

Sanchis reconoce que el Real Madrid nesitaba una victoria como fuera. La semana, tras lo de Tenerife, ha sido difícil y nada mejor que ganar para, poco a poco, ir saliendo del túnel en el que todavía parecen estar metidos los jugadores blancos. Sanchis valoró así la victoria:

–La semana ha sido difícil y complicada para todos. El equipo necesitaba ganar un partido.

–Además, en Gijón se ganó bien, con superioridad y sin dudas.

–Creo que jugamos un gran partido pero hemos tenido un defecto, y es el que venimos acusando últimamente: no materializamos las oportunidades que tenemos.

–Otra vez a vueltas con la irregularidad, entonces.

–Sí, no hemos mostrado la regularidad necesaria para, entre otras cosas, ganar el título de Liga.

–¿Empieza a tener la Copa la importancia que verdaderamente se le debe dar?

–La Copa siempre ha tenido una importancia grande. Lo que pasa es que a principios de temporada nos marcamos otros objetivos y la Copa se ha dejado para el final. En estos momentos, lo único que nos tiene centrados es la competición de Copa.

–Además, la final está ahí.

–Bueno, digamos que, tras vencer en Gijón, está un poquito más cerca.

El fantasma de la Liga

Tras un triunfo como el obtenido ante el Sporting, la comparación es casi obligada. Sólo hace una semana que al Real Madrid se le escapó el partido de Tenerife y, aunque sean competiciones diferentes, no se explica cómo puede jugar un equipo de forma tan diferente en sólo siete días:

–La explicación es lógica. La Liga ha tenido un final agónico para nosotros, se creó una tensión ambiental grandísima que nos ha tenido atenazados. El equipo no ha jugado como debía en el último tercio de la Liga más que nada por factores psicológicos.

–Anímicamente, ¿cómo se encuentra ahora la plantilla, ha vuelto la moral?

–Yo creo que bien. Bastante bien.

–¿Y Manolo Sanchis?

–También.

–Supongo que le habrá llegado la onda sobre diversas especulaciones. Se habla de que va a ser traspasado, se le incluye en listas de jugadores transferibles dentro del club...

–No me interesa el tema. Ese es un asunto que no me preocupa.

En Gijón, segundo triunfo foráneo del año

El Real Madrid consiguió el pasado sábado en el estadio de El Molinón la segunda victoria del año lejos del Santiago Bernabéu. La anterior la obtuvo el 29 de marzo, cuando se impuso al Albacete por 1–3 en el Carlos Belmonte. No cabe duda de que el equipo de Leo Beenhakker cavó su propia tumba en los desplazamientos, en los que el equipo no dio la medida que se esperaba en un principio.

Los hombres de Leo vuelven hoy al trabajo

La plantilla del Real Madrid, que ayer descansó, comenzará a preparar el partido de vuelta de Copa del Rey en la mañana de hoy. A las diez y media están citados los hombres de Leo, que el próximo sábado habrá de afrontar el segundo encuentro ante el Sporting de Gijón. La Copa es la tabla de salvación del Real Madrid y todos los jugadores saben que no ganarla sería rematar una pésima temporada.

MOGGI le censura

«Martín Vázquez es un mentiroso y no seguirá»

PABLO BISCARI ■ **Italia**

Hace pocos días, Martín Vázquez se quejaba del tratamiento que recibe en Turín: *«quieren venderme, pero no se molestan en informarme. Creo que me faltan el respeto»*, declaró.

Ayer llegó la nueva respuesta del club italiano por boca del director técnico Luciano Moggi: *«Martín Vázquez es un mentiroso* –ha declarado a la prensa italiana– *porque antes de que volviera a España le dije que le íbamos a vender. Si no consiguiéramos venderle, intentaríamos venderle lo mismo. Y si de verdad tuviera que quedarse en el Torino, el año que viene vería muchos partidos desde la grada.»*

Moggi no podría ser más claro: *«después de estas declaraciones parece casi imposible que Rafael Martín Vázquez complete los tres años de contrato que firmó a su llegada a Italia. Hasta ahora, en sus dos temporadas en Turín, ha jugado cincuenta y dos partidos marcando dos goles».*

FOTO: JORGE FERNANDEZ

Hoy se le hará una resonancia magnética

Maqueda ya no podrá jugar esta temporada

MARIO G. ESTRELA ■ **Madrid**

La lesión que se produjo Juanjo Maqueda en el partido contra el Sporting parece tener la suficiente gravedad para que la temporada haya terminado definitivamente para él. El jugador, nada más llegar al aeropuerto de Barajas con el equipo, se dirigió al centro médico de la Ciudad Deportiva para que el doctor Herrador le efectuara una exploración. Maqueda había pasado muy mala noche, con fuertes dolores, pero había un síntoma muy esperanzador la rodilla no se había inflamado.

El doctor Miguel Angel Herrador confirmó, después de estudiar a fondo la articulación, el diagnóstico que en los mismos vestuarios de El Molinón daba su colega el doctor Martínez. Maqueda sufre un fuerte esguince del ligamento lateral externo de la rodilla derecha y ahora lo que falta por calibrar es hasta qué punto ha podido verse dañado el menisco.

Para asegurar el diagnóstico los médicos del Real Madrid realizarán hoy unas radiografías y una resonancia magnética para ver si existe rotura en el ligamento.

TECOP

REIG
El Purito

Beenhakker dice que la victoria es muy importante para recuperar la confianza

El Real Madrid regresó de Gijón con una media sonrisa y ya piensa en la final

ROBERTO PALOMAR ■ **Madrid**

El Real Madrid regresó de Gijón con una media sonrisa. La derrota liguera todavía pesa y ni siquiera la victoria ante el Sporting, en una semifinal de la Copa del Rey, ha paliado el disgusto que todavía se adivina en el rostro de los jugadores blancos. Vamos, que la cosa no está como para tirar cohetes.

Los jugadores reconocen que, de todas formas, el triunfo ante el Sporting ha servido para quitarse un poco ese nudo en el estómago que les ha tenido atenazados a lo largo de la semana. Ya se sabe que cuando se juega un mal partido, lo que más desean los futbolistas es jugar otro cuanto antes.

En este sentido se manifestaba Leo Beenhakker a su llegada a Barajas:

–El triunfo ha sido importante porque el equipo ha recuperado la confianza.

El técnico holandés valora muy positivamente el triunfo de cara a la recuperación moral de sus jugadores. A partir de estos momentos, casi se empieza ya a pensar en la final y Leo va a intentar convencer y motivar a los suyos de que esta competición también tiene su importancia.

En cuanto al plan de trabajo, el técnico concedió ayer la jornada de descanso a los jugadores, puesto que llegaron sobre las dos de la tarde a la capital de España. Luis Enrique prefirió pasar algunas horas más en su Asturias natal.

Hoy, a partir de las diez y media, volverá toda la plantilla al trabajo. Los doctores esperan que Rocha y Hagi estén ya recuperados para entrenarse.

FOTO: JORGE FERNANDEZ

Saliendo del túnel *Michel, Sanchis y Paco Llorente celebran uno de los goles de El Molinón. Aunque todavía no se ha pasado el disgusto de la Liga, los blancos van recuperando el pulso. El equipo ya piensa en la posibilidad de jugar la final de Copa.*

Delantero inglés

Radomir Antic dio buenos informes de Alan Shearer

MARIO G. ESTRELA ■ **Madrid**

Todo parece estar parado en el Real Madrid. Todavía escuece lo sucedido en Tenerife y en estos momentos no se sabe a ciencia cierta cuáles son los planes que tiene la entidad que preside Ramón Mendoza.

La contratación del Jürgen Klinsmann está en punto muerto, pese a que el futbolista alemán reconoció en estas páginas que sólo falta la pertinente firma, ya que el acuerdo entre todas las partes implicadas es total.

El fichaje de un delantero goleador es, a priori, uno de los objetivos prioritarios. Los servicios técnicos del Real Madrid lo han visto casi todo. Uno de los jugadores de los que se tienen buenas referencias es el británico Alan Shearer, delantero de 21 años del Southampton y que ayer fue titular de la selección inglesa ante Francia.

Radomir Antic, manager del Real Madrid, estuvo viéndole en acción en su día y los informes que ha facilitado al club son positivos. De cualquier manera, su fichaje, en un principio, le costaría al Real Madrid algo más de 700 millones de pesetas...

EURO 92

Si cuando quieres ver el partido ellos acaparan el televisor. Si te apetece emocionarte a tus anchas delante de la pantalla. Si no quieres causar problemas... Sé egoísta. Ahora CASIO te ofrece la oportunidad de disfrutar tú solito de lo que más te gusta. Donde más te guste. Con los Televisores Portátiles CASIO, el EURO 92 no tendrá secretos para ti. Por cierto..., también se lo puedes regalar a tu mujer.

SE EGOISTA

CLAVE 2

•Pilas incluidas. •Adaptador de corriente opcional.

GARANTICE SU COMPRA
Al comprar su televisor portátil CASIO, exija la garantía de INTERINVEST, S.A., Importador Exclusivo de este producto. El único que puede ofrecerle un perfecto servicio post-venta. INTERINVEST, S.A., lleva un control exhaustivo de los Números de Referencia de cada televisor que vende, con el fin de garantizar y atender a sus Clientes con el mejor servicio. Cualquier televisor que no tenga nuestra garantía, no disfrutará de estos servicios.
Exija siempre la garantía INTERINVEST, S.A.

TV

CASIO®

IMPORTADOR EXCLUSIVO INTERINVEST, S.A.

CARRANZA

2 0

El "submarino amarillo" emerge esperanzado, aunque pasará un infierno en Figueras

El Cádiz bordea con suerte el precipicio

El Figueras puso la técnica, el Cádiz la garra y el empuje, y Tilico y Fali, los goles

Cadiz, 2 (Tilico y Fali); Figueras, (0).

CADIZ: Szendrei (2); Francis (2), Carmelo (3), Oliva (2), Mateos (2), Quevedo (2); Javi (1), Mejías (1), Arteaga (3); Kiko (1) y Tilico (2). En el minuto sesenta y uno Fali (2), sustituyó a Pepe Mejías y Milanko (1), en el sesenta y seis, a Quevedo.

FIGUERAS: Toni (3); Comas (1), Alejo (1), Gratacós (1), Valentín (1); Vilanova (1), Durán (2), Márquez (2), Urbieta (2); Altimira (0) y Carrasco (0). En el descanso Angel (0) sustituyó a Carrasco y en el minuto setenta y siete, Peter Vermes (–) a Altimira.

ARBITRO: Díaz Vega (2), del colegio asturiano. Ayudado en las bandas por Gómez Sal (2) y Muñiz Farpón (1). Enseñó cartulina amarilla por el Cádiz a Szendrei (15'), Oliva (22') y por el Figueras a Vilanova (9'), Urbieta (46)' y Alejo (77'). Descontó cuatro minutos.

GOLES:

1–0. Cuarenta y un minutos. Arteaga cede en profundidad por la izquierda a Kiko y cuando parece que no va a llegar al balón, toca ante la salida de Toni y Tilico empuja a la red.

2–0. Ochenta minutos. Balón que coge Arteaga en el centro del campo y lo centra hacia el borde del área del Figueras, en donde Fali, de perfecto cabezazo en vaselina, sorprende al guardameta figuerense Toni.

INCIDENCIAS: Dieciséis mil espectadores en el Ramón de Carranza que contó con un terreno de juego resbaladizo. El Cádiz botó 4 córners por uno del Figueras.

TOMAS CALVO

Enviado especial ■ **Cádiz**

Estaba claro que el Figueras, por mucho que su entrenador dijera en las vísperas que su equipo saldría a ganar, iba a esperar siempre al Cádiz para sorprenderle al contragolpe.

También lo estaba que el conjunto amarillo quería ser el de estos finales con morbo. A los gaditanos les va la marcha. Son especialistas en hacer sufrir a los suyos hasta casi provocar el infarto en los corazones amarillos.

Tilico, sin dar tiempo a que Toni tomara posición debajo de los palos, probó los reflejos del guardameta olímpico y éste desvió el peligroso disparo a córner. Fue el inicio de una serie de jugadas de peligro que encadenó el Cádiz, pero que no terminaron en gol. Fue una salida con mucho fuego de artificio de los amarillos, pero sin eficacia.

Entre tanto, el conjunto que dirige DAlessandro había asomado la cabeza ligeramente por las inmediaciones del área de Szendrei y Márquez puso en aprietos a la zaga local al cuarto de hora. El Figueras despertó y empezó a jugar al fútbol.

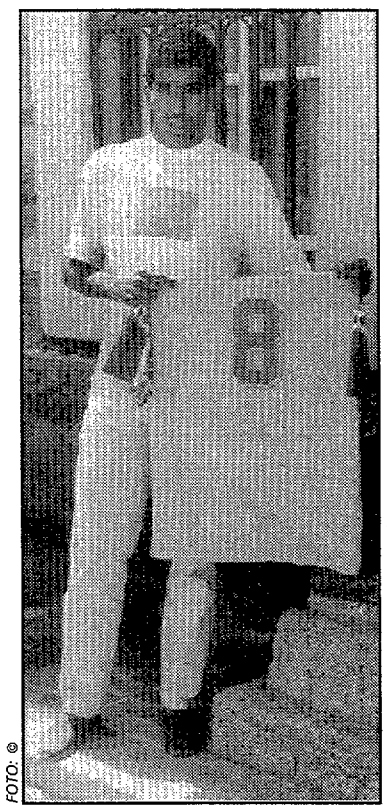


FOTO: ©

Ya son 9 los goles de Tilico

Dominaba el centro del campo, lo hacía muy bonito, pero no tenía ocasiones claras de marcar.

El público cadista reconoció el buen juego exhibido por los ampurdaneses. Sólo les faltaba apuntillar al Cádiz, porque durante veinte minutos estuvo a su merced.

Quizá especularon demasiado los catalanes, o pensaron que el milagro amarillo se iba a terminar en esta promoción. Ahí estuvo su grave error. El Cádiz le echó casta, corazón y, a veces, hasta buen juego. Así llegó una ocasión de Kiko, que fue despejada in extremis por Toni a los treinta y un minutos. El Cádiz estaba lanzado. A los treinta y siete, dos preludios del gol de Tilico, Arteaga primero y luego, Quevedo, evitados por las excelentes intervenciones de Toni.

Y llegó el delirio a las gradas del Carranza. Una jugada por la que peleó Kiko hasta el final fue culminada por Tilico. De ahí hasta el final de la primera parte dominio total y abrumador del Cádiz.

El gol de Tilico dio que pensar a Jorge D'Alesssandro, que vio que se jugaba la eliminatoria en este primer envite y quiso arreglar el panorama con la salida de Angel por el ex barcelonista Carrasco, Pero esa no fue la solución. No sabemos que le pasó al Figueras pero ese ya no era el equipo que hacía un fútbol fácil y que llegaba con claridad al área de Szendrei. A pesar de todo, Altimira puso el suspiro en los corazones gaditanos por dos veces.

Y llegó Fali

Ramón Blanco decidió dar entrada a Fali por Mejías, con lo que oxigenaba el centro del campo y la labor de engarce con el ataque. La raza y el coreje de los jugaodres amarillos hacía posible el milagro. incluso se permitieron el "lujo" de desperdiciar una clara jugada de gol de la reciente incorporación de Fali, a la media hora de la segunda mitad. Y a renglón seguido, Toni abortaba otra ocasión de Tilico.

El Figueras parecía conformarse con el resultado, pero el Cádiz, no. Artaga, ¡qué gran partido el suyo!, dio el pase del segundo gol a Fali, que esta vez no perdonó. Se hacía justicia porque las ocasiones de peligro las había puesto el Cádiz, aunque la técnica fue blanquiazul. El submarino amarillo emerge de las profundidades un año más.

¿Los hay con más Talento..?

Sí, con FIAT.

Porque muchos profesionales han descubierto ya las grandes prestaciones de los furgones Fiat y sus múltiples versiones.

Desde el pequeño Fiat **FIORINO** hasta el Fiat **DUCATO** pasando por el Fiat **TALENTO**, todo son ventajas. Por capacidad, mecánica, diseño...

¿Busca usted un compañero así?

Venga a Böos. Sólo por eso, le regalamos una barbacoa.

Lo demás... **¿Lo hablamos..?**

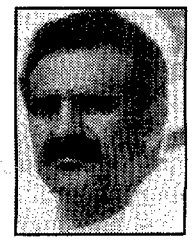
Böos Caravanas, S. A.
Ctra. Alcobendas a Barajas, Km. 5,800
Tfnos.: 653 00 22 - 653 01 76 - 654 02 49
ALCOBENDAS - MADRID

FIAT

TMA

RAMON BLANCO se muestra cauto ante el partido de vuelta

«Ojala que el 2–0 sea suficiente; quedan 90 minutos por delante»



RODRIGO MATEOS ■ **Cádiz**

«La eliminatoria no esta resuelta con éste 2–0. Aún quedan 90 minutos, y ójala este marcador sea suficiente. El 2–0 me ha parecido bien, pero un 3–0 hubiera sido justísimo a tenor de las ocasiones que hemos creado y el corazón que hemos puesto. Los jugadores han sido algo conservadores al final, pero no ha sido por indicación del banquillo, sino por propia inercia.». Cauto, como siempre, el técnico cadista explicaba también cuál va a ser la estrategia a seguir en Figueras.

■ *«A tenor de nuestras ocasiones un 3–0 hubiera sido justísimo»*

«Nosotros vamos a ir a Figueras a jugar nuestras bazas».

Reconoce al rival como muy serio: *«El Figueras ha sido mejor que nosostros durante la temporada, pero quiero dejar claro que la era la Liga, la promoción es otra cosa. No obstante, estoy seguro que ellos en su terreno querrán echar el resto».*

Ramón Blanco continuó hablando de las circunstancias que rodearon el encuetnro.

«¿Que si estoy contento con la afición? En los tres o cuatro últimos partidos sí, porque han animado y dado calor al equipo. El ambiente de hoy, por ejemplo, ha sido excepcional».

D'ALESSANDRO se niega a dar la promoción por perdida

«Los problemas que creamos hoy se multiplicarán en la vuelta»

RODRIGO MATEOS ■ **Cádiz**

D'Alessandro manifestó al final del partido que *«se nos ha complicado sensiblemente la eliminatoria con el 2–0. Sin embargo, no he visto tantas diferencias entre uno y otro equipo. Curiosamente, el 1–0 llegó cuando teníamos controlado el juego y ahí nos descompusimos. Hasta el descanso, Mejías hizo lo que quiso: ganó la espalda de la nuestra defensa y nos pudieron hacer algún gol más. De todos modos, en ningún caso pierdo las esperanzas. Quedan noventa minutos y en ellos puede pasar de todo. Y lo digo con toda la humildad del mundo porque valoro al Cádiz, al que he visto como un equipo con muchísimo oficio. Indiscutiblemente, el regusto amargo es el 2–0, y lo positivo es que el Figueras no ha decepcionado».*

■ *«Lo positivo es que mi equipo no me ha decepcionado»*

Sobre el apoyo de la afición al Cádiz, D'Alessandro manifestó que *«el ambiente me ha parecido preciosos. Es ambiente de fútbol. Así da gusto. Como resumen debo pensar que en la vuelta ellos se defenderán a ultranza, pero como hoy hemos creado algún problema, aseguro que estos problemas se multiplicarán en Figueras. Se lo vamos a poner muy difícil».*

Golf GL

El Golf no da la felicidad. Pero:

Conducir un Golf no da la felicidad. Pero es lo que más se le acerca. No da la felicidad estar a los mandos de una mecánica infalible. Pero evita muchos quebraderos de cabeza.

No se es más feliz por disponer de confort, amplitud y equipamiento, incluyendo dirección asistida de serie, a partir de las versiones de 64 CV. Pero cuando ya se tiene, es imposible conformarse con menos.

No tiene nada que ver con la felicidad el completo sistema de seguridad del Golf. Tiene que ver con la tranquilidad de sentirse seguro y protegido.

No da la felicidad su carácter deportivo, su concepción de la economía, su sólida construcción, su respeto al medio ambiente. No procura la felicidad su inmejorable comportamiento en marcha, su reconocida estabilidad.

Hay otros muchos motivos en la vida para ser feliz. Pero seguro que es una buena ayuda llegar a ellos teniendo un Golf.

Benefíciese de la Supergarantía, un servicio opcional que le permite ampliar su garantía hasta 5 años sin límite de kilometraje.

Equipamiento de serie del Golf GL:
Dirección asistida • Cierre centralizado • Elevalunas eléctricos • Asiento conductor regulable en altura • Asiento posterior abatible por secciones • Espejos retrovisores eléctricos y del color de la carrocería • Preinstalación de radio con cuatro altavoces y antena.

Gama Golf desde 1.524.000 pts. PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).
En su concesionario Volkswagen.

Los nuevos Golf
VOLKSWAGEN

TANDEM DDB NEEDHAM CAMPMANY GUASCH

MEJIAS, satisfecho con el resultado, no se fía

«Ahora, más que nunca, hay que apretar los dientes»

TOMAS CALVO ■ **Cádiz**

Mejías se mostraba contento con el resultado, aunque no quería echar las campanas al vuelo hasta la conclusión del próximo partido: «*Este es un resultado ideal para afrontar con garantías el partido de vuelta, pero no debemos confiarnos. Debemos jugar con la misma agresividad y presión que en este partido. Ahora, más que nunca, hay que apretar los dientes. Me veo en Primera pero no hay que fiarse de este gran equipo que es el Figueras. Les he visto bien, pero les ha faltado concretar arriba*».

Milanko

Milanko era un hombre feliz a la conclusión del partido pero, al igual que el resto de sus compañeros, no se fía: «*Tenemos una gran ocasion de sacar la eliminatoria adelante. He visto al Figueras muy técnico, con buen toque de balón y que puede ser muy peligroso en su estadio ya que jugarán más al ataque. Pero si nosotros jugamos con la misma presión, que se ha visto que les ha molestado bastante, tenemos la promoción a nuestro a favor. El objetivo es conseguir un gol en Figueras porque será muy difícil que nos marquen tres*».

■ **FRANCIS:** *«Lo tendremos difícil en la vuelta pero ellos lo pasarán aún peor»*

Javi

A Javi, por su parte, le hubiera gustado conseguir una ventaja más amplia: «*No era el resultado que queríamos porque nos hubiera gustado marcar algún gol más, aunque es una buena ventaja para la vuelta. Eso sí, no podemos ir a encerrarnos a su campo porque se ha visto que el Figueras tiene calidad y que pueden ponernos en más de un aprieto. Es un buen equipo y para estar más tranquilos necesitamos un gol en su campo*».

Pepe Mejías se convirtió en una pesadilla para la defensa ampurdanesa

Francis

Francis afirmó que «*hemos conseguido sacar una difícil papeleta adelante. Ha sido muy complicado ganar a este duro y correoso rival. Al fútbol jugó mejor el Figueras, pero el Cádiz ganó por la garra y el coraje que pusimos sobre el terreno de juego. Lo tenemos difícil en la vuelta pero ellos lo van a pasar mucho peor porque nos tienen que hacer tres goles*»

IRIGOYEN, cauto

«Soy veterano y no hay que echar las campanas al vuelo»

G. C. ■ **Cádiz**

El presidente del Cádiz, Manuel Irigoyen, sufrió y vibró una vez más desde el palco del Carranza. Al final, su equipo ganó, pero Irigoyen cree que no hay nada hecho: «*Ya soy veterano en estas lides y no hay que lanzar las campanas al vuelo. En Figueras tendremos enfrente a once hombres con la ilusión de subir a Primera y hay que respetarlos*».

A pesar de ello, el mandatario gaditano afirmó que «*el 2–0 es un buen resultado, pero en el fútbol se han visto muchas cosas. Está claro que no nos dieron facilidades esta tarde y allí tampoco lo harán. El el fútbol puede haber muchas sorpresas*».

☐ ARBITRAJE

Cinco colegiados dicen adiós este año. Díaz Agüero, Díez Frías, Enríquez Negreira, Pino Casado y Paz García abandonarán este treinta de junio la práctica del arbitraje al haber cumplido 47 años, edad máxima reglamentada para continuar en activo.

EFE ■ Barcelona

☐ CASTELLON

Se hizo pública la lista de bajas. El Castellón hizo pública la lista de jugadores que no continuarán en el club albinegro. Se trata de los defensas Ibeas, Ximet, Alfredo y Sánchez, además del centrocampista Manchado.

JOAQUIN CAPDEVILLA ■ Castellón

☐ ALBACETE

Perdió en Guatemala por un gol a cero. La selección de Guatemala venció al Albacete uno a cero, con gol de Westphal en el minuto 34. El partido fue muy flojo y, aunque el Albacete lo intentó tras el gol, se estrelló en la defensa guatelmateca.

COMAS, uno de los destacados ampurdaneses, optimista a pesar del resultado

«El Cádiz lo va a pasar muy mal en Figueras»

TOMAS CALVO ■ **Cádiz**

El lateral derecho del Figueras, Comas, se quejaba de la mala suerte de su equipo, sobre todo, en las oportunidades cara a la portería contraria.

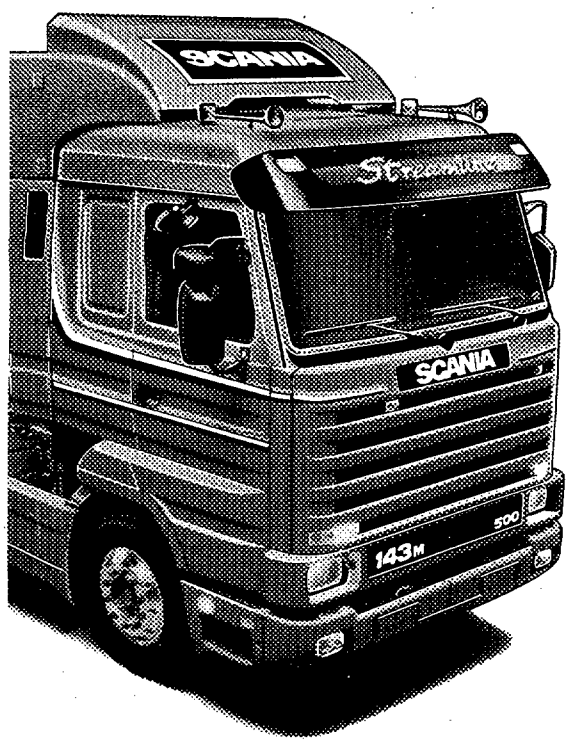
«*Se ha visto el mismo Figueras de la Liga, con muy poca suerte cara al gol. No hemos encontrado el camino de la portería contraria.*»

■ *«Hemos sido los mismos de la Liga: totalmente remisos cara a la portería contraria»*

Sobre las posibilidades del Figueras, a pesar del resultado adverso, aseguró. «*La verdad es que se nos ha puesto muy cuesta arriba, pero todavía quedan noventa minutos por disputarse. Tenemos que meter tres goles y no va a ser nada fácil, pero que nadie piense que hemos arrojado la toalla.*

Comas quiso dejar bien claro que el Figueras no va a dar precisamente facilidades en terreno ampurdanés. «*El Cádiz lo va a pasar muy mal en nuestro terreno de juego. Estamos dispuestos a dar guerra todavía.*

En definitiva, el sentir de la plantilla ampurdanesa es que es posible conseguir el ascenso y van a intentar por todos los medios que el «milagro» venga esta vez del lado catalán.



CARAVANA SCANIA '92

LO MAS AVANZADO DE LA TECNOLOGIA SCANIA ESTA EN TU CAMINO

Ven a ver lo más avanzado de la tecnología SCANIA. A partir del 15 de mayo podrás conocer a fondo nuestra amplia gama de vehículos para obras públicas y el nuevo camión 500 HP Topline StreamLine. Además, podrás descubrir en primicia el 400 HP Turbo Compound, la auténtica estrella SCANIA. Consulta el calendario de exposiciones y sigue la caravana SCANIA '92. ¡Te esperamos!

12 - 17 MAYO	19 - 24 MAYO	22 - 24 MAYO	28 - 31 MAYO	2 - 3 JUNIO	11 - 12 JUNIO	19 - 21 JUNIO	26 - 28 JUNIO
-CORDOBA	-SEVILLA	-GERONA	-ALICANTE	-HUELVA	-LOGROÑO	-GUIPUZCOA	-VIZCAYA
15 - 17 MAYO	22 - 23 MAYO	-VALLADOLID	29 - 31 MAYO	5 - 7 JUNIO	12 - 14 JUNIO	-ALBACETE	-BURGOS
-BARCELONA	-CASTELLON	26 - 30 MAYO	-LERIDA	-ZARAGOZA	-PAMPLONA	-MANZANARES	-INIESTA (CUENCA)
-VALENCIA		-MERIDA	-LEON	-MURCIA	-ALMERIA	-MADRID	
-GIJON				-JEREZ	-GRANADA		
				-VIGO			

SCANIA
Scania Vehículos, S. A.

Para más información, llame al tel. (91) 676 03 14

N.C.A. & ASOCIADOS

SON COCHES DE RENAULT.

ESTAN ESPERANDOTE EN TODOS LOS CONCESIONARIOS RENAULT CON UNAS CONDICIONES EXCEPCIONALES DE FINANCIACION.

Son coches especialmente pensados para adaptarse a todas tus necesidades de trabajo, a tus gustos personales y profesionales. Vehículos que mantienen toda la comodidad y el confort de cualquier coche de Renault.

Dentro de la gama más amplia donde poder elegir, todos son espaciosos, fuertes y robustos, cómodos y confortables. Y como te conviene: económicos en mantenimiento y consumo, con la potencia de sus insuperables motores Diesel.

Además se adaptan en cualquier momento a tu gusto, por arte de la tecnología de vanguardia Renault. Son únicos. Son coches de Renault.

Para cualquier información llame al 900 100 500.

RENAULT MASTER

- 7 versiones.
- Capacidad de carga hasta 1.935 kg.
- Volúmenes espaciosos de hasta 12 m³.
- Motores Diesel de 77 CV y Turbo de 94 CV.
- Minibús de 17 plazas.
- Tracción delantera.

RENAULT TRAFIC

- 14 versiones.
- Capacidad de carga de 1.100 a 1.400 kg.
- Volúmenes espaciosos de hasta 7,8 m³.
- Potencia: de 60 a 77 CV.
- Minibús-confort de 9 plazas.
- Tracción delantera.

RENAULT EXPRESS

- 12 versiones.
- Potencia/ Gasolina: desde 49 CV hasta 80 CV. Diesel: desde 55 y 65 CV.
- Capacidad de carga hasta 775 kg.
- Máximo confort y equipamiento.

RENAULT CLIO MARKET

- Motorizaciones: Gasolina y Diesel.
- Zona de carga polivalente con una capacidad de 450 kg.
- Alto confort y nivel de prestaciones.

RENAULT. Nº 1 EN EUROPA EN VEHICULOS INDUSTRIALES LIGEROS.

RENAULT
EL PLACER DE VIVIRLOS

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio.
RENAULT recomienda lubricantes elf

HOY ENTRA EN VIGOR EL NUE

APOYADO POR DURA Y POLEMICA CAMPAÑA PUBLICITARIA, LA DGT INTENTA REDUCIR EL

El lunes día 15 entra en vigor el nuevo Reglamento General de Tráfico, una nueva guía que incluye importantes novedades y que según el propio Director General de Tráfico, Miguel María Muñoz, su principal fin es poner al día una serie de normas que, con algunas modificaciones, datan de 1934. En este nuevo Reglamento se incluyen nuevas señales,

LAS NUEVAS SEÑALIZACIONES

■ A partir de ahora las ráfagas de luz sólo se pueden utilizar para advertir maniobras

■ Los peatones en la carretera irán por su izquierda y con una señal reflectante

■ Se les prohibe patinar o realizar cualquier otro tipo de actividad similar en la calzada.

MIGUEL M. MUÑOZ NOS EXPLICA LA NUEV

"El nuevo reglamento supone un avance que contribuye a la prevención de accidentes"

"El nuevo Reglamento responde a la necesidad de poner al día una serie de normas que, aunque habían sufrido diferentes modificaciones, se basaban en un Código de 1934. Hemos hecho una campaña de información que es la mejor que se ha realizado nunca. Sólo el hecho de haber mandado 15 millones de folletos explicativos ha sido un gran esfuerzo. Las multas son necesarias, pero también la información. Además, conductores están convencidos de que hay que cumplir el reglar

Miguel M

CONDUCCCION BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL

A PARTIR DE AHORA

La tasa máxima permitida es de 0,8 y se aplica para conductores de turismos. Para los de camiones se rebaja a 0,5 y a 0,3 para los de autobuses servicios públicos, mercancias peligrosas, transportes especiales…

"En el tema de la alcoholemia hay que ser realistas. Tomar un vaso de vino en la omida no perturba, por eso se mantiene el 0,8. También se intensificarán los controles de la G. Civil."

USO OBLIGATORIO DEL CASCO

A PARTIR DE AHORA

Todos los conductores de moto y sus respectivos acompañantes deben llevar casco. La ley para los de ciclomotores no entra en vigor hasta septiembre. En estos últimos sólo puede ir una persona.

"Se ha atrasado la entrada en vigor de esta medida para los ciclomotores porque es materialmente imposible poner a la venta en tan poco tiempo más de un millón de cascos."

CINTURONES DE SE

A PARTIR DE AHORA

Es obligatorio el uso de los cinturones cualquier tipo de vía, incluso en ciudad en las plazas traseras en aquellos vehí no en los coches viejos.

"A poca velocidad también hay accid en ciudad puede prevenirlos. En cuant hemos seguido el ejemplo de otros pa

DOCUMENTACION Y TEXTOS: Charo Sardina

VO REGLAMENTO DE TRAFICO

ELEVADO NUMERO DE ACCIDENTES QUE SE PRODUCEN EN LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS

distintos límites de velocidad, nuevas prohibiciones y un mayor raciocinio. A partir de ahora, habrá que ponerse el cinturón en ciudad,no se podrá conducir con auriculares o hablando por teléfono, los patinadores deberán circular por la acera a la velocidad de los peatones y los motirista deberán siempre llevar el casco puesto...

120
■La velocidad máxima permitida es de 120 km/hora
■La velocidad máxima en ciudad se reduce a 50 km/hora
■En las zonas residenciales sólo se permite circular a 20 km/hora

A NORMATIVA

AUTOPISTA

Muñoz, Director de la DGT

a mayor parte de los ento."

URIDAD

le seguridad en También es obligatorio los que los lleven, pero

tes graves. Su uso al cinturón trasero, s europeos.

LIMITES DE VELOCIDAD

A PARTIR DE AHORA

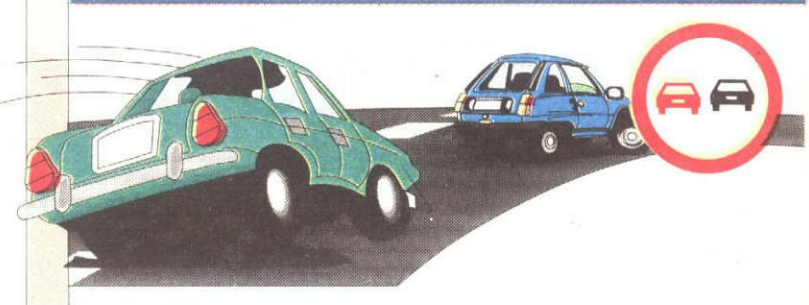
Tanto en autovía como en autopista la velocidad máxima para turismos es de 120 km/h, y en ciudad y travesías se rebaja a 50 km/h. En vías rápidas se marca un máximo de 100 km/h y en zonas residenciales es de 20 km/h. La velocidad no varía en autopistas, pero sí en autovías y ciudad.

"Equiparando la velocidad máxima en autopista y en autovía no hemos querido decir que ambas sean iguales. Incrementar la velocidad máxima en autovía hasta 120 km/h es razonable, pero no por ello debemos superarlo. El tope marcado de 120 km/h es más que suficiente y no tiene sentido aumentarlo más."

	Turismos, motocicletas	Autobuses y mixtos	Camiones y vehículos articulados	Automóviles con remolque	Bicicletas y ciclomotores
Autopistas y Autovías	120	100	90	80	40
Vías rápidas y también...(*)	100	90	80	80	40
Otras carreteras	90	90	70	70	40
Vías urbanas	50	50	50	50	40
Zonas residenciales	20	20	20	20	20

(*) ... carreteras con arcén pavimentado de más de 1,50 m., con más de un carril por sentido de circulación o con carriles adicionales para facilitar el adelantamiento.

ADELANTAMIENTOS



A PARTIR DE AHORA

Ahora se puede adelantar por la derecha si el coche a rebasar se dispone a girar a la izquierda. En autopistas y autovías no se pueden superar en los adelantamientos los 120 km/h. pero en carretera sí está permitido hacerlo en 20 km/h de más.

"Hay que adelantar siempre que exista visibilidad y respetando las señales. También se permite circular por el centro en vías de varios carriles si no se entorpece el tráfico."

GRAFICO E ILUSTRACION: Pablo Mª Ramírez & Martina Gil

CORRE QUE VUELA

IBERIA TRAE DE REGRESO AL VENCEDOR DEL GIRO.
INDURAIN
HACE ESTA TARDE LA ULTIMA ETAPA MILAN-MADRID
A BORDO DE UN AIRBUS 320.
ENHORABUENA, CAMPEON.
Y BIENVENIDO A BORDO.

CREA

GRUPO IBERIA

MALMÖ

0 0

Francia e Inglaterra sumaron el cuarto empate de la Eurocopa en un mediocre partido

El duelo Papin-Lineker no echó chispas

Stuart Pearce estrelló un balón en el travesaño en un lanzamiento directo de falta

Francia, 0;Inglaterra, 0

Alineaciones:

FRANCIA: Martini (1); Amorós (1), Blanc (1), Casoni (0), Boli (1); Deschamps (1), Sauzée (1), Luis Fernández (0), Durand (1); Papin (1) y Cantona (0). Angloma (1) relevó a Sauzée, tras el descanso y Pérez () a Luis Fernández, en el minuto setenta y cinco.

INGLATERRA: Woods (2); Steven (1), Keown (1), Walker (1), Palmer (2), Pearce (2); Sinton (1), Batty (0), Platt (1); Lineker (0) y Shearer (1).

ARBITRO: Sandor Puhl (1). El colegiado húngaro estuvo asistido en las bandas por sus compatriotas Varga y Szilagyi. Mostró tarjeta amarilla a Luis Fernández, en el minuto 31, por una durísima entrada a Platt; a Batty, en el 70, por derribar a Luis Fernández.

INCIDENCIAS: 26.000 espectadores en el Malmö Stadium. Francia e Inglaterra jugaron con su indumentaria habitual siendo los capitanes Amorós y Lineker, respectivamente. Las autoridades suecas prohibieron el consumo de cerveza en Malmoe tras los incidentes ocasionados por los "hooligans" el pasado sábado por la noche.

JUAN JOSE DIAZ

Enviado especial ■ **Estocolmo**

En vísperas del Campeonato, el seleccionador galo, Platini, profetizó que la presente edición sería la Eurocopa del fútbol de ataque. Hasta el momento, poco ha sido el espectáculo que hemos podido presenciar. Y por lo que a Francia se refiere, el sistema de Platini no es seductor como aprecia él mismo ni mucho menos puede catalogarse de ofensivo.

Papin es su mayor exponente pero los balones le llegan con cuentagotas. De cualquier forma, hasta el momento es quien marca la diferencia y su eficacia en el remate quedó demostrada ya en el partido inaugural.

A los puntos

Ayer volvió a disponer de una buena oportunidad en la primera mitad desde una posición forzada que a punto estuvo de sorprender a Woods. En su duelo particular con Lineker, venció ligeramente a los puntos. Porque Inglaterra apenas jugó con coherencia el esférico. Se mostraba lenta y parsimoniosa al tiempo que Gary hacía un notable esfuerzo físico sin fundamento, ya que nunca le recompensaban desde la medular.

Ambas selecciones decepcionaron pues en el primer tiempo apenas se disparó entre los tres palos.

En la reanudación se avivó el ritmo del juego. Un cabezazo de Shearer fue contestado poco después por otro de Angloma.

Inglaterra pudo en última instancia sentenciar cuando Pearce lanzó magistralmente una falta, en el minuto ochenta y cuatro, y el balón se estrelló en el travesaño. Pero la suerte estaba echada, produciéndose finalmente el cuarto empate de una Eurocopa desangelada y escasamente brillante.

El sábado por la noche, en el centro de Malmoe

50 heridos en una refriega entre "hooligans" y la policía

J.J.D. ■ **Suecia**

Los "hooligans", cerca de 4.000, la armaron en Malmoe. La fiebre del sábado noche les embriagó hasta tal punto que 350 policías antidisturbios tuvieron que emplearse a fondo para meterles en cintura. Todo empezó cuando un centenar de ellos se subieron al techo de los kioskos situados en Storturget (la Plaza Mayor) de Malmoe.

La policía, reforzada incluso con perros, se empleó a fondo y se produjeron en la refriega cerca de cincuenta heridos.

LLovieron los bancos, las jarras de cerveza, los botes y se rompieron toda clase de vallas y mobiliario propio de dichas terrazas.

La mayoría de los heridos fueron dados de alta en los hospitales de la ciudad sueca.

Estos incidentes van a suponer un serio revés en las aspiraciones de Inglaterra para convertirse en la próxima sede de la Eurocopa. El próximo día 25, en la reunión del Comité Ejecutivo de UEFA, se saldrá de dudas.

RASUNDA

1 0

Dinamarca, inocente

El oportunismo de Thomas Brolin salvó a Suecia

Suecia, 1 (Brolin); Dinamarca, 0

SUECIA: Ravelli (2); R. Nilsson (1), Eriksson (1), P. Andersson (1), Bjorklund (1); Schwarz (1), Thern (1), Limpar (2); Ingesson (1), Dahlin (2) y Brolin (2). Ekstrom (1) reemplazó a Dahlin (76 min.) y Erlingmark (-) a Limpar (90 min.)

DINAMARCA: Schmeichel (2); Sivebaek (1), K. Nielsen (1), Olsen (1), Christofte (1), Jensen (1); Vilfort (1), Andersen (1), Laudrup (1); Christensen (1) y Povlsen (2). Frank (1) relevó a Christensen (51 min.) y Larsen (1) a Jensen (62 min.)

ARBITRO: Schmidhuber (1). Mostró tarjeta amarilla a K. Andersen (14 min.) y a P. Andersson (41 min.).

1-0. Cincuenta y nueve minutos. Dahlin centra al área, pasa el balón por delante de Schwarz y finalmente pega en Brolin, que iba en carrera, alojándose en el fondo de las mallas.

J.J.D. ■ **Estocolmo**

El gol cotiza al alza en la Eurocopa. Se vende muy caro y es difícil de encontrar. Ayer, Suecia lo consiguió a trompicones. Tuvo que pegar el esférico en el cuerpo de Brolin, que iba en carrera, para que se alojase finalmente en las mallas después de un sinfín de ocasiones desperdiciadas.

Y es que ayer suecos y daneses estuvieron negados de cara a la portería contraria, especialmente los segundos que se mostraron muy inocentes. Tuvieron oportunidad de irse al descanso con un marcador atractivo para el espectador porque ocasiones no faltaron a ninguno de los dos. Dahlin, por ejemplo, disfrutó de tres excelentes oportunidades a lo largo de los primeros cuarenta y cinco minutos.

En la segunda mitad, la misma tónica, hasta que, al fin, tanto va el cántaro a la fuente que... Brolin, que entraba al remate, salvó el partido cuando el esférico le pegó en el cuerpo y se alojó en la red, logrando una mínima ventaja que pudo ser aumentada con una acción del "inglés" Limpar y por él mismo después cuando el portero ya estaba batido.

Vilfort, en los últimos minutos, falló un gol en bandeja que hubiera supuesto el empate.

CLASIFICACION

GRUPO 1.º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
1. Suecia	2	1	1	0	2	1	3
2. Francia	2	0	2	0	1	1	2
3. Inglaterra	2	0	2	0	0	0	2
4. Dinamarca	2	0	1	1	0	1	1

LA JORNADA DE HOY PUEDE SER DECISIVA EN EL GRUPO 2

ALEMANIA–ESCOCIA Berti Vogts, con una gran duda para la delantera

Klinsmann o Möller, en el lugar de Völler

JUAN JOSE DIAZ ■ **Norrköping**

El pase a semifinales está en juego. Alemania no puede permitirse el lujo de un nuevo tropiezo mientras que los escoceses, después de la derrota frente a Holanda, se verían totalmente descolgados si caen, esta vez, ante los campeones del mundo.

Por parte escocesa, el seleccionador Andy Roxburgh apostará previsiblemente por el mismo "once", aunque tiene ciertas dudas entre Durie y Gallagher.

■ Roxburgh podría repetir el "once" que perdió ante Holanda

En el bando alemán, es factible que Möller, en vez de Klinsmann, pueda alinearse en la formación inicial por la baja de Voeller.

En otro orden de cosas, sigue la expectación por conocer el destino final de Andreas Brehme en el fútbol español. Recordemos que Brehme reconoció esta misma semana a MARCA que tiene ofertas del Sevilla, Zaragoza, Barcelona y Atlético de Madrid y los dirigentes azulgrana no desmienten haber mantenido contactos con el teutón.

ALEMANIA: 1. Illgner; 6. Buchwald, 5. Binz, 4. Kholer, 3. Brehme; 8. Hässler, 16. Sammer, 17. Effenberg, 7. Möller; 11. Riedle y 10. Doll.

ESCOCIA: 1. Goram; 9. McKimmie, 2. Gough, 8. McPherson, 4. Malpas; 11. McAllister, 10. McCall, 3. McStay, 6. McClair; 5. McCoist y 7. Durie.

ARBITRO: Goethals (Bélgica)

IDROTTSPARK: 17,15h. (La 2)

HOLANDA–CEI Los "tulipanes", en pos de asegurarse las semifinales

Byshovets, con cuatro dudas importantes

PEDRO L. SALAZAR ■ **Göteborg**

Anatoli Byshovets mantiene una pugna con el delantero del Benfica, Sergei Yuran, porque este no ha tomado de buen grado su suplencia en el primer partido. El equipo soviético está concentrado en el Hotel Hindas Garden, el mismo en el que se concentró la selección brasileña cuando se proclamó campeón del Mundial de Estocolmo. Las dudas de Byshovets son Liouty, Dobrovolski, Shalimov y Kuznetsov que padecen problemas musculares.

■ Yuran, delantero del Benfica, muy molesto por su suplencia

Por su parte, Holanda quiere dejar sentenciada su clasificación, ganando el partido. Gullit no tendrá ningún problema para estar en el "once" inicial de Holanda si Rinus Michels lo cree conveniente.

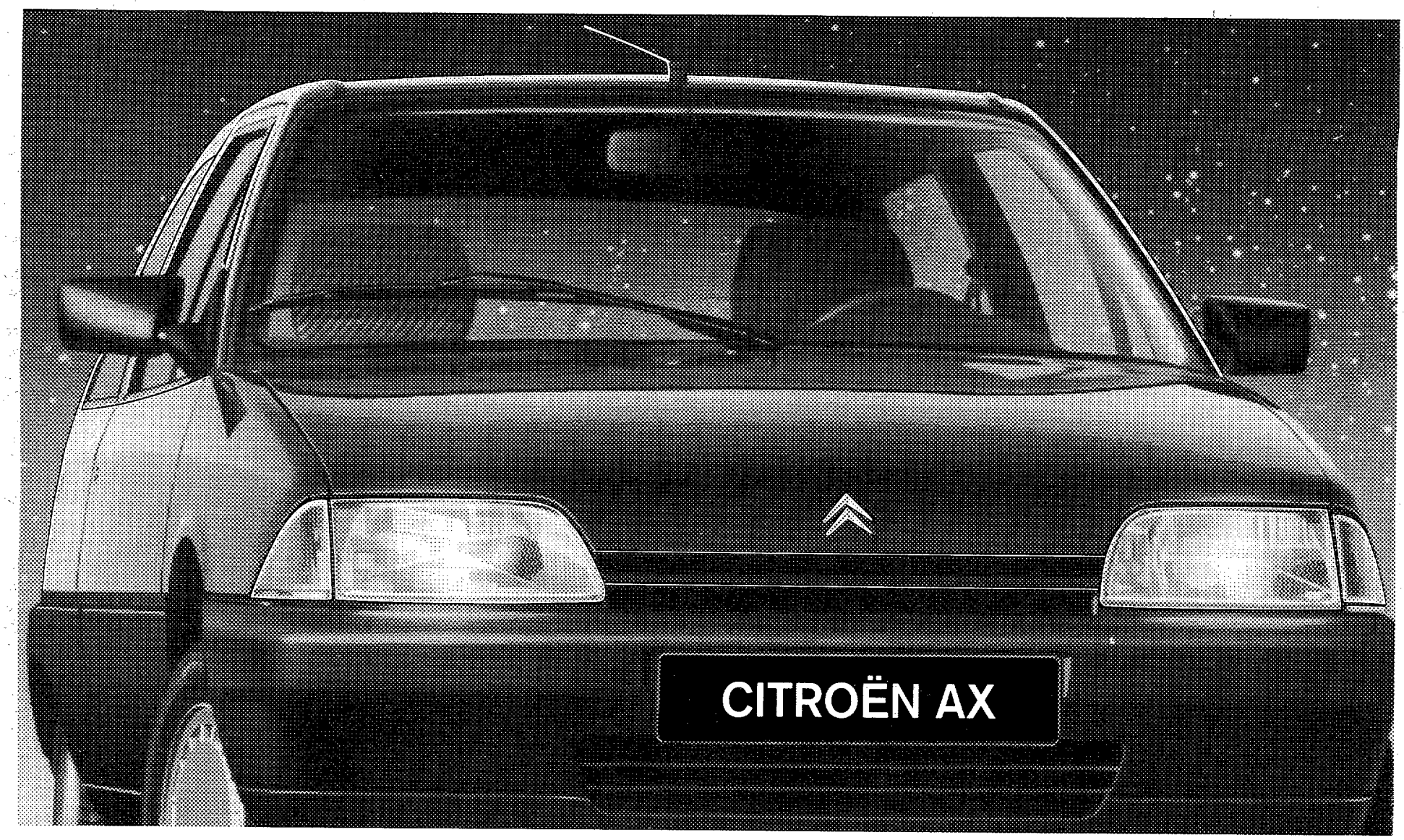
HOLANDA: 1. Van Breukelen; 2. Van Aerle, 4. Koeman, 3. Van Tiggelen; 8. Rijkaard, 6. Wouters, 7. Bergkamp, 14. Rob Witschge; 10. Gullit, 9. Van Basten y 20. Roy.

C.E.I.: 1. Kharin; 2. Chernychov, O. Kuznetsov, 4. Tsvelba; 7. Michallitchenko, 8. Kanchelskis, 16. D. Kuznetsov, 10. Dobrovolski, 9. Aleinikov; 15. Kolyvanov y 14. Liouty.

ARBITRO: Rosa Dos Santos (Portugal).

ULLEVI: 20.15 (La 2)

NUEVO CITROËN AX



● Ahora puedes conseguir un **Citroën AX** a un precio genial: desde 892.491 Ptas ● Llévate un coche genial en potencia, capaz de desarrollar hasta 100 CV, y una velocidad máxima de 190 Km/h con una aceleración de 0 a 100 Km/h en sólo 8,7 segundos ● Llévate un coche genial en consumo, líder entre los de su categoría, con 3,6 litros a 90 Km/h en diesel y desde 3,9 litros en gasolina ● Llévate un equipamiento genial, porque **Citroën AX** te ofrece, según versiones: asientos deportivos, tapicería de terciopelo, llantas de aleación, elevalunas eléctricos delanteros, cierre centralizado, faros halógenos, pre-equipo de radio, retrovisores exteriores regulables desde el interior... Y además, oferta genial para los Citroën AX 14, GT y GTi, este mes con Aire Acondicionado gratis ● Citroën AX genial. Desde 892.491 Ptas.*

DESDE

892.491

PESETAS

CITROËN

CITROËN AX ¡GENIAL!

* Precio máximo recomendado. IVA, transporte y promoción incluidos. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.

MENDIZORROZA

1 2

Alavés, 1 (Berástegui); Badajoz, 2 (Rodri, de penalti y Pozo).

ALAVES: Aguirreoa; Gallego, Santi Martínez, Portela, Aitor Arregui; Edu, Eladio (Yulen), Yosu Ugarte, Berástegui; Barrio y M. Beguiristain.

BADAJOZ: Pablo; Expósito, Juan Pedro, Rodri, Durán, Valverde; Mínguez, Villar (Izquierdo), Macarro; Sarabia y Pozo (Chino).

ARBITRO: Puentes Leira (1). Gallego. Amonestó a Yulen, Urbina y Yosu Ugarte, del Alavés y a Villar, del Badajoz.

0-1. Dieciocho minutos. Rodri transforma un penalti cometido sobre Valverde.

1-1. Veintitrés minutos. Disparo de Berástegui que, tras tocar en Rodri, descoloca a Pablo.

1-2. Cuarenta y ocho minutos. Pozo, de cabeza.

JAIME SAN MARTIN ■ **Vitoria**

El Alavés seguirá una temporada más en Segunda B ya que la derrota frente al Badajoz le deja matemáticamente sin posibilidades.

El ambiente en los inicios no podía ser mejor ya que cerca de 10.000 personas acudieron a Mendizorroza para presenciar el encuentro.

En los primeros minutos se veía que ambos equipos se temían. Los alaveses empezaron dominando y pudieron adelantarse en una jugada de Barrio en la que incomprensiblemente el ex jugador del Granada no pudo marcar. Minutos más tarde se adelantó el equipo pacense gracias a un penalti cometido sobre Valverde.

Los de Balbás consiguieron empatar y al descanso se llegó con este resultado. En la reanudación un fallo de Aguirreoa propició que los de Paco Herrera se adelantaran de nuevo en el marcador y este gol resultó definitivo para el desenlace final ya que los locales se hundieron y a raíz de ahí jugaron con más corazón que cabeza. Los pacenses, con una defensa de cinco hombres, cerraban muy bien las acometidas locales y aguantaron la ventaja hasta el final.

Con este victoria los pacenses dan un paso de gigante para conseguir el ascenso a Segunda.

Enfrentamientos

Al final del partido hubo enfrentamientos entre ambas aficiones. Los seguidores del equipo pacense corearon durante el partido gritos de España, España que molestaron a algunos aficionados alaveses. Hubo carga de la policía nacional contra ambas aficiones y un policía resultó herido con una herida en el ojo.

El Alavés dijo adiós

El Badajoz ya acaricia el ascenso

FRANCISCO DE LA HERA

2 2

Extremadura, 2 (Diego y Félix); San Andrés, 2 (Azcona y Hans).

EXTREMADURA: Diezma; Santos, Soler (Cortés), Bravo I, Félix; Pedro José, Manuel, Vallina (Andrés), Diego; Márquez y Sastre.

SAN ANDRES: Abadal; Hans, Juan Díaz, Calderé, Puncho; Geni, Rueda, Muñoz (Juande), Azcona; Glaría y Alex (Gálvez).

ARBITRO: Gordillo Florez (Asturiano) (0). Amonestó con la tarjeta amarilla a Bravo I y Vallina por el Extremadura, y a Rueda, Muñoz y Azcona por parte del conjunto catalán.

1-0. Once minutos. Diego, aprovechando un rechace.

1-1. Treinta minutos. Azcona, en semifallo.

2-1. Cincuenta minutos. Félix, al saque de un córner.

2-2. Sesenta y siete minutos. Hans, de cabeza.

JUAN FCO. SANCHEZ ■ **Almendralejo**

Interesantísmo partido jugado de poder a poder en el que se cumplieron las previsiones que el encuentro había despertado. Lo único que falló fue el terreno de juego, pues el césped mostraba un estado muy castigado por las últimas lluvias.

Nadie renunció a obtener un marcador favorable desde el minuto uno al noventa y seis, dado lo mucho que se jugaban ambos contendientes. No en vano, el conjunto almendralejense necesitaba imperiosamente la victoria para seguir optando al ascenso. El empate favorece más a los catalanes, pero el Extremadura aún no está descartado para seguir luchando por estar el año próximo en Segunda.

Una de las claves pudo estar en el penalti marrado por el San Andrés. Si los catalanes se hubieran adelantado en el marcador, quizá el resultado hubiera sido distinto.

El Extremadura también pudo machacar y no lo hizo. Tanto con el 1-0 como con el 2-1 a favor, dispuso de ocasiones suficientes como para sentenciar el choque, pero no gozó de la fortuna cuando sus jugadores encararon al meta del San Andrés, Abadal.

Incisivo

Tampoco el San Andrés dio un balón por perdido. Se mostró muy incisivo hasta el punto de lograr, en dos ocasiones, equilibrar el resultado.

Quien no estuvo a la altura de las circunstancias fue el colegiado Gordillo Flores, que dio un auténtico recital de cómo no se debe pitar. Como certificado final a su negada actuación, permitió que Rueda, jugador del San Andrés, se riera literalmente de él en los últimos minutos del encuentro.

Desentonó el árbitro

Extremadura y San Andrés, de poder a poder

0-2 Cartagena, superior

Sporting, incapaz, no supo reaccionar

Sporting, 0; Cartagena, 2 (Angel y Sigüenza).

SPORTING: Rodri; David, De Paz (Castaño), Raúl, Marcelino; Iván, Miner, Tomás (Suso), Rico; Puente y Tino.

CARTAGENA: Raudona; Dani, Angel, R. López, Queco; Brau, Sagarduy, Miguel, Sigüenza (Magín); Ray y Cordero.

ARBITRO: Martínez de la Fuente (1). Riojano. Amonestó a los sportinguistas De Paz, Rodri y Dani, y expulsó al jugador departamental Miguel, por doble cartulina amarilla, en el minuto setenta.

0-1. Quince minutos. Angel.

0-2. Cuarenta minutos. Sigüenza, de cabeza.

LAUREANO TUERO ■ **Gijón**

El Sporting, en uno de los partidos más flojos disputados en El Molinón a lo largo de la temporada, le puso en bandeja el triunfo al Cartagena. Y es que los jugadores departametales hicieron lo justo para anotarse los dos puntos.

Ni cuando a falta de veinte minutos para la conclusión del encuentro los visitantes quedaron con diez jugadores sobre el campo, los hombres de Ramiro Solís supieron reaccionar.

A raíz de ello, los visitantes se limitaron a aguantar su renta, acumulando jugadores en torno a su portero, y dejando pasar el tiempo. Es de destacar la buena actuación de su guardameta, Raudona.

1-1 Lugo mereció más

El Elche consiguió su primer punto

Elche, 1 (Boria); Lugo, 1 (Montoto).

ELCHE: César; Pastor, Fidel, Chema, Tino; Riquelme, Puche I, Balaguer, Boria; Puche II (Sánchez Pose) y Crespín (Aragón).

LUGO: Domínguez; Cacharrón (Miguel Angel), Alvite, Miguel, Modesto; José Angel, Jorge, Montoto, Carolo; Jose (Oscar) y Javi.

ARBITRO: Hernando Serrano (0). Aragonés. Mostró tarjeta roja directa a Oscar, jugador del Lugo. También fueron expulsados por dos cartulinas amarillas los jugadores del Elche, Balaguer y Chema. Además, mostró la amarilla a José, Modesto, Puche I, Miguel, Tino, Miguel Angel y José Angel.

1-0. Ocho minutos. Boria, de fuerte disparo, cruzado junto a la base del poste del guardameta Domínguez.

1-1. Cincuenta minutos. Montoto, de saque de esquina directo. Los jugadores del Elche protestaron por posibles manos de un delantero del Lugo a la hora de rematar.

PACO ZARAGOZA ■ **Murcia**

Partido disputado de poder a poder entre el Elche y el Lugo, sobretodo en la segunda mitad, y donde el conjunto lucense tuvo ocasiones para haber sentenciado el partido.

La nefasta actuación, también, del colegiado Hernando Serrano al no señalizar dos clarísimos penaltis en el área franjiverde fue decisiva para que el Lugo no consiguiese los dos puntos en juego.

De esta manera, el Elche consigue el primer punto en esta liguilla de ascenso a Segunda.

0-1 El Gerona, bien

Villarreal sufrió un importante tropiezo

Villarreal, 2 (Alcañiz y Mateu); Gerona, 4 (Soldevila, Alonso, Corominas y Juli).

VILLARREAL: Navarro; Julio Pérez, Maestre, Estanis, Gil Guzmán (La Torre); Víctor (La Calle), Adriano, Reyes, Mateu; Aparicio y Alcañiz.

GERONA: Soldevila; Darnés, Sagué, Planagumá, Roqueta, Mercader (Vidal), Raúl, Alonso, Oliveras; Boada y Corominas (Juli).

ARBITRO: Recio Pedrero (1). Castellano-leonés. Mostró cartulina amrilla a Gil Guzmán, Aparicio, Mercader, Corominas y Reyes, este último en dos ocasiones por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego. Roja directa a Alonso.

0-1. Tres minutos. Soldevila marca de portería a portería.

0-2. Seis minutos. Alonso marca de tiro raso y cruzado.

1-2. Trece minutos. Mateu, de un tiro seco.

1-3. Veintiséis minutos. Corominas culmina un rápido contragolpe.

2-3. Sesenta ycinco minutos. Alcañiz, de disparo seco desdedentro del área.

2-4. Setenta y ocho minutos. Juli elude la salida de Navarro y marca el tanto de la definitiva victoria.

XIMO TIRADO ■ **Villarreal**

El Gerona dio la sorpresa y ha hecho que el Villarreal dé un importante traspié en sus aspiraciones de ascender a Segunda división. La anécdota del partido fue el gol de Soldevila, guardameta gerundense, que sorprendió a su colega Navarro sacando desde su portería.

0-1 Endesa perdonó

El Marbella ve el ascenso más cerca

Endesa As Pontes, 0; Marbella, 1 (Pacheta).

ENDESA: Zapata; Salido, Alberto, Quique, Carlos; Ismael (Juan Luis), Alfonso, Ramiro, Quico; Suso y Nando.

MARBELLA: Leal; Lozano, Pino, Loren, Momparlet; Quintero, Martín (Lucas), Queco, Sousas (Menayo); Olias y Pacheta.

ARBITRO: Pérez Alvarez (1). Castellano leonés. Amonestó a Carlos, Quico y Nando por el Endesa, y a Loren, Sousas y al masajista por parte del Marbella.

0-1. Sesenta y tres minutos. Pacheta se aprovecha de un error defensivo y marca a puerta vacía.

J. MANUEL DOMINGUEZ ■ **As Pontes**

El fútbol ofensivo, a pesar del fuerte viento reinante, fue la nota predominante del choque.

El Endesa le jugó de tú a tú al Marbella, disfrutando de más ocasiones para marcar, sobre todo en la segunda parte. Quico, Nando y Alfonso tuvieron el gol en sus botas, pero las grandes intervenciones del guardameta Leal lo impidieron.

Por su parte, los andaluces se mostraron como un conjunto fuerte y combativo, en el que destacó su saber estar sobre el terreno de juego. Aún así, la mayor parte de los noventa minutos bailaron al son que tocó el Endesa. Sin embargo, y en uno de los contados fallos de la defensa local, Pacheta anotaba el tanto que, a la postre, otorgaba los dos puntos al conjunto marbellí.

1-0 Linense, superior

El Salamanca pudo salir goleado

Linense, 1 (Torremocha, p); Salamanca, 0.

LINENSE: Requena; García, Umbría, Antonio, Arias; Feliciano, Cabral, Torremocha, Hoyos (Amando); Mesa (Serna) y Pavón.

SALAMANCA: Cervantes; Andrés (El Ghareff), Sito, Jorge; Balta, Carrasco, Higuera, Janovic; Mata (Peña) y Medina.

ARBITRO: Méndez Martín (3). Tinerfeño. Mostró cartulina amrilla a Cabral y Balta, este último en dos ocasiones por lo que fue expulsado.

1-0. Cnaco minutos. Torremocha transforma un penalti cometido por Cervantes por él mismo.

JOSE MARIA CONEJO ■ **La Línea**

El Linense se impuso en un gran encuentro en el que podía haber otenido una renta mayor si no llega a ser por la gran actuación de Cervantes, meta salmantino. El veterano cancerbero se convirtió en el mejor hombre de su equipo y colaboró para que la derrota no hubiese sido mayor.

Los salmantinos, en las botas de Jorge, desperdiciaron una oportunidad en el minuto dos. Sin embargo, Torremocha no desperdició el panalti que lanzó y el equipo de La línea se adelantó en el marcador.

El Salamanca buscó el empate y el Linense, merced a los contragolpes lanzados, pudo haber marcado algún gol más en la meta salmantina.

0-1 Manlléu, ineficaz

Yeclano se jugará todo ante Marbella

Manlléu, 0; Yeclano, 1 (Laosa).

MANLLEU: Torras; Santi Pou, Endrino, Monfi (Sánchez), Cuixart; Toni, Luismi, Quique (Menchón), Siscu; Tapia yBarnils.

YECLANO: Arévalo; Tomi, Fabregat, Carpio, Serafín; Huertas, Moya, Ruiz, César; Melo (Laosa) y Aquilino (Hortelano).

ARBITRO: Méndez Casas (2). Vizcaíno. Mostró cartulina amarilla a Quique, Menchón, Cuixart, Arévalo, Fabregat, Huertas, Javi y Ruiz.

0-1. Cuarenta y cinco minutos. Laosa marca tras una jugada de Moya que aprovechó un despiste de la zaga local.

AGUSTIN CLAPERA ■ **Manlléu**

En un encuentro en el que ambos equipos se jugaban gran parte de sus aspiraciones de ascenso, el Yeclano, que demostró tener un gran oficio, se anotó los dos puntos y se convierte, junto con el Marbella, en el favorito a subir a Segunda.

El Manlléu, más con el corazón que con la cabeza, intentó empatar un encuentro que se le puso cuestarriba en el último minuto de la primera mitad. Pero la gran colocación sobre el terreno de juego y la veteranía y el saber estar del equipo visitante anularon toda intentona ofensiva local.

Tras el partido de ayer, las cosas se le ponen muy difíciles al equipo catalán que tendrá que obtener algo positivo en su próximo desplazamiento si quiere mantener las esperanzas.

GRUPO A

A–1

0 BERGANTIÑOS
1 ARANJUEZ

Bergantiños, 0; Aranjuez, 1 (Damián).

BERGANTIÑOS: Agustín; Mella, Pea, Manolo, Lerio; Carril (Repi), Chilín, Villa, Jesús; Miguel (Quintas) y Lito.

ARANJUEZ: Parra; Carlos (Miguel Angel), Manjón, Aurelio, Chencho; Saavedra, Espada, Carlos Pacheco, Juan; Damián y Juli (Alfredo).

ARBITRO: Baquero Mateos (0). Vizcaíno. Amonestó a los locales Manolo, Jesús y Mella, y a los visitantes Juli, Damián y Parra.

0–1. Veintisiete minutos. Damián.

PACO GONZALEZ ■ Orense

0 BEMBIBRE
0 LANGREO

Bembibre, 0; Langreo, 0.

BEMBIBRE: Jesús; Santi, Cesi (Tercero), Javier, Pedro; Casimiro, Prieto, José Ramón (Santalla), Arienza; Torrico y Sito.

LANGREO: Arturo; Alfredo (Laso), Rozada, Gaspar, Terente; Fran (Nachón), Juan Luis, Coloma, J. Carlos; Tomi y Toño Castro.

ARBITRO: Latorre Subero (2). Riojano. Amonestó a los locales Pedro y Sito, y a los visitantes Fran y Gaspar.

PEDRO BLANCO ■ León

A–2

3 FERROL
0 MOSTOLES

Ferrol, 3 (Luis Alberto 2, 1 d. p., y Bazolo); Móstoles, 0.

FERROL: Lasa; Mauri, Mario, Alberto, Igoa; Javi (Juan Carlos), Ramiro, Juanín, Bazolo; Bazolo y Luis Alberto.

MOSTOLES: Emilio; Arroyo, Puertas, Ríos, Ralf; Mariano, Paquito, Nogales (Arturo), Guardeño (Carlos Alberto); Jesús y Angelín.

ARBITRO: Raúl Montiel (Cántabro) (0). Amonestó con la tarjeta amarilla a Juanín, Manu, Arroyo, Puertas y Paquito.

1-0. Cuarenta y seis minutos. Luis Alberto, a pase de Igoa.

2-0. Ochenta y un minutos. Bazolo remata un saque de esquina.

3-0. Noventa y un minutos. Luis Alberto, de penalti.

CARLOS ANTON ■ Ferrol

2 CULTURAL DE LEON
2 CAUDAL

Cultural de León, 2 (Edu y Dani, ambos de penalti); Caudal, 2 (Peláez II y Chus).

CULTURAL: Nazario; Pérez, Oscar I, Martín Angel, Santos; Oscar II, Edu (Valderrey), Jorge, Mateo; Herreros y Dani.

CAUDAL: Correa; Peláez I, Cobles, Carlos Mario, Corsino; Fran (Berto), Martín (Peláez II), Rober, Roberto; Chus y Guerra.

ARBITRO: Cerro Escobar (Castellano–Manchego) (0). Mostró tarjetas amarillas a Correa, Peláez I, Carlos Mario, Peláez II, Rober y al técnico y al masajista del Caudal.

1-0. Cincuenta y dos minutos. Edu, de penalti.

1-1. Sesenta y cinco minutos. Dani, de penalti.

2-1. Setenta minutos. Peláez II.

2-2. Setenta y nueve minutos. Chus.

FERNANDO PEREZ SOTO ■ León

A–3

3 CELTA TURISTA
1 REAL MADRID

Celta Turista, 3 (Carlos y Fran I, 2); Real Madrid, 1 (Vilaseca).

CELTA TURISTA: Santi Calvo; Adriano (Emilio), Carreira, Juancho, Casales; Sanromán, Carlos, Manel, Oliveira (Fran I); Fran II y Fidalgo.

REAL MADRID: Contreras; Edu, Vico, Ors, Mesas; Velasco, Sierra (Espinar), Félix, Vilaseca; Fernando y Montero (Aragonés).

ARBITRO: Muñoz López (Navarro) (2). Amonestó con la tarjeta amarilla a Fran I, Fran II, Fidalgo, Mesas, Fernando y Vilaseca.

1-0. Cuarenta y cuatro minutos. Carlos, en jugada personal.

2-0. Ochenta y tres minutos. Fran I aprovecha una cesión de Manel..

3-0. Ochenta y siete minutos. Fran I, a pase de Carreira.

3-1. Ochenta y nueve minutos. Vilaseca, de cabeza.

ANTONIO ESTEVEZ ■ **Vigo**

Justo triunfo del filial del Celta, que ha sabido aprovechar mejor las oportunidades que el conjunto visitante. El Real Madrid, obligado a remontar el gol de la primera parte, dejó huecos en la segunda perfectamente aprovechados a la contra por el equipo celeste.

3 ZAMORA
0 HISPANO

Zamora, 3 (Toño, Nacho y Víctor Rodríguez); Hispano, 0.

ZAMORA: Víctor Ferreras; José Luis, Javi, Manolo, Felipe (Rendón); Nacho, Eguilear, Luismi; Víctor Romero (Montero) y Coluno.

HISPANO: Bango; Tolivia, Manolo, Miguel, Isaaz; Coloma, Granda, Marañón (Pablo); Víctor, Luisfer (Pedro) y Fermín.

ARBITRO: García Sánchez (2). Extremeño. Mostró cartulina amarilla Nacho, Manolo e Isaaz. Este último en dos ocasiones por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego.

1-0. Dos minutos. Víctor Rodríguez transforma un penalti.

2-0. Cincuenta minutos. Toño.

3-0. Ochenta y nueve minutos. Nacho.

LUIS PABLOS ■ Zamora

A–4

2 CARBALLIÑO
1 ALCALA

Carballiño, 2 (Fabián, uno de penalti); Alcalá, 1 (Antonio).

CARBALLIÑO: Sito; Fabián, Plácido (Mateu), Neira, Gil; Javier (David), Peluso, Pichi, Santi; Ferreda y Piñeiro.

ALCALA: Jabonero; Rubio, Barrero, Moya, Dani; Antonio, Jaime, Luis García, Javi; Quique y Bravo (Pepín) (De la Torre).

ARBITRO: González (3). Cántabro. Amonestó al jugador local Mateu, y a los visitantes Rubio y Pepín.

1–0. Diez minutos. Fabián, de penalti.

1–1. Treinta y siete minutos. Antonio.

2–1. Setenta minutos. Fabián.

PACO GONZALEZ ■ Orense

1 ASTORGA
2 LEALTAD

Astorga, 1 (Aláez, de penalti); Lealtad, 2 (Plácido y Cordero).

ASTORGA: Magadán; Rivas, Callejo, Juanma, Julio; Aláez, Prieto (Tomás), Pedro (Oscar), Josines; Mingui y Mendaña.

LEALTAD: Iglesias (Isaac); Richar, Cordero, José Angel, Marino; Alfonso, Fermín (Iván), Plácido, Vigón; Rubio y Sabino.

ARBITRO: Serna Postigo (Guipuzcoano) (1). Amonestó a Mendaña y al visitante Alfonso.

1-0. Cuarenta y siete minutos. Aláez, de penalti.

1-1. Setenta y tres minutos. Plácido, a pase de Vigón.

1-2. Ochenta y dos minutos. Cordero, de fuerte disparo.

MENCHETA ■ Astorga

GRUPO B

B–1

1 COMILLAS
3 BARBASTRO

Comillas, 1 (Gererdo, de penalti); Barbastro, 3 (Sánchez, Alegre y Gull)

COMILLAS: Luis María; César (Felipe), Gerardo, Nando, Yeye; Quico, Jandro, Gofy, Gundi; Pedro y Aja.

BARBASTRO: Aparicio; Moncho, Jorge (Gregori), Alegre, Irigoyen; Salva, Oscar (Aguilar), Rolando, Gull; Sánchez y Mosqui.

ARBITRO: Poladura Bonito (3) (Asturiano). Amonestó al visitante Gull.

0–1. Once minutos. Sánchez.

0–2. Veinticinco minutos. Alegre.

1–2. Sesenta y tres minutos. Gerardo, de penalti.

1–3. Sesenta y seis minutos. Gull.

MIGUEL A. VALLEJO ■ Trasvía

0 CALAHORRA
2 ELGOIBAR

Calahorra, 0; Elgoíbar, 2 (Joseba y Aznal).

CALAHORRA: Feligüeta; Eduardo, Francisco, Arrondo, Inda; Cereceda, Tuño, Dani, Leo; Léstor e Ilundain (Basilio).

ELGOIBAR: Gurruchaga; Guenaga (Angel), Goico, Alonso, Beztia; Zulaica, Eguren, Aznal, Miguel; Joseba (Txartxa) y Jon.

ARBITRO: Díez García (1). Amonestó a Inda por el Calahorra, y a Beztia, Zulaica y Eguren, en dos ocasiones, por el Elgoíbar.

0–1. Diez minutos. Joseba.

1–1. Ochenta y cinco minutos. Aznal.

MENCHETA ■ Calahorra

B–2

0 ESCOBEDO
0 UTEBO

Escobedo, 0; Utebo, 0.

ESCOBEDO: Antolín; Ramos, Roncal, Julio, Sergio; Herminio, Peña, Maza, Cachi; Zalo y Toño (Víctor).

UTEBO: Julio; Raúl, Martín, Urcea, Abad; Tardio, San Agustín, Doñate (García), Borgoñón; Monclus y Lozano (Dani).

ARBITRO: (0). Asturiano. Amonestó a Maza, Ramos y Roncal, dos, del Escobedo y a Martín y Dani, del Utebo.

MENCHETA ■ Camargo

3 PEÑA SPORT
4 BEASAIN

Peña Sport, 3 (Ripa, Sola y Nacho); Beasain, 4 (Larrarte, Cortés y Gallarreta, 2).

PEÑA SPORT: Les; Muro, Olegario, Torres, Durán; Silvino, Ezcurra (Nacho), Ripa, Sola; Lacruz y Burgi (Peñas).

BEASAIN: Briones; Cortés (Joserra), Sukunza, Mandigain, Eizmendi; Esquisabel, Ibáñez, Zubelzu (Galarreta), Larrarte; Jandro y Garmendia.

1-0. Nueve minutos. Ripa, de cabeza.

1-1. Dieciocho minutos. Larrarte.

2-1. Veintiún minutos. Sola.

2-2. Veintiocho minutos. Cortés.

2-3. Cuarenta y nueve minutos. Galarreta.

2-4. Cincuenta y cinco minutos. Galarreta.

3-4. Noventa minutos. Nacho.

XABI GAMBOA ■ **Pamplona**

El Beasain logró un importante victoria en sus aspiraciones a la vez que aleja a la Peña Sport definitivamente de la suyas al ganar esta tarde con todo merecimiento en el San Francisco de Tafalla.

B–3

1 MARINA CUDEYO
1 AT. ARTAJONES

Marina Cudeyo, 1 (Cos, de penalti); At. Artajonés, 1 (Eguinoa).

MARINA CUDEYO: Edu; Ricardo, Pitis, Roberto, José Luis; Saldaña, Guti, Santi, Cos; Varon y Terán (Manrique).

AT. ARTAJONES: Yoli; Churruc, Alen, Sarrigurren, Tolosana; Lorea, Eguinoa, Urzainquín, Juanma I (Juani); Irisarren y Juanma II (Pololo).

ARBITRO: Aparicio Carrasco (2). Gallego. Amonestó a Terán por los locales, y a Yoli y Churruc, en dos ocasiones, por los visitantes.

0–1. Dos minutos. Eguinoa.

1–1. Ochenta y tres minutos. Cos, de penalti.

MENCHETA ■ Pedreña

4 ENDESA
1 AMOREBIETA

Endesa Andorra, 4 (Cantarero, Chema, dos, y Lafita); Amorebieta, 1 (Luis)

ENDESA: Artigas; Montaner; Cólera, Borgoñón, Chechu; Chamarro, Chema, Lafita, Cantarero; Conde y Baquero (Michel).

AMOREBIETA: Barrenechea; Velasco, Javi, Edu, Iñaki; Luis, Ibón, Bellido, Rafa (Rueda); Zuegazara y Estévez (Víctor).

ARBITRO: Alcaraz Sapiña (1) (Catalán). Amonestó a los locales Borgoñón, Chamarro, Chema y Cantarero, y al visitante Ibón, mientras que expulsó a Javi y a Víctor.

0–1. Treinta minutos. Luis.

1–1. Veinticinco minutos. Cantarero.

2–1. Treinta y ocho minutos. Chema.

3–1. Cuarenta minutos. Lafita.

4–1. Noventa y dos minutos. Chema.

B–4

1 LAREDO
1 IZARRA

Laredo, 1 (Seña, de penalti); Izarra, 1 (César).

LAREDO: Irusta; Domí, Darío, Borja, Gajigas; Santi (Chelo), Crespo (Iñaki), Carreras, Seña; Juan y Oscar.

IZARRA: Alfredo; Gonzalo (Erro), Rández, César, Iraízor; Apestegui, Alvarez, Alberto, Oroz (Azcona); Luis y Altamira.

ARBITRO: Bouza López (1). Gallego. Amonestó a Juan por parte del Laredo, y a Gonzalo por el Izarra.

1–0. Veintidós minutos. Seña, de penalti.

1–1. Sesenta y cinco minutos. César.

MENCHETA ■ **Laredo**

El Izarra obtuvo un importante empate en Laredo y ahora se jugará el todo por el todo frente al Real Unión en los dos últimos partidos de la Liguilla. Los navarros supieron reaccionar al gol cántabro y pese a contar con un equipo de circustancias se hizo merecedor al empate. El Izarra afronta los dos decisivos partidos con mucha moral tras la goleada al Hernán Cortés y el empate de Laredo.

1 HERNAN CORTES
2 REAL UNION

Hernán Cortés, 1 (Giménez); Real Unión, 2 (Berruet y Aitor).

HERNAN CORTES: Lacilla; Alex, Bueno, Esteve (Giménez), Ortiz; Casaló, Javi Pérez, Campos, Lostao; Tais (Marín) y Leciñena.

REAL UNION: Aizpúrua; Cruz, Alfredo, Berruet, Igor; Calvo (Galarza), Vidaurreta, Kanpandegui, Urkiola; Sukia y Aitor (Díaz).

ARBITRO: García Andreu (1). Catalán. Amonestó a Leciñena por parte del Hernán Cortés, y a Cigor y Aizpurúa por parte del Real Unión.

0–1. Veinticinco minutos. Berruet.

0–2. Setenta minutos. Aitor.

1–2. Ochenta y siete minutos. Giménez.

ANGEL GIMENEZ ■ Zaragoza

GRUPO C

C–1

2 PREMIA
0 AGUILAS

Premiá, 2 (Felipe y López); Aguilas, 0.

PREMIA: Terraza; Miguel Angel, Carlos, Marín, Vázquez; Suso, López, Felipe, Lozano (Nara njo); Cristóbal y Serrano.

AGUILAS: Albarrán; Planas, Mínguez, Alvaro (Robles), Rojo; Ramón, Ticis, Churco, Parladén; Rodri y Diego.

ARBITRO: García Castro (2). Aragonés. Amonestó a Planas, Mínguez y Diego, del Aguilas.

1–0. Setenta minutos. Felipe.

2–0. Ochenta y cinco minutos. López.

IGNACIO MAGRANE ■ Barcelona

3 VALENCIA
0 AT. BALEARES

Valencia, 3 (Dasi, Sánchez y Campayo); At. Baleares, 0.

VALENCIA: Bartual; Camarasa II, Rubio (Campayo), Tárraga, Dasi; Eres, Benito, Roberto, Melo (Boli); Sánchez y Fabado.

AT. BALEARES: Totó; Salas, Sendino (Reiner I), Aguiló, Sebastián; Pulido, Sergio, Nubiola, Christian; Vicens (Lorenzo) y Martínez Veny.

ARBITRO: Fuentes Agustín (1). Andaluz. Amonestó a los locales Rubio y Fabado, y a los visitantes Aguiló, Sebastián, Reiner I y Salas, éste en dos ocasiones, por lo que fue expulsado.

1–0. Sesenta minutos. Dasi, aprovechando un barullo.

2–0. Sesenta y cinco min. Sánchez.

3–0. Setenta y siete min. Campayo.

JOSE MIRAGALL ■ **Valencia**

Una vez logrado el primer gol, el Valencia se creció muchísimo y tuvo más facilidades para golear a un peligroso Baléares que nunca dió el partido por perdido, pero que en ningún momento pudo hacer nada para puntuar. El Valencia suma todos sus partidos por victorias y en los dos últimos partidos contra el Premiá catalán se juega el ascenso a Segunda.

C–2

1 GRAMANET
0 IMPERIAL

Gramanet, 1 (Cunill); Imperial, 0.

GRAMANET: López; Carmona, Roca, Jaime (Espejo), García; Martínez, Morera, Rovira, Cunill; Vicente (Hervás) y Hugo.

IMPERIAL: Ferrer; Bastida, Juanma, Ramón, José; Benigno (Alvarez), Galera, Morales (Larios), Quevedo; Cuti y Sánchez.

ARBITRO: Duro Gil (3). Aragonés. Amonestó a Morera, del Gramanet y a Bastida, del Imperial.

1–0. Cuarenta y ocho minutos. Cunill.

IGNACIO MAGRANE ■ **Barcelona**

El Gramanet consiguió una muy trabajada victoria ante un Imperial muy bien plantado sobre el campo y que controló muy bien los avances de los locales, aunque los murcianos en el aspecto ofensivo se mostraron más bien limitados y tan sólo en un remate de Galera al poste, pusieron en peligro la portería de López.

El equipo de Santa Coloma sigue con sus aspiraciones de ascenso a Segunda intactas

2 LLIRIA
0 MANACOR

GRUPO C

C-3

3 HORADADA
0 MALLORCA

Horadada, 3 (Jesús, Jaime y Brau, de penalti); Mallorca, 0.

HORADADA: Ballester; Lisón II, Juanca, Fernando, Brau; Jaime, Serano, Agustín (Coqui), Jesús; Alfaro y Arques.

MALLORCA: Prats; Galindo, Juanan, Julián, Liébana; Toro. Capó, Oscar, Manolo (Ramón); Jordi (Sacarés) y Nano.

ARBITRO: Baeza Codado (2). Andaluz. Mostró cartulina amrilla a Brau y roja directa a Prats.

1-0. Cuarenta y un minutos. Jesús remata un centro de Serrano.

2-0. Setenta minutos. Brau transforma un penalti cometido por Prats sobre Jesús.

3-0. Ochenta minutos. Jaime culmina una jugada previa de Brau y Jesús.

PEDRO BERNABEU ■ Orihuela

1 BALAGUER
1 BENIEL

Balaguer, 1 (Viladegut); Beniel, 1 (Soto).

BALAGUER: Xavier; Goyo, Martínez, Ortiz (Genía), Juanjo; Emilio, Josan, Quini, Viladegut; Gil (Badia) y Barriola.

BENIEL: Fuentes; Víctor, Melgarejo (Pedro), Andrés, Muñoz; Soto, Alberto, Galatea, Rafa; Biri y Molina.

ARBITRO: Guerrero (0). Aragonés. Amonestó a Barriola, Ortiz y Emilio, del Balaguer y a Melgarejo, Andrés, Biri, Cuadrado y Molina, del Beniel.

1-0. Dos minutos. Viladegut, de cabeza.

1-1. Ochenta y siete minutos. Soto, de tiro raso.

IGNACIO MAGRANE ■ Barcelona

C-4

0 JUPITER
0 SANTOMERA

Júpiter, 0; Santomera, 0.

JUPITER: Martín Rabasa; Toni, Guinau, Ginés, Serra; Checo, Vilches, García, Farré; Gausach y Dolz (Navarro).

SANTOMERA: Joaquín Muñoz; Navarro (Benjamín), Juárez, Reina, Francisco; Campins, Silvio, Chechu, Blázquez; Benigno y Silva.

ARBITRO: García Martínez (3). Castellano-manchego. Amonestó a Ginés, del Júpiter y a Blázquez y Francisco, del Santomera.

IGNACIO MAGRANE ■ Barcelona

2 ELDENSE
1 IBIZA

Eldense, 2 (Cartagena y García); Ibiza, 1 (Carlos).

ELDENSE: Luis Pascual; Boni, Arenas, Peque, Jero; Murcia (Pedro Vicente), Castroverde, Cartagena, Germán; Alberto García y Rodri.

IBIZA: Vicente; Alan, Carlos, Suárez, Correa (Ormaechea); Jiménez, Cruz, Tur (Casanovas), Nico; Cristo y Artabe.

ARBITRO: Titos Herrera (0). Andaluz. Amonestó a los locales Jero, Castroverde, Alberto García, Rodri y Pedro Vicente, y a los jugadores del equipo ibicenco, Carlos, Jiménez, Cristo, Tur, Nico y al técnico, Roberto Puerto. Además expulsó a Rodri, jugador del Eldense, y Alan, por parte del conjunto visitante.

0-1. Diecisiete minutos. Carlos, de cabeza.

1-1. Sesenta y seis minutos. Cartagena.

2-1. Setenta y siete minutos. García.

J. MUSAMA ■ Elda

GRUPO D

D-1

1 PLASENCIA
2 SAN ROQUE

D-2

0 DON BENITO
2 ECIJA

Don Benito, 0; Ecija, 2 (Quino y Espinar).

DON BENITO: Chamorro; Ortiz, Moreno, Huertas, Job; Loli, Amigo, Riego, Juan Carlos (Bolívar); Manchón (Quique) y Gómez Ramos.

ECIJA: Barrero; Espinar, Santos, Feiu (Alcafra), Campos; Choya, Bellido, Mena, Quino; Antonio y Justo (Fede).

ARBITRO: Lobera Mercado (0). Tarjetas por el Don Benito a Job, Priego, Loli, Huertas, Gómez Ramos y al técnico, Carrión. Por el Ecija, a Bellido y Antonio 2, expulsado en el 71.

0-1. Seis minutos. Quino.

0-2. Setenta y cuatro minutos. Espinar.

MENCHETA ■ Don Benito

☐ SUSPENSION

EL Vélez-Talavera, aplazado por la lluvia. El encuentro que debía enfrentar en la tarde de ayer al Vélez frente al Talavera fue suspendido a causa de las fuertes lluvias.

D-3

0 MACAEL
0 TOLEDO

D-4

2 CACEREÑO
2 SEVILLA AT.

Cacereño, 2 (Matilla); Sevilla At., 2 (Abel, 1 de penalti).

CACEREÑO: Amador; Sarratea, Ramos, Ricardo, Matilla; Raúl, Nando, Ramírez (Blanco Vila), Adolfo (Amado), Rivera y Pedraza.

SEVILLA AT: Fernández; Cardoso, Agu, Luci, Abel; Víctor Manuel, Pineda (Lepe), Nadal, Jesús; Sutil y Diego (Cobos).

ARBITRO: Manzaneda Moracho (Madrileño) (1). Tarjetas amarillas a Abel, Nando, Ramos, Jesús, Rivera (dos), Víctor Manuel, Sutil, Angel Moreno, técnico local, Sarratea, Pineda y Jaime.

0-1. Dieciocho minutos. Abel, de penalti.

1-1. Treinta y cuatro minutos. Matilla.

1-2. Ochenta y cuatro minutos. Abel.

2-2. Noventa minutos. Matilla.

J.F. SANCHEZ ■ **Cáceres**

GRUPO E

0 OROTAVA
0 MENSAJERO

Orotava, 0; Mensajero, 0.

OROT.: Tomi; Lorenzo, Peyo, Molina, Alexis; Reyes, Salva, Diógenes (J.Carlos), Tata, Pablo; Germán y Sánchez.

MENSAJERO: Jorge Hernández; J. Lorenzo, Cisco, Delfín, Piñero; José Alberto, Paquito, Toño II, Nando (Guari); Lalo y Jagoba.

ARBITRO: Suárez. Tarjetas a Molina, Reyes, José Alberto, Peyo y Jagoba, los dos últimos en dos ocasiones. Paquito vio la roja directa.

PROXIMA JORNADA

ASCENSO A SEGUNDA
Cartagena–Badajoz
Sporting–Alavés
Gerona–Salamanca
Villarreal–Linense
San Andrés–Lugo
Extremadura–Elche
Marbella–Yeclano
Endesa As Pontes–Manlléu

ASCENSO A SEGUNDA B
Grupo A: Aranjuez–Langreo
Bergantiños–Bembibre
Mostoles–Caudal
Ferrol–Cultural de León
Real Madrid–Hispano
Celta Turista–Zamora
Carballiño–Astorga
Alcalá–Lealtad
Grupo B: Utebo–Beasain
Barbastro–Elgoibar
Comillas–Calahorra
Escobedo–Peña Sport
Artajonés–Amorebieta
Marina Cudeyo–Endesa Andorra
Izarra–Real Unión
Laredo–Hernán Cortés
Grupo C: Premiá–Valencia
Aguilas–Atl. Baleares
Imperial–Manacor
Gramanet–Lliria
Beniel–Mallorca
Balaguer–Horadada
Santomera–Ibiza
Júpiter–Eldense
Grupo D: Macael–Moralo
Conquense–San Roque
Malagueño–Plasencia
Talavera–Ecija
Vélez–Don Benito
Toledo–Algeciras
Alcázar–Sevilla
Iliturgi–Cacereño
Grupo E:
Gáldar–Mensajero
Las Palmas–Orotava

LIGUILLA DE ASCENSO A SEGUNDA Y SEGUNDA B

Badajoz, pie y medio en Segunda

En el Grupo II, los cuatro equipos están igualados a cuatro puntos. Más emoción imposible. Por su parte, el Badajoz tiene pie y medio en Segunda división.

GRUPO 1

Alavés, 1; Badajoz, 2
Sporting, 0; Cartagena, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Badajoz	4	3	1	0	7	2	7
Cartagena	4	2	1	1	5	4	5
Alavés	4	1	0	3	5	6	2
Sporting	4	0	2	2	1	6	2

GRUPO 2

Villarreal, 2; Gerona, 4
Linense, 1; Salamanca, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Gerona	4	2	0	2	9	6	4
Salamanca	4	2	0	2	5	3	4
Villarreal	4	2	0	2	6	8	4
Linense	4	2	0	2	3	6	4

GRUPO 3

Extremadura, 2; San Andrés, 2
Elche, 1; Lugo, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
San Andrés	4	2	2	0	7	4	6
Lugo	4	2	1	1	5	4	5
Extremadura	4	1	2	1	6	6	4
Elche	4	0	1	3	2	6	1

GRUPO 4

Endesa, 0; As Pontes, 1
Manlleu, 0; Yeclano, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Marbella	4	3	0	1	6	1	6
Yeclano	4	2	2	0	4	1	6
Manlleu	4	1	1	2	1	4	3
Endesa	4	0	1	3	1	6	1

GRUPO A-1

Bergantiños, 0; Aranjuez, 1
Bembibre, 0; Langreo, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Aranjuez	4	2	1	1	5	3	5
Bergantiños	4	1	2	1	5	4	4
Langreo	4	1	2	1	4	4	4
Bembibre	4	1	1	2	2	5	3

GRUPO A-2

Ferrol, 3; Móstoles, 0
Cultural de León, 2; Caudal, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Ferrol	4	3	0	1	11	4	6
C. León	4	2	1	1	5	4	5
Caudal	4	1	1	2	5	9	3
Móstoles	4	1	0	3	3	7	2

GRUPO A-3

Celta Turista, 3; Real Madrid, 1
Zamora, 3; Hispano, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Celta Turista	4	3	0	1	8	2	6
Zamora	4	2	2	0	5	1	6
Real Madrid	4	1	1	2	3	5	3
Hispano	4	0	1	3	0	8	1

GRUPO A-4

Carballiño, 2; Alcalá, 1
Astorga, 1; Lealtad, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Lealtad	4	3	0	1	8	3	6
Alcalá	4	3	0	1	9	7	6
Carballiño	4	2	0	2	6	8	4
Astorga	4	0	0	4	4	9	0

GRUPO B-1

Comillas, 1; Barbastro, 3
Calahorra, 0; Elgoibar, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Elgoibar	4	2	2	0	6	1	6
Barbastro	4	2	1	1	7	5	5
Calahorra	4	1	1	2	4	6	3
Comillas	4	0	2	2	2	7	2

GRUPO B-2

Peña Sport, 3; Beasain, 4
Escobedo, 0; Utebo, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Beasain	4	3	0	1	9	4	6
Utebo	4	2	2	0	3	1	6
Escobedo	4	1	1	2	1	3	3
Peña Sport	4	0	1	3	4	10	1

GRUPO B-3

Marina de C., 1; At. Artajonés, 1
Endesa, 4; Amorebieta, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Endesa	4	1	2	1	5	3	4
Amorebieta	4	2	0	2	6	6	4
At. Artajonés	4	0	4	0	4	4	4
Marina de C.	4	1	2	1	5	7	4

GRUPO B-4

Laredo, 1; Izarra, 1
Hernán Cortés, 1; Real Unión, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Izarra	4	2	1	1	10	4	5
Real Unión	4	2	1	1	5	4	5
Laredo	4	1	1	2	3	5	3
Hernán Cortés	4	1	1	2	5	10	3

GRUPO C-I

Premiá, 2; Aguilas, 0
Valencia, 3; At. Baleares, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Valencia	4	4	0	0	11	3	8
Premiá	4	3	1	0	4	0	7
At. Baleares	4	0	1	3	1	7	1
Aguilas	4	0	0	4	2	8	0

GRUPO C-II

Lliria, 2; Manacor, 0
Gramanet, 1; Imperial, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Gramanet	4	2	1	1	4	3	5
Manacor	4	2	1	1	4	4	5
Lliria	4	1	2	1	4	3	4
Imperial	4	0	2	2	2	4	2

GRUPO C-III

Horadada, 3; Mallorca, 0
Balaguer, 1; Beniel, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Horadada	4	3	0	1	11	7	6
Balaguer	4	2	2	0	6	3	6
Beniel	4	1	0	3	4	7	2
Mallorca	4	0	2	2	6	10	2

GRUPO C-IV

Júpiter, 0; Santomera, 0
Eldense, 2; Ibiza, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Júpiter	4	1	3	0	6	4	5
Eldense	4	2	2	0	6	5	4
Ibiza	4	2	2	0	7	7	4
Santomera	4	1	1	2	2	5	3

GRUPO D-I

At. Malagueño, 4; Conquense, 1
Plasencia, 1; San Roque, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
San Roque	4	2	2	0	6	3	6
At. Malagueño	4	1	2	1	8	7	4
Conquense	4	1	1	2	6	8	3
Plasencia	4	1	1	2	3	5	3

GRUPO D-2

Vélez-Talavera (Aplazado)
Don Benito, 0; Ecija, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Ecija	4	2	2	0	3	0	6
Talavera	3	2	1	0	4	1	5
Vélez	3	0	3	0	0	0	3
Don Benito	4	0	0	4	1	7	0

GRUPO D-3

Macael, 0; Toledo, 0
Moralo, 0; Algeciras, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Algeciras	4	1	3	0	7	3	5
Toledo	4	1	3	0	5	2	5
Macael	4	0	4	0	4	4	4
Moralo	4	0	2	2	1	8	2

GRUPO D-4

Cacereño, 2; Sevilla, 2
Iliturgi, 1; Alcázar, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Sevilla	4	2	1	1	7	3	5
Cacereño	4	2	1	1	9	5	5
Iliturgi	4	1	2	1	2	4	4
Alcázar	4	0	2	2	2	8	2

GRUPO E-1

Las Palmas, 1; Galdar, 2
Orotava, 0; Mensajero, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.
Mensajero	4	2	1	1	7	2	5
Galdar	4	1	2	1	4	5	4
Orotava	4	1	2	1	2	6	4
Las Palmas	4	1	1	2	5	5	3

ESPAÑOL Jugó con la CEI frente a Euskadi

Julio Pardo fue a Bilbao en busca del delantero Faizulin

JOAQUIN BENITO ■ **Bilbao**

Julio Pardo estuvo ayer en Bilbao además de para mantener una posible reunión con Novoa para que éste se encargase del equipo la próxima temporada, el presidente blanquiazul estuvo observando a jugadores soviéticos.

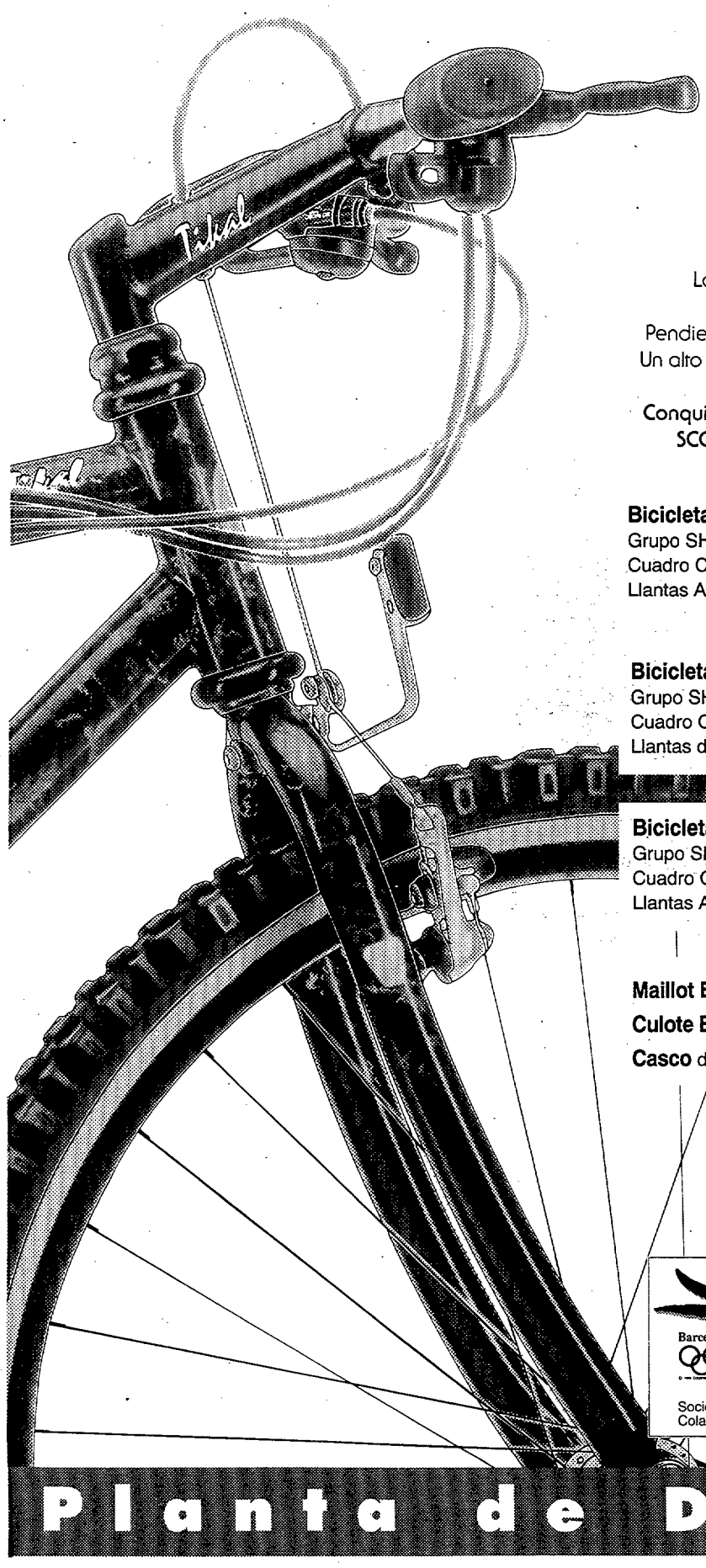
Los ojos están puestos en un delantero centro, de nombre Faizulin. Este hombre fue el autor del tanto de la CEI en el partido que disputó su equipo anteayer frente a la seleccion de Euskadi.

TENERIFE Jorge Valdano pide más refuerzos

Se quiere cerrar esta semana la renovación de Manolo

MIGUEL ANGEL RUIZ ■ **Tenerife**

A lo largo de la presente semana se intentará llegar a un acuerdo total con el guardameta Manolo para que éste renueve por las dos próximas temporadas. Mientras, se sigue negociando para adquirir los servicios del españolista Ezequiel Castillo. El vallisoletano César Gómez, también está en la agenda insular, según divulgó la «Cadena SER». Valdano quiere dos jugadores para reforzar el centro de la zaga, dos centrocampistas y un delantero.



MOUNTAIN BIKE

EL REY DE LA MONTAÑA

La bicicleta, el equipo, todo está preparado.
Comienza la aventura.
Pendientes, cañadas, ríos... paisajes que quedan atrás.
Un alto en el camino para reponer fuerzas y... ¡en marcha!.
Aún quedan rincones por descubrir.
Conquista la montaña con marcas como BOOMERANG, SCOTT, BH, ORBEA, PEUGEOT y DIAMOND BACK.

Bicicleta de montaña BOOMERANG MTB 1-1 TUAREG.
Grupo SHIMANO 100, 21 velocidades.
Cuadro CROMOLY con tubo OVER-SIZE.
Llantas ARAYA de aluminio **37.950**

Bicicleta de montaña SCOTT TIMBER.
Grupo SHIMANO 100 GS.
Cuadro CROMOLY.
Llantas de aluminio. **49.825**

Bicicleta de montaña BOOMERANG MTB-3 ATLAS.
Grupo SHIMANO 400 LX, 21 velocidades.
Cuadro CROMOLY con tubo OVER-SIZE.
Llantas ARAYA de aluminio **69.950**

Maillot BOOMERANG liso en 3 colores **3.750**
Culote BOOMERANG combinado en 3 colores **3.950**
Casco de mountain bike **ETTO** **9.950**

Barcelona'92
Socio Colaborador

El Corte Inglés

Planta de Deportes

OVIEDO Solución

La próxima semana se cerrará el "caso Marius Lacatus"

PEDRO RAMOS ■ **Oviedo**

Esta semana que viene se espera resolver para bien o para mal la continuidad de Marius Lacatus en el Oviedo. En el caso de que el jugador se quede, la cantidad pactada hace un año que cobraría sería de catorce millones de pesetas por temporada. Al jugador le parece poco quiere más, pero el club carbayón no está dispuesto a darle ni una peseta más.

Por otro lado, está casi hecho el compromiso de Sañudo con el Racing.

☐ ATHLETIC

Heynckes, en la Eurocopa de Suecia. El nuevo entrenador del Athletic, Jupp Heynckes, se encuentra en Suecia siguiendo la Eurocopa y no regresará a la capital vizcaína hasta mediado el mes de julio.

La confirmación de Amorrortu como segundo entrenador del Athletic a las órdenes de Jupp Heynckes ha llevado al conjunto vasco a buscar un sustituto para dirigir al equipo juvenil. Tres hombres se perfilan como posibles sustitutos. Goicoechea, Argoitia y Uriarte son los nombres.

R. BEATO y J. BENITO ■ Bilbao

☐ RAYO

Pretende a Mendiondo, del Español. El Rayo ha formulado una oferta en firme a Mendiondo, jugador del Español. El defensor españolista, que termina contrato el 30 de junio, se reúne hoy con la Directiva y todo apunta a que renovará su compromiso con el Español.

CRISTINA CORRAL ■ Barcelona

☐ FUTBOL SALA

Penzoil y Redislogar, virtuales semifinalistas. Ayer se disputaron tres encuentros de los cuartos de final de Copa. Penzoil y Redislogar pusieron un pie en las semifinales, los primeros al batir al subcampeón de Liga, El Pozo de Murcia, por 16–4. Por su parte, Redislogar se impuso a domicilio a Almazora por 2–3. En el otro encuentro, el reciente campeón liguero, Caja Toledo, empató a 6 goles en la cancha del Barcelona.

EDUARDO NAVARRETE ■ Madrid

RUMANIA

RESULTADOS

Bacau, 1; Dinamo de Bucarest, 1
Electroputere, 1; Hunedoara, 0
Tirgu Mures, 1; Aportul Stundentecs, 2
Steaua, 3; Gloria Bitistra, 1
Brasov, 0; Timisoara, 0
Dacia Unirea, 2; Inter Sibiu, 0
Otelul Galati, 2; Ploiesti, 1
Arges Pitesti, 0; Universidad Craiova, 2
Rapid Bucarest, 2; Farul Constanta, 1

CLASIFICACION

1. Dinamo de Bucarest, 52 puntos. **2.** Steaua, 46. **3.** Universidad de Craiova, 46. **4.** Timisoara, 37. **5.** Ploiesti, 34... **14.** Bacau, 27. **15.** Sportul Studensc, 26. **16.** Arges Pitesti, 23. **17.** Tirgu Mures, 19. **18.** Corvinul Hunedoara, 17.

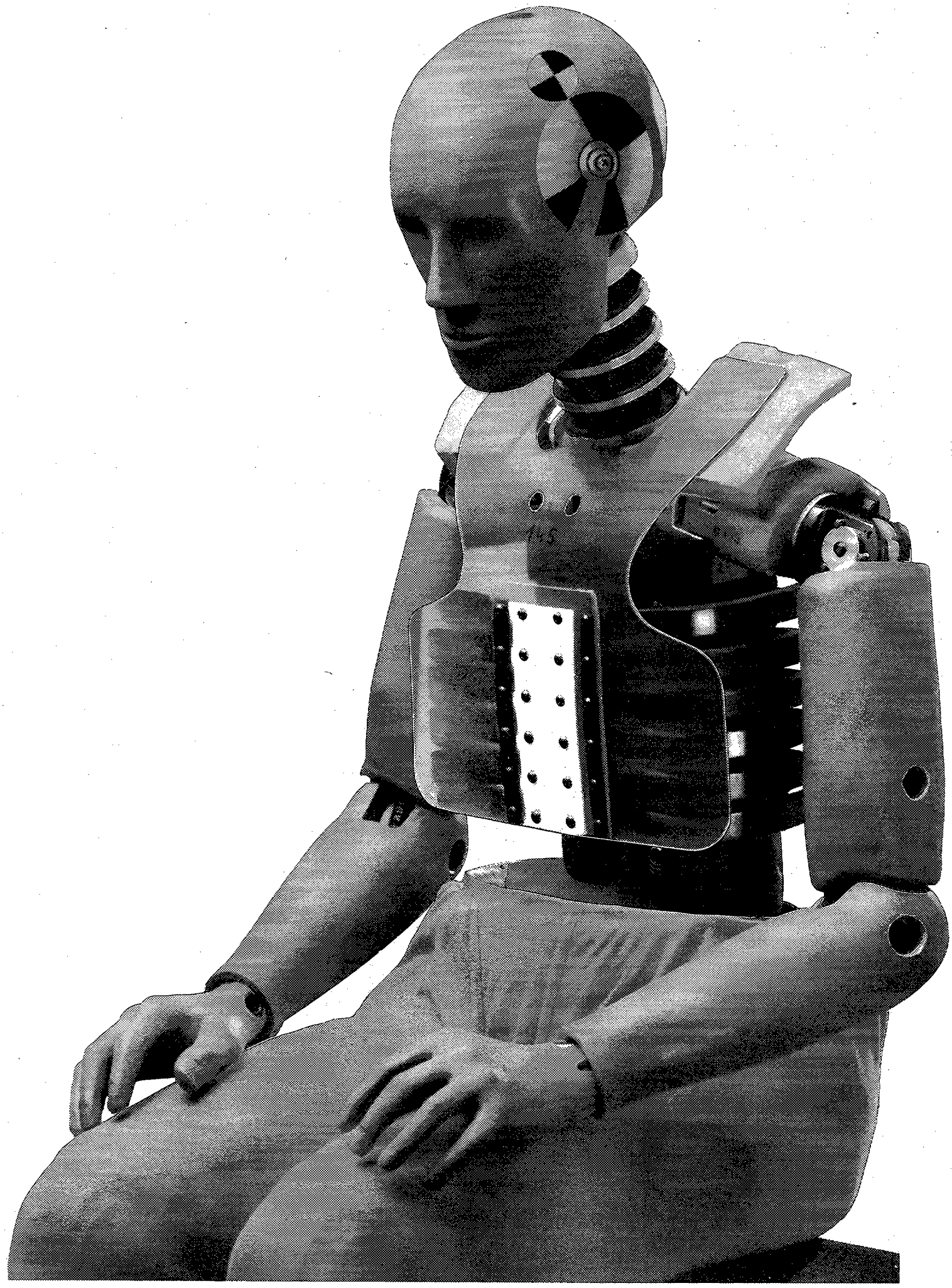
El secreto de la eterna juventud.

EL LUBRICANTE OFICIAL DE FERRARI.

Si un lubricante está dotado de las máximas propiedades detergentes, dispersantes, antioxidantes, anticorrosivas, antidesgaste, antiherrumbre, antiespuma,... le garantizará la eterna juventud de su motor. AGIP SINT 2000 es un producto así, un lubricante para automóviles con unas características revolucionarias; por eso puede garantizar unas prestaciones realmente excepcionales. Capaz de derrotar el avance del tiempo, porque proporciona la máxima duración a las piezas de su motor. Ahora que usted ya conoce cual es el secreto de la eterna juventud, dígaselo a su mecánico. Su motor le estará eternamente agradecido.

Agip

Arrivederci



Hoy entran en vigor las nuevas normas de circulación y seguridad. Este es nuestro experto en el tema.

Se llama Dummy.

Este año ha protagonizado más de cien choques en todo tipo de situaciones. De frente. De lado. Por detrás. Incluso los vuelcos más espectaculares. El también trabaja por la seguridad.

Dummy no tiene suficiente con las nuevas normativas de circulación. Aunque todo el mundo las cumpliese, siempre habría fallos humanos. Y aquí es donde empieza su labor: en las pruebas de choque.

En Volkswagen no podemos evitar la inseguridad en las carreteras, por eso construimos los automóviles más seguros.

Cuando Dummy choca, está protegido. El asiento reforzado, el cinturón de seguridad de tres puntos y el Air-bag le evitan lesiones. Unos largueros en la parte delantera de su Volkswagen absorben la energía del impacto. Los refuerzos en el interior de las puertas le protegen de las colisiones laterales. Cuenta con toda una estructura que canaliza las fuerzas de deformación hacia la parte posterior del vehículo para evitar que las consecuencias del impacto afecten al habitáculo. Y además, la protección especial del depósito de combustible impide incendios.

Nuestros ingenieros llaman al habitáculo célula de supervivencia. Esto le da la medida del compromiso de Volkswagen con la seguridad. Un compromiso constante. Hoy los nuevos Volkswagen superan las más estrictas normas de seguridad europeas y americanas. E irán siempre por delante de cualquier norma. Porque las vidas humanas no tienen precio.

VOLKSWAGEN

TANDEM DDB NEEDHAM CAMPMANY GUASCH

VELA Europeo de F-D

Doreste y Manrique, en segunda posición

EFE ■ **Toulon (Francia)**

Los españoles Luis Doreste y Domingo Manrique han logrado la segunda posición en el Campeonato de Europa de Flying Dutchman después de la prueba disputada en la localidad francesa de Toulon, mientras que la primera plaza fue para la pareja francesa compuesta por Thierry y Vincent Berger.

Doreste y Manrique ganaron la séptima regata y quedaron segundos en la sexta, con lo que concluyeron segundos en la prueba celebrada en Toulon.

CLASIFICACION

Toulon: 1. Thierry y Vincent Berger (FRA), 13 puntos; **2. Doreste y Manrique (ESP), 35,7;** 3. Laughin y Millen (CAN), 67; 4. Pollen Ole y Frostad (NOR), 69,4; 5. J. Eckert y P. Eckert (SUI), 84,7.

General: 1. Thierry y Vincent Berger (FRA), 14 puntos; **2. Doreste y Manrique (ESP), 37;** 3. Pollen Ole y Frostad (NOR), 62,4; 4. J. Eckert y P. Eckert (SUI), 78,4; 5. Santella y Grassi (ITA), 81,7.

☐ AJEDREZ

Rusia sigue dominando la I Olimpiada de Filipinas. El equipo de Rusia sigue mandando en la clasificación de la Olimpiada de ajedrez que se disputa en Manila tras la disputa de la quinta ronda, en la que se dieron los siguientes resultados:

Filipinas, 2,5; Portugal, 1,5. Estados Unidos, 3,5; Argentina, 0,5. Georgia, 3; Croacia, 1. Israel, 2,5; Perú, 1,5. Lituania, 3; Noruega, 1. Francia, 2,5; Filipinas C, 1. Filipinas B, 3; Bélgica, 1.

El argentino Sánchez Almeyra venció en Benidorm. El argentino Jorge Sánchez Almeyra seproclamó vencedor de la XVI edición del Open Internacional Villa de Benidorm.

Almeyra finalizó con siete puntos, empatado con el yugoslavo Damjanovic y el también argentino Hoffman, tras finalizar en tablas sus enfrentamientos.

Partió ayer a las 11 horas a la localidad gerundense de L'Escala

La antorcha olímpica, en España

■ La ausencia de Yugoslavia en los Juegos, cada vez más cerca

La antorcha olímpica comenzó ayer su recorrido por Cataluña y el resto de España a las 11,00 horas desde la población gerundense de L'Escala, donde el sábado por la noche se celebró la ceremonia de llegada de la llama.

La antorcha, construida en aluminio, visitará 700 poblaciones y recorrerá un total de 5.940 kilómetros antes de encender el fuego olímpico en el Estadio de Montjuic.

La llama, encendida en Olimpia el pasado día 5, será llevada a pie, en bicicleta, en avión o en barco por más de 9.000 portadores.

Yugoslavia

Por otra parte, el juez Keba M'Baye, vicepresidente del COI, anunció ayer que Yugoslavia no participará en los Juegos porque el gobierno español tiene la intención de aplicar la resolución del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas relativa a las sanciones a Yugoslavia.

«El gobierno de España, en una carta fechada el 12 de junio, notificó al COI que tomaría todas las medidas necesarias para impedir el acceso al territorio español de los deportistas de la República Federal de Yugoslavia», señaló M'Baye.

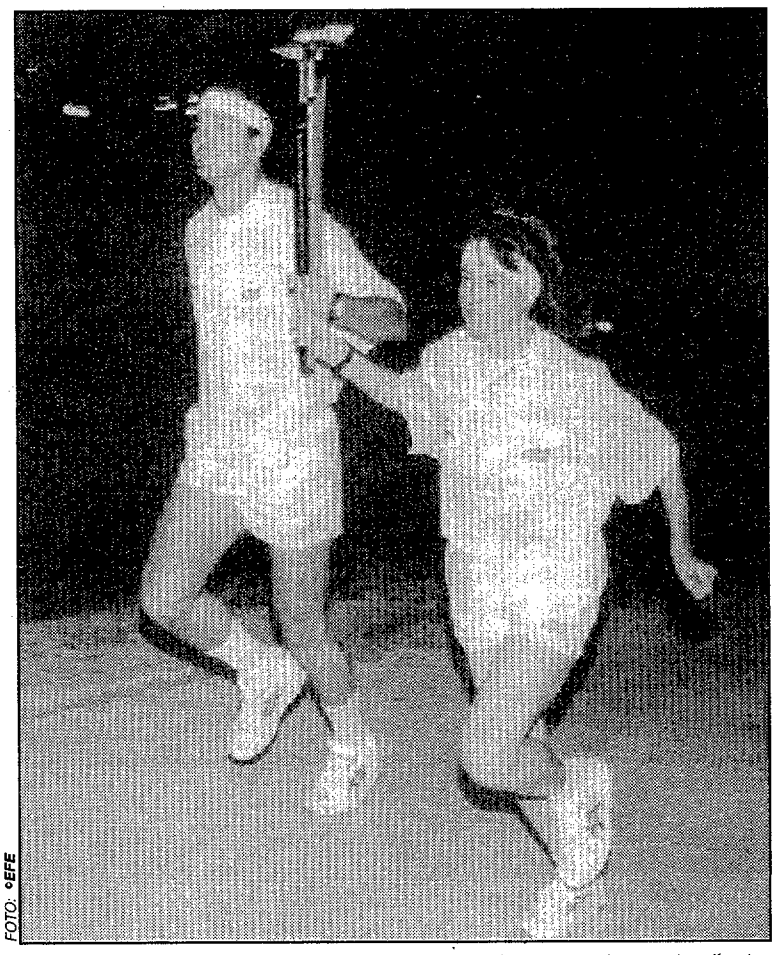


FOTO: ©EFE

Carmen Valero y Miguel Noguer fueron los primers españoles en portar la antorcha olímpica

QUEEN'S Derrotó en la final al japonés Matsouka por 6-3 y 6-4

Wayne Ferreira estrenó su palmarés

AFP ■ **Londres**

El surafricano Wayne Ferreira, número 24 del mundo, se adjudicó la victoria en el torneo de Queen's, tras derrotar en la final al japonés Shuzo Matsouka en dos sets por 6-3 y 6-4. Ferreira obtiene de esta forma el primer título de su carrera.

Thomas Muster se impuso en el Abierto de Florencia. El austriaco Thomas Muster se impuso en la final del Abierto de Florencia al italiano Renzo Furlan por 6-3, 1-6 y 6-1.

Stich, vencedor en el torneo de Rosmalen. El alemán Michael Stich logró la victoria en el torneo de Rosmalen al derrotar en la final a Jonathan Stark por 6-4 y 7-5.

Curro Vázquez lo bordó

Mariano Jiménez, por la puerta grande

Plaza de toros de Madrid. Casi lleno. Tarde amenazando lluvia y con fuertes rachas de viento.

Tres toros de Joao Moura (primero, segundo y tercero), desiguales de presentación y que dieron buen juego (2); dos toros de Torrealta (cuarto y sexto), bien presentados y de buen juego (2); un sobrero de Isabel Núñez (quinto), deslucido (0).

Curro Romero, de verde billar y oro. Tres pinchazos y dos descabellos (división de opiniones). Pinchazo y media estocada delantera (división de opiniones) (1).

Curro Vázquez, de negro y oro. Cuatro pinchazos (Saludos). Bajonazo (algunos pitos) (2).

Mariano Jiménez, de carmelita y oro. Pinchazo y estocada (una oreja). Estocada recibiendo desprendida (una oreja) (3).

CARLOS ILIAN ■ **Madrid**

La gente fue a ver a Curro Romero y se encontró con el arte de Curro Vázquez y con la joven esperanza de un chaval llamado Mariano Jiménez. No decepcionó del todo Curro Romero, que anduvo aseado con sus dos toros. Tuvo un lote flojo y sin fuerza, ideal para él, ante el que anduvo facilón y con recursos de quien, después de más de treinta años de alternativa, se las sabe todas. Incluso me gustó su forma de lidiar al cuarto, un toro con poca fuerza y mucho trapío. Se llevó el dinero, pero esta vez, por lo menos, sin escándalo.

Todo lo que le hizo Curro Vázquez a su primer toro, tuvo el sello de la calidad indiscutible, en derechazos ejecutados con enorme sinceridad y regusto de torería. El torero estaba entregadísimo y el público también. Dibujó algún muletazo con la mano izquierda de auténtico cartel y lamentablemente, el acero le jugó, como casi siempre, una mala pasada. De todas formas, ahí quedaron esos muletazos de antología para el recuerdo de una tarde, y de muchas tardes. Con su segundo, un manso de malas ideas y escasísimo recorrido, estuvo facilón y con recursos y terminó por la vía rápida de un sablazo.

Consagración

Mariano Jiménez demostró que también sabe torear con gusto. Su faena a su primero fue exquisita. Toreó con enorme reposo y con cabeza fría. Hubo muletazos francamente buenos con la mano derecha y todo lo que hizo tuvo empaque y sabor. Cortó una oreja, que algunos protestaron, pero que era irreprochable, como irreprochable fue la faena del muchacho.

El sexto, protestadísimo, tampoco fue devuelto. Con un ambiente hostil, Mariano Jiménez se embraguetó con su enemigo en muletazos en los que ni el aire consiguió arrugar al torero madrileño. Con la mano izquierda estuvo torerísimo y en los adornos demostró que es un torero que atesora, además de valor, buenas dósis de calidad. Citó a recibir y el acero quedó caido, pero el efecto fue fulminante y la plaza pidió con unanimidad el trofeo, que una vez concedido, le valió la salida a hombros por la puerta grande.

Superó por corta cabeza a Noticia en la llegada

Agarimoso ganó con apuros en la Copa Radio España

CARLOS MOYANO ■ **Madrid**

Ayer se disputó la decimoquinta jornada de la temporada de primavera de carreras de caballos con el Premio Copa Radio España (segunda categoría) como carrera más importante de la jornada, con una dotación de seiscientas mil pesetas al ganador sobre la distancia de 2.400 metros.

Venció por escaso margen Agarimoso, propiedad de Paula Elizalde, con la monta de Juan Pedro Espinosa. El pupilo de Gerardo Villarta venció por corta cabeza a Noticia, propiedad de la Cuadra Madrileña, con la monta de Marta Martín, mientras que la tercera plaza era para el otro representante de la cuadra, Visir, con la monta de Florentino González.

Del resto de la jornada conviene destacar el Premio Yeguadas Soxal, en donde la Cuadra Madrileña conseguía copar la carrera al vencer Le Kaldoun, con la monta de Florentino González, por delante de Barroco.

El Premio Nobel, para potros debutantes, sobre 1.200 metros, era otra de las pruebas interesantes de la jornada. Venció More Red, propiedad de la Cuadra Alborada, con la monta de Vicente Cañizo.

RESULTADOS TECNICOS

Primera carrera. PREMIO YEGUADA SOOXAL. 400.000 pesetas al ganador. 1.200 metros.

1, Le Kaldoun, 55 kilos; Cuadra Madrileña (F. González). Preparador: R. Martín. 2, Barroco, 55; Madrileña (R. Martín V.). 3, Danzarín, 54; Palazuelo (J. C. Fernández R.). 4, Kathlen. 5, Silver Music. 6, Cheito. 7, Desastre Total. 8, Terciopelo Azul. 9, Cabalo.

Nueve participantes.

Tiempo: 1 min. 20 s. 4/5. Distancias: cab., 1 1/2 c., c. cab., 4 c., 4 1/2 c., 1 1/2 c.

Segunda carrera. PREMIO NOBEL. 400.000 pesetas y trofeos al ganador. 1.200 metros.

1, More Red, 55,5 kilos; Cuadra Alborada (Cañizo). Preparador: E. Bedouret. 2, Pomarán, 54; Gragera Zarzo (Gelabert). 3, Hagi, 55; Duplex (J. C. Fernández R.). 4, Any Way. 5, Name's Day. 6, Robert Ka. 7, Nippur. 8, Saffara. 9, Lafayette. 10, Through The Forest. 11, Akize.

Once participantes. Retirado: Pisueña's Lucas.

Tiempo: 1 min. 23 s. Distancias: cab., cab., 1/2 c., 3 1/2 c., 2 c., cuello.

Tercera carrera. PREMIO IFINIRI. (Tercera prueba del handicap de categoría.) 350.000 pesetas al ganador. 2.400 metros.

1, Olmo, 60 kilos; Cuadra San Emeterio (A. Carrasco); Preparador: M. Carrasco. 2, Ronci, 54; Duque de Alburquerque (O. O. de Urbina). 3, Dulce Roberta, 58; Alberto L. Llaryora (Mongelluzzo). 4, Rufina. 5, Blue-Max. 6, West Wind. 7, Panquiaco. 8, Volga. 9, Furtivo. 10, Caminito. 11, Durmiente. 12, Integrale. 13, Kefar-Nahum. 14, Suray. 15, Louro.

Quince participantes.

Tiempo: 2 min. 45 s. 4/5. Distancias: 2 c., cab., 1 c., 1 1/2 c., 1 c., 4 1/2 c.

Cuarta carrera. PREMIO ANTENA 3. (Aprendices.) 350.000 pesetas y un trofeo al ganador. 1.800 metros.

1, Cerromar, 53,4 kilos; Cuadra Ventorrillo (G. O. de Urbina); Preparador: J. Cisternas. 2, Laura, 51,4; Pincal (Sr. Borrego G. P. M.). 3, Cor Neyer, 53,4; Veraguas (S. Martín). 4, Coup Franc. 5, Caballe. 6, Bariss. 7, Khartum. 8, Malafacha. 9, Dont' Forget Her. 10, Dola. 11, Celines. 12, Abba. 13, Trilogía.

Tiempo: 1 min. 58 s. 4/5. Distancias: 1/2 c., c. cab., 1 c., 9 1/2 c., 4 c., 1 1/2 c.

Quinta carrera. PREMIO DONAGUA. (Segunda prueba del hándicap de categoría). 400.000 pesetas al ganador. 2.400 metros.

1, Lotario, 57 kilos; Cuadra Santader (Calle); Preparador: D. Martínez. 2, Attitude, 53; Montesquinza (F. Martín). 3, El Jaque, 53; Ciudad Rodrigo (C. Carrasco). 4, Qué Será. 5, Carabal. 6, Siux. 7, Distinguido. 8, La Cubana. 9, Nisshoku. 10, Monterrey. 11, Pisueña's Happy. 12, Miss Arabian. 13, Faucheur. 14, Warrior. 15, Palomares. 16, Furco. 17, Orange Queen. 18, Mil Rayos. 19, Sosegada. 20. Tir.

Tiempo: 2 min. 42 s. 4/5. Distancias: cab., 1/2 c., 1/2 c., 1 1/2., cab., 3 c.

Sexta carrera. PREMIO COPA RADIO ESPAÑA. (Hándicap descendente). Segunda carrera. 600.000 pesetas y trofeos al ganador. 2.400 metros.

1, Agarimoso, 47 kilos; Paula Elizalde (Espinosa); Preparador: G. Villarta. 2, Noticia, 52; Cuadra Madrileña (M. Martín V.). 3, Visir, 57; Madrileña (F. González). 4, Royal Jabor. 5, Tuareg. 6, Big Shoot. 7, The Englishman. 8, César. 9, Dragón Negro.

Tiempo: 2 min. 41 s. 4/5. Distancias: c. cab., 1 1/2 c., 1 c., 1 c., 3 c., 5 1/2 c.

Ausencia de marcas relevantes y segunda posición del Canoe

Sabadell ganó la II Liga de Clubes

JAVIER ROMANO ■ **Madrid**

El C.N. Sabadell ganó la II Liga Nacional de Clubes de División de Honor en categoría masculina y femenina, en ambas por delante del Canoe. El Sabadell representará a España el próximo año en los Campeonatos de Clubes de la Comunidad Europea. El conjunto catalán amplió en la última sesión, disputada bajo la lluvia y con frío, la ventaja que había logrado sobre el Canoe el sábado. Además, dos de sus nadadores, Martín López Zubero y Esther Martínez, fueron los que más puntos lograron individualmente.

Antes de que el último relevista de los 4x200 metros libre finalizara su posta, los componentes del Sabadell celebraron desde el borde de la pileta su triunfo, que les devuelve el título de mejor club de España en categoría masculina, hasta ahora en poder del Canoe. El Sabadell no ganó ninguna prueba en la última jornada, pero los mejores puestos decidieron en su favor.

Las marcas del día no sobresalieron en general. El desapacible ambiente no lo propició y los nadadores olímpicos participantes no han alterado su preparación de cara a esta competición. Joaquín Fernández no tuvo adversario en los 200 metros braza. En cambio, el fondista Sergio Roure sólo fue tercero en 1.500, superado por David Royo y David Meca, más afinados. El espaldista Carlos Ventosa se impuso en 100 libre al especialista del Canoe José Manuel Martín, arañando los 51 segundos. Al llegar la última prueba de relevos, en la que sorprendentemente nadó Martín López Zubero, que retrasó su regreso a Estados Unidos, el Sabadell ya se había asegurado el triunfo.

Reparto de pruebas

En categoría femenina su esperada victoria fue más amplia, aunque las pruebas del día se las repartieron sus componentes, el Canoe y el Cataluña. La marca más valiosa fue la de Esther Martínez en 200 metros libre, que con 2:03.11 se impuso a Natalia Pulido. El otro triunfo sabadellense corrió a cargo de Lourdes Becerra en los 400 metros estilos; se escapó rápidamente en mariposa y apenas encontró oposición en otra olímpica, Silvia Parera.

Rocío Ruiz, que se prodigó para sumar puntos para el Cataluña, no pudo en los 100 metros braza con la buena carrera de la canoísta Rosario Zazo, que con 1:12.36 dio la única victoria del día a su club.

RESULTADOS

HOMBRES

100 libre: 1. Ventosa (BAR), 51.01; 2. J.M. Martín (CAN), 51.15; 3. Verdaguer (SAB), 52.14. **1.500 libre:** 1. Royo (BAR), 15:39.45; 2. Meca (SAB), 15.43.92; 3. Roure (MET), 15:49.39. **200 braza:** 1. Fernández (SAN), 2:15.20; 2. García, 2:20.85; 3. Camallonga (MET), 2:21.31. **200 mariposa:** 1. Alda (MAN), 2:05.73; 2. Porcart (SAN), 2:05.76; 3. Font (MET), 2:06.22. **4x200 libre:** 1. Cataluña 7:33.33; 2. Sabadell, 7;38.81; 3. Canoe, 7:52.49. **Equipos:** 1. Sabadell, 429,5; 2. Canoe, 409; 3. Metropole, 370,5; 4. Cataluña, 352,5; 5. San Andrés, 298; 6. Barcelona, 244; 7. El Olivar, 185,5; 8. Manresa, 150.

MUJERES

200 libre: 1. Martínez (SAB), 2:03.11; 2. Pulido (MET), 2:04.56; 3. B. Franco (CAN), 2:08.27. **200 espalda.** 1. Marchena (CAT), 2:19.33; 2. Pérez (SAB), 2:19.64; 3. López (SAB), 2:22.77. **100 braza:** 1. Zazo (CAN), 1:12.36; 2. Ruiz (CAT), 1:12.92; 3. Becerra (SAB), 1:13.86. **400 estilos:** 1. Becerra (SAB), 4:52.03; 2. Parera (SAN), 4:59.44; 3. Simón (CAN), 5:02.05. **4x100 estilos:** 1. Cataluña 4:19.39; 2. Canoe; 4:19.58; 3. Sabadell, 4:23.36. **Equipos:** 1. Sabadell, 468; 2. Canoe, 435; 3. Cataluña, 399; 4. Metropole, 298; 5. San Andrés, 287, 6. Barcelona, 203; 7. Manresa, 174; 8. El Olivar, 165,5.

Conjunta: 1. Sabadell, 879,5; 2. Canoe, 844; 3. Cataluña, 751,5; 4. Metropole, 669; 5. San Andrés, 585; 6. Barcelona, 447; 7. El Olivar, 351, 8. Manresa, 324.

La Asamblea rechazó el presupuesto del 92

Aprobado el tercer extranjero y la cesión de derechos

J. ROMANO ■ **Madrid**

Treinta y dos miembros de la Asamblea de la Federación Española (FEB), compuesta por 112, aprobaron ayer la eliminación de la restricción en el uso del tercer jugador extranjero. El presupuesto de 1992 presentado por la Junta directiva de la FEB fue rechazado ante el peligro de que se salde con déficit, debido a la reducción de las subvenciones del CSD.

Los representantes de los clubes de la División de Honor, directivos, entrenadores y miembros de Asobal, sacaron adelante la implantación a todos los efectos del tercer extranjero en la División de Honor masculina y femenina, con el apoyo de la directiva de la FEB que preside Jesús López Ricondo. Los defensores basaron su propuesta en la supuesta mejora del espectáculo que acarreará. A raíz de la intervención del jugador Jesus «Chechu» Fernández, que se opuso en nombre de los jugadores nacionales, los representantes de los clubes admitieron que el trasfondo es económico, ya que les resulta más barato fichar a un extranjero que a un jugador español de su mismo nivel. Esta medida prosperó con 32 votos a favor, 19 en contra y 10 abstenciones.

También se aprobó el balance presupuestario de 1991 pero se rechazó el proyecto de 1992. En 1991, la FEB tuvo un superávit de 52 millones de pesetas. Para este año se había elaborado un presupuesto equilibrado de 500 millones, pero las subvenciones del CSD se han reducido en un 25 por ciento respecto a lo que se esperaba. A fín de no respaldar un balance con número rojos, los asambleístas rechazaron el presupuesto e instaron a la FEB a que planteara una queja al CSD por dicha reducción.

Otro punto muy debatido fue la la implantación de la cesión de derechos deportivos, que contó con 50 votos afirmativos y ninguno en contra. Esta nueva figura se aplicará sólo en las Divisiones de Honor y en las Primeras nacionales y, durante esta temporada, el Comité de Competición establecerá los requisitos legales para su utilización.

WATERPOLO Cuba no se presentó en Sevilla

España perdió 12-11 con Hungría

España, 11; Hungría, 12
Parciales: 2-3, 3-4, 2-1 y 4-4
ESPAÑA: Rollán, Lobera, Estiarte (4), Ballart, Sans (2), Gómez (1), García (1), Pedrerol, González (2), Picó (1), Sánchez, Oca y Silvestre.
HUNGRIA: Kuna, Schmiedt, Petovary, Beneder (2), Vincze (3), Varca (1), I. Toth (2), Peter, F. Toth (1), L. Toth (1), Grongrosi (2), Nemes y Doczi.

EFE ■ **Sevilla**

La selección de Hungría se adjudicó el triunfo en el VIII Trofeo Ciudad de Sevilla al vencer a España por 12-11. El equipo húngaro había ganado con anterioridad su otro encuentro, ante Francia. Este torneo quedó reducido a un triangular debido a la incomparecencia de la selección de Cuba.

La victoria del duro y correoso equipo húngaro se fraguó en los dos primeros períodos, llegando al ecuador del encuentro con ventaja de 7-5. España empató a 7 en el tercer tiempo gracias a la capacidad goleadora de Estiarte, pero los húngaros volvieron a desequilibrar a su favor, manteniendo esta mínima ventaja hasta el final.

En el último partido del torneo, España se impuso a Francia por 15-10 (3-3,4-4, 3-1 y 5-2).

Primera división

Ascienden Sta. Olaya y Mediterráneo

Los clubes Santa Olaya y Mediterráneo ascendieron a la División de Honor en la Liga Nacional de Primera que se disputó en la piscina municipal de Gijón. Anaitasuna y Montjuic perdieron la categoría. Las mejores marcas correspondieron a Jorge Pérez, del Anaitasuna, en los 200 espalda, con 2:02.86 y a Nuria Castelló, del Mediterráneo, en los 800 libre, con 8:43.33.

CLASIFICACION

1. Santa Olaya, 770 puntos; 2. Mediterráneo, 715; 3. Gimnasio Valladolid, 649,5; 4. Castellón, 588; 5. Reus Ploms, 584,5; 6. Igualada, 536; 7. Anaitasuna y Montjuic, 507.

Contrato condicionado

El Teucro se hace con Papitu

J. R. ■ **Madrid**

El Teucro Cajapontevedra ha fichado al jugador ex internacional Juan Pedro Muñoz «Papitu», que ha militado en los equipos de División de Honor Barcelona, Atlético de Madrid, Teka y Arrate. Papitu fue suspendido a principios de año de empleo y sueldo en el Arrate, a raíz de reclamar con un notario las mensualidades que le debía el club. El Teucro condicionará su continuidad en el club al rendimiento que ofrezca en la primera fase de la próxima Liga.

Victoria en Alcobendas

Despedida del Atlético y de Cecilio

ALBERTO RIVAS ■ **Alcobendas**

El Atlético de Madrid cerró su temporada con una victoria, por 25-20, ante un combinado de la Sociedad Conquense y el Alcobendas, en el Trofeo Pablo España, encuentro que también era el último como jugador en activo de Cecilio Alonso, quien recibió el homenaje del Colegio España, donde empezó su formación. Pese a perder por 11-12 en el descanso, los cambios en el rival, basado en el Conquense, permitió al Atlético dar la vuelta al partido en la segunda parte.

TIRO CON ARCO

Váz.quez y Salvador se impusieron en los Nacionales

EFE ■ **Moguer**

El asturiano Antonio Vázquez Mejido y la madrileña Almudena de Salvador se proclamaron campeones de España tras finalizar en Moguer (Huelva) el cuadragesimo tercero (43) Campeonato Nacional de tiro con arco.

Vázquez Mejido, recordman mundial en 30 metros, se impuso en la eliminatoria final, por 104 a 97 puntos, al también asutriano Alfonso Menéndez Vallín, mientras que la tercera plaza la ocupó el pontevedrés Eduardo Martínez, que ganó al cacereño Juan Carlos Holgado. En damas Almudena de Salvador ganó a la asturiana María Teresa Fernández en la final.

☐ RUGBY

España derrotó a Francia en encuentro femenino. La selección española femenina logró la victoria ante la de Francia por 14-10 en encuentro amistoso disputado en Agen (Francia).

☐ DEPORTES AEREOS

Eugui y Esteban, líderes de la Vuelta a España. Los pilotos Carlos Eugui y Juan Luis Esteban encabezan la clasificación provisional de la XXVII Vuelta Aérea a España-X Trofeo de S.M. el Rey, al término de la cuarta y quinta etapa, que se disputaron ayer entre las localidades de Valladolid, Lugo de Llanera (Oviedo) y Lugo.

☐ BEISBOL

Luz roja en la economía de la Liga americana. El beisbol profesional norteamericano no pasa por un buen momento puesta de manifiesto el pasado 31 de mayo cuando un informe reveló que la asistencia de público a los estadios había descendido en 16 de los 26 equipos que componen las Grandes Ligas.

WESTATHLETIC España confirmó los pronósticos en categoría masculina

Séptimo triunfo consecutivo de Cacho, repitiendo la marca de Oslo

El pronóstico se cumplió en la duocécima Westathletic celebrada este fin de semana en Bruselas venciendo muy fácilmente España en el octogonal masculino, siendo de lamentar que en categoría femenina España se jugó el triunfo en la última prueba con Portugal, pero las lusitanas ganaron el relevo largo con fantástica marca.

Fermín Cacho logró su séptimo triunfo consecutivo en esta temporada en una carrera lenta (56.41, en 400, 1.58.07 en 800, 2.56.16 en 1.200). Su único rival valioso era el danés Guldberg que no pudo responder al ataque del soriano a falta de 150 metros para el final. Curiosamente su marca es idéntica a la que realizó el pasado martes en Oslo. Peor suerte corrió el veterano José Luis González que en la última vuelta se vio sorprendido por el también veterano belga Rousseau, siendo segundo en 5.000 muy por encima de los catorce minutos.

Hernández, muy bien

De la primera jornada hay que destacar el salto de longitud donde Angel Hernández se fue hasta unos excelentes 8,.18 logrados en su quinto intento, que además de ser mínima olímpica queda sólo a 5 centímetros del récord nacional de Antonio Corgos, que el próximo agosto cumplirá doce años.

Sorprendete fue la derrota de García Chico en pértiga ante el austríaco Feheringen, mientras que triunfaban Tomás de Teresa y Cayetano Cornet, éste con marca muy pobre.

En categoría femenina la mejor de la jornada sabatina fue la salmantina Mirian Alonso que venció en vallas con 57.22.

Julia Vauero no pudo conseguir la mínima en 3.000 metros siendo perjudicada por el empujón de una rival a falta de 300, mientras que los relevistas españoles no tuvieron ningún problema para imonerse en el 4x400 con 3.05.06.

En definitiva como habíamos escrito el día antes de la competición, la Westathletic se ha quedado definitivamente "pequeña" para el equipo español masculino, aunque continua siendo una asignatura prohibida en el sector femenino, siendo lamentable esta derrota que viene a emborronar la gran victoria alcanzada el pasado martes en la ciudad noruega de Oslo en ante Noruega y Suecia.

RESULTADOS TECNICOS

HOMBRES: 100 m: 1. Berger (AUS), 10.22; **3. Rodríguez, 10.40. 400 m: 1. Cornet, 49.68; 800 m: 1. De Teresa 48.37; 10.000 m:** 1. Wyns (BEL), 28:23.85,**2. De la Torre, 28:24.26; 400 mv:** 1. Rodríguez (POR), 50.54; **3. Fraga, 51.09; Longitud: 1. Hernández, 8,18; Pértiga:** 1. Ferherigen (AUS), 5,65, **García Chico, 5,60; Peso:** 1. Nebl (AUS), 18,59, **2. J.L. Martínez, 17,48; Jabalina:** 1. McHugh (IRL), 75,42, **2. Sotelo, 74,04; 4x100: 1. España, 39.97; 110 mv:** 1, Rottle (AUS) 13.53, **3. Sala 13.65; 1.500 m: 1. Cacho 3.37.86; 5000 m:** 1. Rousseau (BEL) 14.08.27, **González 14.08.54; Triple Salto: 1. Moreno 16,31; 3.000 m:** 1. Van Dijck (BEL), 8.25.66, **3. Reula, 8.27.71; 4x400: 1. España 3.05.06; Altura: 1. Becker 2,22; Disco:** 1. De Breyn (HOL), 62,74. **Equipos: 1. España, 136;** 2. Bélgica, 101.

MUJERES: 100 m: 1. Jardin (POR) 11.42, **2. Castro, 11.47; 400 m: 1. Merino, 53.17; 1.500 m:** 1, Sacramento (POR), 4.12.18, **3. Zuñiga, 4.17.09; 10.000 m:** 1. Dias (POR) 33.30.27; 400 mv: 1. Alonso 57.22; Altura: 1, Jonckheere (BEL), 1,87; Disco: 1. Machado (POR) 57,24, **3. Godall 53,72; 100 mv:** 1. Baumann (SUI) 13.14, **3. Mardomingo 13.32; Triple salto: 1. Paredes 13,28; 800 m:** 1. Van Langen (HOL), 2.00.42,**3. Andrés 2.03.98; Peso:** 1. Dunant (HOL), 17,92, **1. Ramos, 17,09; 200 m:** 1. Troger (AUS) 23.22, **3. Castro, 23.62; 3.000 m:** 1. Toonstra (HOL), 8.54.40, **3. Vaquero, 8.58.70; 4x100:** 1. Port. 3.31.12, **2. España, 3.31.21. Equipos:** 1. Portugal, 101,5; 2. Suiza, 91; **3. España, 90.**

ST. JUDE CLASSIC El norteamericano Forsman sigue en cabeza

Chema Olazábal, a seis golpes del líder

EFE ■ **Memphis**

José María Olazábal se encuentra a seis golpes del líder del torneo Saint Jude Classic, previo al Abierto de Estados Unidos, tras disputarse la tercera jornada.

El español completó los 18 hoyos en 69 golpes, dos bajo par, para un total de 204, pero no pudo acercarse a la cabeza de la clasificación debido a las excelentes tarjetas de los jugadores estadounidenses, especialmente de Mike Sullivan, quien con sus 62 golpes igualó el récord del campo, aunque no le sirvió para hacerse con la primera posición.

El líder continúa siendo el estadounidense Dan Forsman, que completó la jornada en 68 golpes haciendo valer los dos de ventaja con los que comenzó la jornada y que ninguno de sus rivales pudo anular.

Este torneo puntúa para el circuito profesional americano y está dotado con 1,1 millones de dólares, unos 110 millones de pesetas, en premios.

LAS TARJETAS

A. MEMPHIS	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	TOTAL
1. D. Forsman	64	66	68	–	**198**
2. M. Sullivan	69	68	62	–	**199**
+ J. Haas	68	67	64	–	**199**
+ R. Fehr	68	65	66	–	**199**
+ J. McGovern	70	62	67	–	**199**
6. J. Gallagher	69	65	66	–	**200**
7. P. Stewart	70	64	67	–	**201**
+ R. Cochran	67	65	69	–	**201**
+ Dhalldorson	66	67	68	–	**201**
+ Olazábal	68	67	69	–	**204**

ABIERTO DE AUSTRIA Carriles, a 7 golpes

Mitchell ganó en el último hoyo

EFE ■ **Salzburgo**

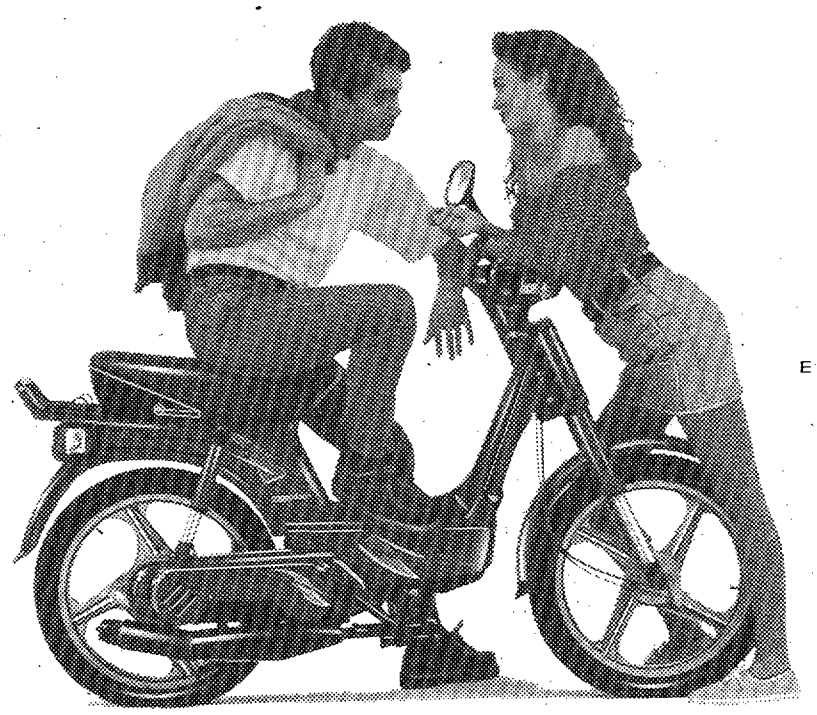
José Manuel Carriles acabó en la novena posición del Abierto de Austria y fue el mejor español clasificado en el Abierto de Austria con 278 golpes, siete más que el vencedor del torneo, el británico Peter Mitchell, que logró su primera victoria en el circuito europeo después de trece años como profesional.

Mitchell venció por un solo golpe a su compatriota Jamie Spence en el último hoyo después de introducir la bola desde casi 15 metros de distancia. José María Cañizares y Juan Quirós finalizaron con 283.

LAS TARJETAS

A. AUSTRIA	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	TOTAL
1. P. Mitchell	74	62	73	62	**271**
2. J. Spence	68	71	70	63	**272**
+ D. J. Russell	66	72	69	65	**272**
+ P. Fowler	70	69	67	66	**272**
5. O. Eskildsen	69	68	71	68	**276**
+ B. Lane	67	74	68	67	**276**
7. P. U. Johansson	66	68	71	68	**277**
9. J. M. Carriles	70	69	72	67	**278**
28. J. M. Cañizares	68	72	70	73	**283**
32. J. Quirós	72	72	72	67	**283**

LOS DEMONIOS SÍ
Nuevo Vespino F-9
Vespino y tú ¡Qué demonios!



GRUPO PIAGGIO
EL CAMPEON DE EUROPA

EL EQUIPO DE DIAZ MIGUEL TUVO QUE SUFRIR MAS DE LA CUENTA PARA GANAR

IBIZA España debutó en el Torneo de Ibiza con victoria ante Gran Bretaña. Antonio Díaz Miguel continúa trabajando para conjuntar el bloque de jugadores. Esta noche jugará la final ante Lituania, un rival bastante más complicado que los ingleses.

ESPAÑA	**94**
GRAN BRETAÑA	**81**

Hasta el final no se decidió un reñido encuentro

Tomás Jofresa dirigió la reacción hispana

■ Los británicos basaron su juego en la dureza

MIGUEL A. CAÑIZARES
Enviado especial ■ **Ibiza**

España progresa, despacio pero lo hace. El debut en el torneo de Ibiza, frente a Gran Bretaña, demostró que con seriedad y confianza se pueden hacer cosas importantes. El triunfo se definió en el último tramo del encuentro, después de que los británicos advirtieran de sus intenciones peligrosas cuando quedaban diez minutos y colocaron el empate en el marcador (61-61), por vez primera desde las dos primeras canastas del encuentro a su favor. El equipo de Díaz-Miguel, aunque advertido con anterioridad, no dio síntomas hasta entonces de lo que podía originarse y reaccionó bien, de la mano de Tomás Jofresa, que por fin pudo sacar el contraataque.

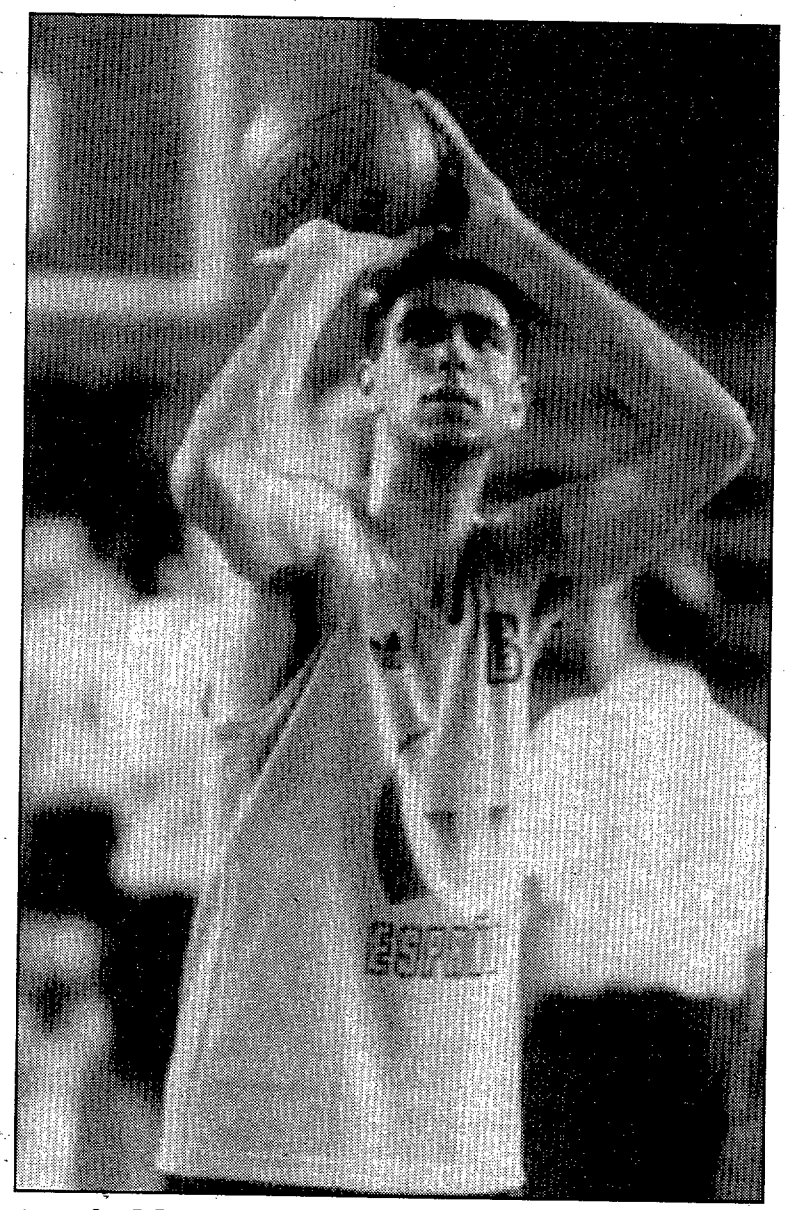
Precisamente esta facilidad, engañosa sin duda, confundió a la selección inicialmente, ya que aprovechó un parcial de 8-0 para tomar tierra de por medio y alcanzar una ventaja cómoda de 14 puntos, que motivaron la relajación y numerosos cambios por parte de Díaz-Miguel.

Incluso hubo tangana

De paisano en esta ocasión Biriukov, Laso, Epi y Orenga, el quinteto de salida formado por R. Jofresa, Fernández, Villacampa, Jiménez y Aldama le cogió el tranquillo al rival nada más percatarse de que su dureza defensiva era coartada por los árbitros con la señalización de numerosas faltas.

El partido se equilibró (41-40) en el minuto 17 y al descanso ya era evidente que para ganar, España debería hacerlo mejor. No sucedió en la reanudación, a pesar de que Díaz-Miguel movió menos el banco y los británicos encontraban serios problemas para anotar. Pero bastaron dos triples de Moore, su mejor lanzador, para poner en apuros a la selección hispana, muy dependiente de Jiménez y Aldama.

La eliminación de éste puso dudas, aunque Morales le suplió con corrección. El momento clave llegó con la tangana que protagonizaron Villacampa y Dunkley, tras agresión del británico, saldadas con sendas técnicas descalificantes. A partir de ahí, España vio el camino expedito por obra y gracia de la rapidez de Tomás Jofresa.



Santi Aldama, la gran revelación

Santiago Aldama se está convirtiendo en la gran revelación de la selección de Antonio Díaz-Miguel. Suplente en su equipo, el CAI, en los encuentros de preparación olímpica está demostrando que sus centímetros son fundamentales en nuestro juego. Junto a él, Tomás Jofresa también quiere un puesto en el equipo olímpico de Barcelona.

117-64 Sabonis, vital

Lituania se paseó frente a Bulgaria

LITUANIA, 117 (61 y 56): Sabonis (20), Kurtinaitis (15), Visotkas (4), Iovaisha (4), Karnisovas (16), Einikis (11), Marchulonis (22), Krapikas (9), Dimavtitsious (6), Bravdaouskas (6) y Pazdrazkis (4).

BULGARIA, 64 (39 y 25): Ravntzov (8), Stoyanov (10), Kolev (0), Gergov (4), Natov (14), Slavov (0), Stankov (0), Petrov (7), Borisov (4), Glouckov (2), Ionov (5) y Amiorkov (10).

Arbitros: Salva y Costa.

M. A. C. ■ **Ibiza**

La selección de Lituania, encabezada por un fenomenal Arvidas Sabonis, no tuvo ninguna complicación para derrotar a Bulgaria por 117-64 y de esta manera clasificarse para la final del torneo donde tendrá como rival a la selección española.

ESPAÑA — 1.er Tiempo (49) — 2.º Tiempo (45) — **94**

NOMBRE	MARCA	MIN.	PTOS.	2 P.	3 P.	LIBRES	R.T.	R.D.	R.O.	ASI.	REC.	PER.	TAP.	FALTAS
Villacampa	1	21	5	2/3	0/2	1/3	2	1	1	–	–	2	–	3
R. Jofresa	2	24	13	3/4	1/3	4/4	2	2	–	2	–	3	–	1
Jiménez	2	23	18	5/6	–	8/9	8	8	–	–	1	2	–	2
Romay	1	5	2	1/1	–	–	2	1	1	–	1	2	–	–
Cargol	1	11	6	3/4	0/1	–	–	–	–	–	–	–	–	–
F. Arcega	–	9	0	0/2	–	–	1	1	–	1	–	–	–	1
Morales	1	17	4	2/2	–	–	5	4	1	–	–	–	1	4
Andreu	1	17	6	3/5	–	–	5	4	1	–	–	–	–	2
T. Jofresa	2	16	4	1/2	0/1	2/2	–	–	–	5	1	1	–	4
Herreros	1	17	10	2/5	2/2	–	–	–	–	2	–	–	–	–
Fernández	2	21	18	5/5	2/2	2/2	2	2	–	3	–	1	1	1
Aldama	2	19	8	4/5	–	0/1	2	1	1	1	–	–	2	5 (30')
EQUIPO														
TOTALES	16	200	94	31/44	5/11	17/21	29	24	5	14	3	11	4	23

GRAN BRETAÑA — 1.er Tiempo (45) — 2.º Tiempo (36) — **81**

NOMBRE	MARCA	MIN.	PTOS.	2 P.	3 P.	LIBRES	R.T.	R.D.	R.O.	ASI.	REC.	PER.	TAP.	FALTAS
Byrd	1	31	11	2/9	1/1	4/4	3	3	–	3	3	2	–	2
Hubbard	0	13	6	0/1	2/6	–	–	–	–	–	–	–	–	2
Moore	2	27	19	2/4	5/9	0/1	3	2	1	3	2	–	–	2
Scantlebury	2	26	14	6/9	–	2/3	–	–	–	2	1	–	–	1
Miller	0	34	4	2/5	–	0/2	3	2	1	–	2	–	–	4
Dunkley	0	6	0	0/1	–	–	1	–	1	–	–	2	–	3
Robson	0	16	1	–	–	1/2	–	–	–	–	1	1	–	5
Gordon	1	25	14	4/6	0/1	6/6	1	1	–	–	1	–	–	4
Henlan	1	22	12	5/12	–	2/2	7	5	2	1	1	–	–	4
EQUIPO														
TOTALES	7	200	81	21/48	8/16	15/20	18	13	5	9	11	5	–	27

ARBITROS: **Ivanov (1) y Rodríguez (1). 1.000 espectadores.**

NBA. Sexto partido final

El pesimismo y los nervios atenazan a los Blazers

ALBERTO CACHO ■ **Miami**

Tras la derrota en el quinto partido, las cosas han cambiado para los Blazers. Reina el pesimismo, y pocos le ven capaz de ganar dos veces seguidas en Chicago. Si pierden el sexto partido, jugado ayer en la madrugada española, dirán adiós a otra gran temporada regular, donde demostraron ser el mejor equipo del Oeste, pero sin la fuerza necesaria para ser el campeón final.

Una prueba de la debilidad emocional de Portland se ha visto en los dos últimos encuentros, donde desaparecieron al inicio del partido. *«No creo que salgamos nerviosos, pero después de ver lo ocurrir te preguntas, ¿salimos tensos?. Realmente no lo sé»*, afirma Ainge. Uno de los más decepcionantes, Porter comenta que *«está siendo siempre la misma rutina, parece que empezamos los partidos con cien puntos de diferencia.»*

☐ YUGOSLAVIA

FIBA la excluirá hoy del próximo Preolímpico. La FIBA, mediante reunión de la Comisión Ejecutiva, dará hoy a conocer la exclusión de Yugoslavia del próximo preolímpico y, por tanto, de los Juegos de Barcelona. Yugoslavia, hay que recordar, estaba encuadrada en el grupo preolímpico con sede en Bilbao y que debe dar comienzo el próximo viernes día 19. Por lo que respecta a los clubes que participan en Copas de Europas, la FIBA esperará hasta el día 12 de julio.

GONZALO PEREZ ■ Madrid

FASE DE ASCENSO

Las Rozas, campeón de Segunda División

VICTOR M. MARTIN
Enviado Especial ■ **Gandía**

Las Rozas, que venció en la final al Torrejón 76-67, se proclamó campeón de Segunda División. Las Rozas, Torrejón, Loyola y Ferromar, los cuatro primeros, jugarán la temporada 92-93 en la A-1, *mientras* que el Arcos Zamora, San Isidro, Tarragona, Torrelavega, Naútico y Mataró jugarán la A-2.

RESULTADOS

Las Rozas, 76; Torrejón, 67
Loyola, 103; Ferromar, 80
Arcos, 92; San Isidro, 85
Tarragona, 96; Torrelavega, 89

Clasificación: 1.- Las Rozas; 2.- Torrejón; 3.- Loyola; 4.- Ferromar; 5.- Arcos Zamora; 6.- San Isidro; 7.- Tarragona; 8.- Torrelavega; 9.- Naútico; 10.- Mataró

AÑO LIV. Número 15.881. Redacción y Administración: Paseo de Recoletos, 14. 28001 Madrid. Télex 22843. Fax 337 32 60. Teléfono **3373220**

MARCA

SUBDIRECTOR
José Vicente Hernáez

DIRECTOR
Luis Infante Bravo
DIRECTOR ADJUNTO
Jesús Ramos García

REDACTORES JEFES
Manuel Saucedo
Alejandro Sopeña
Amalio Moratallá

Talleres: Políg. Indust. Las Arenas (Pinto)
Tels. 691 48 62 - 691 48 95. D. L. M. 620 1958

DIFUSION CONTROLADA POR OJD

EDITA: ESPACIO EDITORIAL, S. A.

PRESIDENTE: Luis Infante Bravo.
VICEPRESIDENTE: José María Bergareche.
CONSEJERO DELEGADO: Juan Kindelán.
DIRECTOR GENERAL: Alejandro Kindelán.
DIRECTOR COMERCIAL: José J. López Santiago.
DIRECTOR TECNICO: Fernando Sanz Pascual.
DIRECTOR ADMINISTRATIVO: Damián Fabra.
DIRECTOR DE PRODUCCION: Fernando García Monzón.

Publicidad: NOVOMEDIA, S. A. Recoletos, 15. 28001 MADRID

CONSEJERO DELEGADO: José Manuel Rodrigo.
JEFE DE PUBLICIDAD: Jesús Sánchez.
MADRID: Pablo Melgar. Recoletos, 15. Tel. 577 56 42. Fax: 577 68 29
BARCELONA: José Suárez Beethoven, 15. Tel. 201 12 66.
BILBAO: Juan Luis González Anduiza. Alameda Mazarredo, 6. Tel. 424 46 05.
VALENCIA: José Vicente Sánchez-Beato. Embajador Vich, 3. Tel. 351 10 65.
ANDALUCIA: Manuel Blázquez. Avda. Rep. Argentina, 24, 3.º dcha., 3A. Tel. (95) 427 58 94. Fax: 428 26 06.
Circulación: Recoletos, 3, 1.º 28001 MADRID.

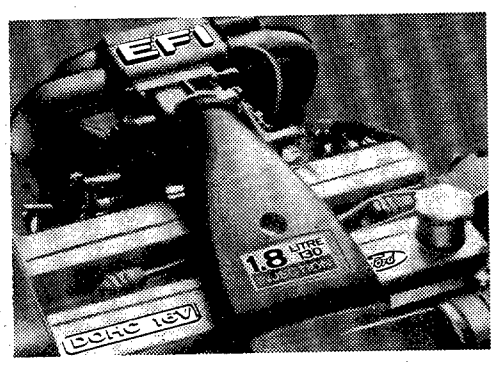
MADRID: 337 37 88 y 337 37 89. SEVILLA: 469 22 69. VALENCIA: 266 53 17.

Bono Loto
COMBINACION GANADORA
15 20 32 24 33 34 48
REINTEGRO 9

Caviar para todos.

La fuerza; la fiabilidad; la brillantez; la ecología; la deportividad en todos: Fiesta, Escort, Orion y Nomade.

Por primera vez, una marca de coches incluye motores 16 válvulas en toda su gama. Con 105 ó 130 CV. Y catalizador de serie. Porque en Ford creemos que la mejor tecnología siempre debe estar a tu alcance.



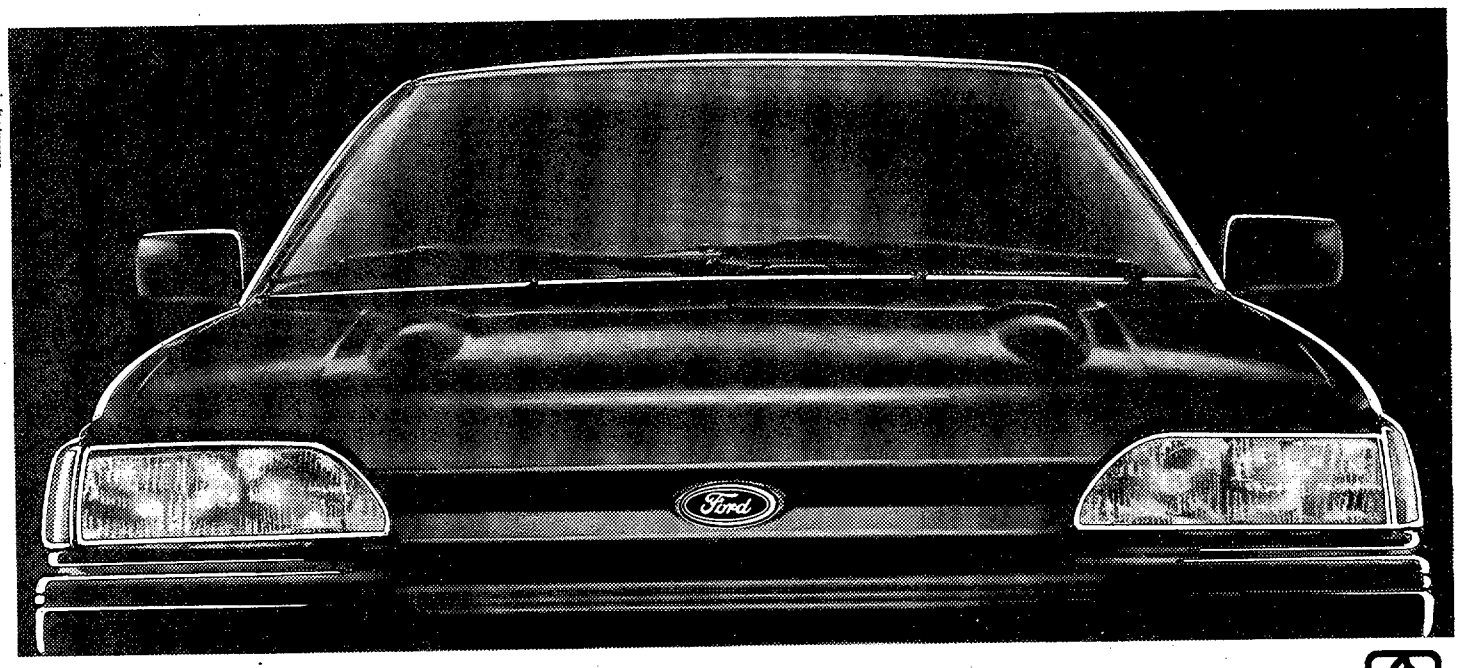
- ***FIESTA 16 V. DESDE 1.480.000 PTAS.****
- ***ESCORT 16 V. DESDE 1.578.000 PTAS.****
- ***ORION 16 V. DESDE 1.627.000 PTAS.****
- ***NOMADE 16 V. DESDE 1.903.000 PTAS.****

Celébralo con nosotros.

Hay caviar para todos.

Tecnología 16 válvulas a tu alcance.

Bassat, Ogilvy & Mather



****Precio recomendado en Península y Baleares. I.V.A., transporte y promoción incluidos.***

Motores ecológicos.

Ford

Todo lo que hacemos nos conduce a ti.

FORD. COCHE OFICIAL EXPO '92 SEVILLA

500 c.c. Quinta victoria del australiano Doohan por delante de Schwantz y Gardner

Crivillé, cuarto, volvió a rozar el podio

■ El piloto español perdió al final la tercera posición en una cerrada lucha con Gardner

JESUS BENITEZ
Enviado especial ■ **Hockenheim**

Alex Crivillé ha vuelto a emocionarnos a todos. Ha demostrado una vez más su clase de campeón, su agresividad, su genialidad. Fue el mejor de los pilotos españoles en este Gran Premio de Alemania, séptimo de la temporada. Y además, el único con opción a podio.

Al final, tuvo que contentarse con la cuarta plaza, en una lucha desesperada con Wayne Gardner. Pese a todo, la actuación de Alex fue de alto nivel. La victoria volvió a ser para el australiano Michael Doohan, que suma su quinto triunfo esta temporada.

Valorando las posiciones que ocupaban los pilotos españoles en las parrillas de salida de este Gran Premio, la jornada en Hockemhein se intuía pésima. Los ánimos cambiaron cuando, al iniciarse la carrera de 500 c.c., Alex Crivillé se disponía a dar "guerra" a los mejores.

Su salida no fue excesivamente buena, partiendo desde el puesto once de la parrilla, mientras los habituales "monstruos", Doohan, Schwantz y Rainey abrían gas a fondo y proponían desbandada. Kocinski también se unía a ellos en ese grupo compacto de contínuos rebufos al que, en el segundo giro a Hockenheim, se unía ya Crivillé. Desde ese momento, la emoción y la tensión fueron constantes. Tanto es así que Alex, en un alarde de fogosidad, metía rueda sin reparos y se colocaba en la tercera posición. A partir de aquí, su esfuerzo tuvo que ir en aumento pues se hallaba en un grupo no dispuesto a concesiones, mientras Doohan y Schwantz se encontraba ya en otra "órbita".

Al ritmo de los mejores

Crivillé tenía en Chandler y Kocinski a sus más directos rivales, mientras Garriga intentaba no perder contacto con este grupo de acción, del que formaba también parte, hasta el tercer giro, el escocés MacKenzie. El agresivo y tenaz piloto de Yamaha sufría un espectacular accidente, como siempre, yendo al límite, y precisaba intervención quirúrgica en su fracturado pie derecho.

Con Doohan instalado en la primera plaza, y Schwantz en la segunda, el mayor interés se hallaba en ver quien acabaría tercero. Para ello, tuvieron que cumplirse los dieciocho giros de rigor en los que hubo de todo. Crivillé evidentemente, se erigía como el máximo protagonista y, tanto Kocinski, como Rainey, que abandonó en la vuelta 12, como Gardner, Chandler y los dos pilotos de Cagiva tendrían que vérselas con el piloto español de Honda.

Frenar y no perder

Lo definitivo de su sensacional carrera se vivió en la última vuelta. Gardner había logrado superar a Alex y no quería que el joven piloto barcelonés le quitase un puesto en el podio. Tanto es así que, en las últimas curvas del circuito germano cerró al español, llegando a tocarse los carenados y, Crivillé optó por frenar y no perder, al menos, un positivo cuarto puesto.

La satisfacción de los miembros del equipo español fue total, después de haber estado trabajando hasta las cinco de la madrugada en la moto.

Garriga terminó dolorido de sus hombros, tras la caída en los ensayos libres de la mañana y López Mella se acercó a los puntos en el puesto doce.

FOTO: © REUTER

El australiano Michael Dooham consiguió su quinta victoria de la temporada en la "cilindrada reina"

ALEX CRIVILLE escribe para **MARCA** desde el circuito de Hockenheim

Ha sido una carrera emocionante porque he vuelto a luchar por subir al podio

Esta carrera ha sido preciosa y llena de experiencias para mí. Otra vez he luchado por un podio y ello nos llena de emoción y nos estimula a todo el equipo. Podría haber sido tercero, pero en absoluto estoy descontento con la cuarta plaza lograda porque he estado luchando durante toda la prueba, sin dar concesiones a nadie.

Ya desde la salida tuve que esforzarme bastante para no perder el control de la situación, remontando posiciones. Hemos estado en un grupo compacto luchando entre rebufos y fuertes frenadas, que han definido los resultados finales.

Han sido dieciocho vueltas muy emocionantes, en las que hemos combinado diversas posiciones pero siempre con el objetivo de mantener la opción que teníamos al tercer puesto y a subir a un cajón del podio.

En la útima vuelta al circuito el alemán Wayne Gardner y yo nos tocamos los carenados en la última frenada antes del estadio. En ese momento, recordé de lo sucesido en la carrera de Jerez y decidí frenar el primero, aquí no podía caerme de nuevo. Gardner también cuenta con más experiencia y además, se merece conseguir éxitos por lo mal que lo ha estado pasando.

Es importante que el resto de pilotos no han quedado por delante de mí y que estoy consiguiendo alcanzar los pasos que exige esta difícil categoría cuando quieres hacerlo bien, después del fuerte trabajo que hemos tenido que realizar. Escaparme del grupo en el que me encontraba, ha sido bonito e intenso.

Ahora nos enfrentamos al siguiente Gran Premio con mucha ilusión y con el ánimo de seguir teniendo resultados, de seguir optando al podio.

Alex CRIVILLE

CLASIFICACIONES

125 c.c: 1, Casanova (Aprilia), 35.10:817; 2, Gresini (Honda), 35.10:906; 3, Waldmann (Honda), 35.11:125; 4, Debbia (Honda), 35.11:247; 5, Gianola (Honda), 35.11:460; 6, Raudies (Honda), 35.11:700; 7, Gramigni (Aprilia), 35:11:994; 8, Kurfiss (Honda), 35.35:476; 9, Wakai (Honda), 35.35:548; **10, Giró (Aprilia), 35.36:257;...13, Miralles (Honda), 36.01:346; 17, Alvaro (Aprilia), 36.02:740; 20, Hernández (Aprilia), 36.03:181.**

250 c.c: 1, Chili (Aprilia), 34.00:719; 2, Biaggi (Aprilia), 34.01:224; 3, Reggiani (Aprilia), 34.01:736; 4, Cadalora (Honda), 34.22:168; 5, Shimizu (Honda), 34.27:166; **6, Puig (Aprilia), 34.36:538;** 7, Wakai (Suzuki), 34.43:697; 8, Torrontegui (Suzuki), 34.43:884; 9, Capirossi (Honda), 34.47:074; 10, Kassner (Aprilia), 34.47:466;...**20, Dantín (Honda),35.20:736.**

500 c.c: 1, Doohan (Honda), 35.57:895; 2, Schwantz (Suzuki), 36.22:521; 3, Gardner (Honda), 36.33:660; **4, Crivillé (Honda), 36.33:838;** 5, Kocinski (Yamaha), 36.33:960; 6, Lawson (Cagiva), 36.34:541; 7, Barros (Cagiva), 36.35:815; 8, Chandler (Suzuki), 36.36:099; **9, Garriga (Yamaha), 36.40:158;** 10, Goddard (Yamaha), 37.08:080;...**12, López Mella (Yamaha), 37.34:388.**

ASI VA EL MUNDIAL

125 c.c: 1, Waldmann, 84; 2, Casanova, 69; 3, Gianola, 61; 4, Gresini, 61; 5, Gramigni, 55; 6, Raudies, 47; 7, Debbia, 40; 8, Wakai, 35; **9, Martínez, 25; 10, Giró, 19.**

250 c.c: 1, Cadalora, 120; 2, Reggiani, 70; 3, Bradl, 57; 4, Chili, 52; 5, Biaggi, 43; **6, Puig, 40; 7, Cardús, 37;** 8, Shimizu, 26; 9, Zeelenberg, 26; 10, Schmid, 19;...**18, Torrontegui, 3.**

500 c.c: 1, Doohan, 130; 2, Schwantz, 77; 3, Rainey, 65; 4, Chandler, 57; 5, Kocinski, 36; **6, Crivillé, 29; 7, Garriga, 25.**

GARRIGA satisfecho

"He corrido con fuertes dolores"

Garriga se mostraba tranquilo al final de la carrera.«*Esta carrera ha sido muy dura para mí, después del accidente sufrido en los ensayos de la mañana. Tenía un fuerte dolor en los hombros que me ha mermado. He luchado con un grupo fuerte y he terminado en el puesto que mis condicones físicas me han permitido. Si hubiese estado en diferentes circustancias, tal vez hubiera estado más adelante*».

Por el precio del G.P.

Manifestación contra Bernie Ecclestone

Los aficionados alemanes se han visto afectados por unos precios excesivos en su Gran Premio. Estos superan en, al menos, un sesenta por ciento los del año pasado, por lo que las protestas fueron muy numerosas e, incluso, se convirtieron en un momento dado en manifestación general contra un Bernie Ecclestone, administrador de la Fórmula 1 y del nuevo Mundial de Motociclismo.

A partir de Holanda

Puig, con nuevo cambio automático

Aprilia no deja de mejorar carrera tras carrera y, de esta forma, los pilotos oficiales de la marca italiana, Reggiani, Chili y Biaggi, han utilizado un novedoso cambio automático. Este sistema permite realizar los cambios con mayor rapidez y está dando buenos resultados. En un principio, Alberto Puig tenía acceso a esta evolución pero no lo probará hasta el próximo Gran Premio en Holanda.

Rumores infundados

Garriga no "bajará" a 250 el próximo año

Esta es la época típica de la rumorología en el Mundial y circulan algunos como el que propone a Juan Garriga y Alberto Puig para el próximo año en la cilindrada de 250 c.c.

Ambos, según estos rumores, contarían con sendas Aprilia totalmente oficiales, dominadoras de la cilindrada, aunque ni las fuentes más avaladas de la marca italiana ni de Ducados, patrocinador de ambos pilotos, lo confirmaba.

A partir de Assen

Toni Sánchez, junto a "Aspar" en 125 c.c.

Tal y como ya adelantó MARCA en su día, la escudería en la que corre Jorge Martínez Aspar está dispuesta a ayudar al joven piloto mallorquín Toni Sánchez, recientemente "despedido" del equipo de Carlos Cardús. Sánchez tiene al parecer asegurada su participación en el próximo Gran Premio de Holanda, dentro de quince dias, a los mandos de una de las Honda de 125 c.c.

125/250 c.c. La actuación de los españoles volvió a ser decepcionante

Las Aprilia, con Chili y Casanova, dominaron las dos cilindradas

J.B. ■ **Hockenheim**

Pocas expectativas de éxitos españoles concentraba este Gran Premio en 125 y 250 c.c. Y con razón. A los nuestros, apenas se les vió el pelo, mientras era la marca italiana Aprilia y sus pilotos, los grandes protagonistas de la jornada. Para ellos fue el dia de la consagración, con victoria en las dos categorías, confirmando que el imperio japonés empieza a estar en declive.

Casanova en la pequeña categoría y Chili en el cuarto de litro se anotaron los triunfos, algo que Aprilia jamás había conseguido. Pero además, en 250 no hubo ningún piloto de Honda en el podio, eran todos de la firma transalpina.

Aspar gripó

Como viene siendo habitual, en 125 c.c. se esperaba una carrera de luchas sin descanso y se cumplieron los pronósticos. Desde que el semáforo se puso en verde nadie dio nada por perdido y el propio Aspar tampoco. El piloto español realizó una buena salida y se metía en el grupo de destacados. Raudies, Casanova y Gianola parecían desde ese comienzo los más decididos a llevar las riendas de una carrera que, en la tercera vuelta, perdía parte de su interés para los aficionados españoles. Aspar volvía a sentir de cerca la desgracia, y ya van...Un gripaje era esta vez la causa de un abandono que deprime aún más al valenciano y lo pone, está claro, en una situación delicada.

Esa tercera vuelta fue además definitiva para el otro español con algunas posibilidades en la categoría. Carlos Giró, que intentaba no perder el contacto con los pilotos de delante era bloqueado por el japonés Sakata, que acababa de gripar y, por tal motivo, se vio ya desplazado a luchar a partir del décimo puesto. Ueda era también presa del infortunioen esa tercera vuelta, al irse al suelo en la curva de entrada a meta.

Al final, Casanova fue quine logró la victoria, estando acompañado en el podio por Gresini y Waldmann. Giró entró en el décimo puesto, Miralles en el decimo tercero, Alvaro en el décimo séptimo y Hernández en el vigésimo.

Brilló Herri

La carrera de 250 c.c. supuso la consagración definitiva de la marca de Noale en el Mundial de motociclismo. Chili, Biaggi y Reggiani, oficiales de Aprilia, tuvieron una actuación antológica, con luchas sin límite, con agresividad constante. Ninguno de los tres dio concesiones y nadie pudo rodar a su rueda desde el comienzo de una carrera en la que el español Alberto Puig nada pudo hacer ante la falta de potencia de su moto.

Tampoco brillaron las Honda oficiales pues Bradl se fue al suelo en la tercera vuelta, mientras que Cadalora se conformaba con el cuarto puesto.

Torrontegui terminaba octavo tras una buena recuperación desde el puesto vigésimo, consiguiendo así sus primeros puntos.

ASPAR, resignado

«Salí bien pero la moto se gripó»

Jorge Martínez "Aspar" no ha tenido mucha suerte en esta carrera. *«He salido muy bien, rodando las dos primeras vueltas en el grupo de cabeza. Estaba en condiciones de seguir con ellos, pero en el tercer giro se gripó la moto y no me ha permitido seguir. No entiendo cómo mi moto corría en entrenamientos como las del resto de oficiales y, luego en la carrera ya no ha sido así».*

□ CARLOS GIRO

«El toque con Sakata ha sido definitivo». Carlos Giró se ha tenido que conformar con la décima posición. *«No he podido conectar con el grupo principal de la carrera porque Sakata se ha topado conmigo y casi me tira fuera de la pista. Esto ha sido definitivo. De todas formas, la moto no ha ido bien».*

TURISMOS El piloto del Ford Sierra sigue líder

Bassas regaló "in extremis" la victoria a Carlos Palau

Carlos Palau, a bordo del único Ford Sierra Cosworth que participa en el certamen de manera semi oficial, se ha impuesto "in extremis" en la cuarta carrera del campeonato de España de turismos, dusputada ayer en el rápido circuito de Montmeló.

El dominador real de la carrera era el BMW del piloto catalán Pep Bassas que, a falta de una vuelta, contaba con una ventaja respecto a Palau de ocho segundos. Sin embargo, la temperatura de su coche subía alarmantemente en este último giro y no podía evitar que Palau le superaba en la misma línea de meta.

Gracias a esta victoria, Palau mantiene el liderato del campeonato por delante de "Kuru" Villacieros, que en esta ocasión no podía subir de la octava posición, debido al peso extra en su coche. La tercera plaza en la carrera era para Iñaki Goiburu, con BMW.

También en Montmeló comenzaba a disputarse la Copa Rush, un certamen monomarca que se disputa con vehículos réplica de Lotus Seven, equipados con un motor Citroën 1.600.

El "histórico" Javier Juncadella comenzaba dominando la carrera, pero se veía obligado a abandonar, lo mismo que Luis Rosal. La victoria final la conseguía Eugenio Casas tras una bonita lucha con Gilberga y Sanjurjo.

Por último, Gregorio Díez no tenía demasiados problemas para alzarse con la victoria en la prueba reservada a los AX de la Copa, a pesar de los ataques de Jiménez en un momento de la prueba.

CLASIFICACIONES

Turismos: 1, Palau (Ford Sierra), 31:43.870; 2, Bassas (BMW M-3), a 0:499; 3, Goiburu (BMW M-3), a 3:230; 4, De Aysa (Renault Clio), a 5:609; 5, Pérez Sala (Nissan Skyline), a 6:189; 6, Mora (Renault Clio), a 6:624; 7, Albacete (Fiat Tipo), a 12:627; 8, Villacieros (BMW M-3), a 16:697.

Clasificación general: 1, Palau, 70; 2, Villacieros, 55; 3, Bassas, 30; 4, Pérez Sala, 26; 5, Mora, 25; 6, Goiburu, 22.

Citroën AX (Superfinal): 1, Diez; 2, Jiménez; 3, Rastrollo; 4, Medina; 5, Alvarez; 6, Cano.

Copa Rush: 1, Casas; 2, Gilberga; 3, Sanjurjo; 4, Ordóñez; 5, Pérez.

Angel Burgueño ganó en Knockhill.

El joven Angel Burgueño del equipo Racing For Spain se ha adjudicado la victoria en la séptima prueba del campeonato británico de Fórmula Ford, merced a la reclamación hecha por el británico McCouley, tras un choque, contra su compatriora Spencer, que entró el primero en meta.

Ventura venció en el Rallye de Igualada.

Jordi Ventura, con Lancia Delta Gr.N, ha sido el ganador del Rallye Ciudad de Igualada, prueba puntuable para el certamen catalán de la especialidad.

Gutierrez ganó el Gr. N en Trier.

El piloto español Francesc Gutierrez fue el primero en la clasificación del Gr. N en la Subida a Trier, prueba puntuable para el Europeo de Montaña. La victoria absoluta fue para el alemán Herbert Stenger y Pancho Egozcue fue tercero.

Mundial de motocross

Albertijn ganó en Checoslovaquia

El joven piloto sudafricano Greg Albertijn, de diecinueve años de edad, que corre para Honda bajo *licencia luxemburguesa*, ha sido el vencedor de las tres mangas disputadas en la octava prueba del Mundial de motocross de 125 c.c., disputada ayer en la localidad checoslovaca de Holice. Remi Van Rees, (Kawasaki), Dave Strijbos (Honda) y Andrea Bartolini (Honda), consiguieron sendos segundos puestos.

Tras esta carrera, Greg Albertijn es el líder del campeonato con 318 puntos, seguido de Pedro Tragter (Suzuki) con 301. El tercero de la general es el belga Dave Strijbos con 297, seguido por Yves Demaria.

Nicoll, en 500

En la quinta prueba del Mundial de 500, la victoria ha correspondido al británico Kurt Nicoll, líder del campeonato, que se impuso en dos de las tres mangas disputadas. La segunda posición fue para su compatriota Merwyn Anstie y la tercera para el italiano Franco Rossi.

MUNDIAL DE TRIAL Colomé subió al podio

Jordi Tarrés consiguió en Polonia su tercera victoria consecutiva

El español Jordi Tarrés lograba ayer en Polonia la cuadragésima victoria de su carrera deportiva y cuarta en lo que va de temporada, en tanto que los también españoles Marc Colomé (Montesa) y Amós Bilbao (Gas Gas) fueron tercero y cuarto, respectivamente.

Tarrés, que lleva tres victorias consecutivas, se afianza de esta manera al frente de la clasificación general del campeonato, con doce puntos de ventaja sobre su máximo rival, el finlandés Tommi Ahvala (Aprilia), que en Polonia, concretamente en la localidad de Stryszow, terminó en la segunda posición.

La prueba polaca constaba de un recorrido de 18 kilómetros, con catorce difíciles zonas previstas y un total de tres vueltas.

Marc Colomé, que en la primera vuelta mantuvo un codo a codo con Tarrés, terminó en tercer lugar consiguiendo así su segundo podio en lo que de temporada (el primero lo logró en Checoslovaquia), justo por delante del joven Amós Bilbao.

En esta prueba defraudaba la actuación de algunos pilotos que la pasada temporada luchaban en cada prueba por la victoria. Era el caso de un Thierry Michaud, que veía como los dos "jóvenes leones" españoles se imponían sin demasiadas dificultades, terminando en quinta lugar. Peor aún lo hizo Diego Bosis, que tenía que conformarse con la décima posición, viéndose superado incluso por pilotos desconocidoscomo el italiano de Beta, Piero Sembenini.

La próxima carrera tendrá lugar en Alemania el 21 de junio, en la localidad de Kiefersfelden.

CLASIFICACIONES

1, Jordi Tarrés (Beta), 12; 2, Tommi Ahvala (Aprilia), 20; **3, Marc Colomé (Montesa), 24; 4, Amós Bilbao (Gas Gas), 25;** 5, Thierry Michaud (Aprilia), 37; 6, Philippe Berlatier (Gas Gas), 41; 7, Piero Sembenini (Beta), 41; 8, Diego Bosis (Fantic), 42; 9, Steven Colley (Beta), 44; 10, Donato Miglio (Aprilia), 45;...**14, Juan Pons (Beta), 55.**

GENERAL: 1, Tarrés, 140; 2, Ahvala, 128; 3, Bosis, 111; **4, Bilbao, 95; 5, Colomé, 85;** 6, Miglio, 73; 7, Camozzi, 69; 8, Narita, 67; 9, Michaud, 56; 10, Colley, 42;...**12, Pons, 37.**

G. P. DE CANADA Nigel y Ayrton abandonaron

Ni Mansell, ni Senna, Gerhard Berger se hizo con la victoria

JOSEP MARIA BOSCH ■ **Figueras**

El piloto austriaco Gerhard Berger, a bordo de su McLaren Honda, consiguió anoche la victoria en el G. P. de Canadá, después de que su compañero, el brasileño Ayrton Senna y el máximo rival de éste, el británico de Williams Nigel Mansell, abandonaran.

El primero en dejar el G. P. fue el inglés que en una apurada de frenada, en la vuelta dieciséis, se salía de la pista. El piloto de Williams, que era segundo en ese momento detrás del brasileño, dejaba así el "campo libre" para que su rival de McLaren acortara distancias. Sin embargo, las cosas no le rodaron muy bien al actual campeón del mundo. Senna que no perdió la primera posición en ningún momento hasta el abandono, vio como la caja de cambios de su McLaren le jugaba una mala pasada y se rompía en la vuelta treinta y seis, poco antes de la mitad de la carrera, rompiendo así además toda posibilidad de acortar distancias con respecto a Mansell.

Con estos dos hombres fuera, Berger se hacía con el mando del G. P., con Patrese en segunda posición. Sin embargo, en la vuelta número 42 el italiano abandonaba también dejando su sitio al alemán Schumacher, que al final se haría con la segunda plaza de la clasificación, delante del Ferrari de Jean Alesi.

CLASIFICACIONES

G. P. DE CANADA: 1, Berger (McLaren), 1.37:08.299; 2, Schumacher (Benetton), a 12.401; 3, Alesi (Ferrari), a 1.07.327; 4, Wenlinger (March), a 1v. ; 5, De Cesaris (Tyrrell), a 1v; 6, Comas (Tyrrell), a 1v; 7, Alboreto (Footwork), a 1v.; 8, Martini (Dallara), a 1v.; 9, Lehto (Dallara), a 1v.; 10, Boutsen (Ligier), a 2v.; 11, *Morbidelli (Minardi)*, a 2v.; 12, Grouillard (Tyrrell), a 2v.; 13, Fittipaldi (Minardi), a 4v.; 14, Belmondo (March), a 5v.

ASI VA EL MUNDIAL

PILOTOS: 1, Mansell, 56; 2, Patrese, 28; 3, Schumacher, 26; 4, Senna y Berger, 18; 6, Alesi, 11; 7, Brundle y Alboreto, 5; 10, De Cesaris, 4; 11, Capelli y Martini, 2; 13, Gachot, Herbert, Hakinen y Comas, 1. **CONSTRUCTORES:** 1, Williams, 84; 2, McLaren, 36; 3, Benetton, 31; 4, Ferrari, 13; 5, Footwork, 5; 6, Tyrrell, 4; 7, March, 3; 8, Dallara y Lotus, 2; 10, Venturi y Ligier, 1.

06,55 NOTICIAS DEL DEPORTE.....A3
Repetición del programa emitido en el día de ayer, donde podremos conocer un breve resumen de lo que fue este fin de semana deportivo. Se destacará el triunfo de Miguel Indurain en el Giro de Italia y conoceremos los resultados de los partidos de fútbol, correspondientes a las semifinales de la Copa del Rey y la fase de promoción.

10,00 MOTOCICLISMO.....EUROSPORT
Gran Premio de Alemania
Resumen
A través de este canal de ámbito europeo y por el espacio de dos horas podremos ver todo lo que sucedió en este Gran Premio de Alemania de motociclismo, donde cabe destacar la cuarta posición de Alex Crivillé en la categoria reina de 500 cc.

13,35 LA JUGADA .....CANAL SUR
Terio Carrera nos ofrece toda la actualidad deportiva que ha tenido lugar a lo largo del día, con especial atención a la Comunidad Andaluza.

13,45 O NOSO DEPORTE .....TVG
La televisión gallega recoge toda la actualidad deportiva de la jornada, con especial atención al partido disputado por el Deportivo de la Coruña en el estadio Vicente Calderón frente al Atlético de Madrid, en esta semifinal de la Copa del Rey.

15,05 EN ACCION.....TM3
Como cada día, Javier Reyero nos ofrece la toda actualidad de la jornada deportiva madrileña, con especial atención a los dos equipos de Primera División, Real Madrid y Atlético de Madrid que este fin de semana han disputado las semifinales de la Copa del Rey, frente al Sporting de Gijón y el Deportivo de la Coruña, respectivamente. Además de tener la habitual entrevista en el plató.

16,30 SUMO.....La 2
Torneo de Gran Sumo
Madrid
Conoceremos como se está desarrollando este Torneo de exhibición de sumo, que se celebra en el Palacio de los Deportes de Madrid. Una buena ocasión para conocer algo más de este deporte oriental, sus ritos y técnicas siempre originales.

17,15 FUTBOL.....La 2/EUROSPORT
Eurocopa Suecia'92
Escocia-Alemania
En directo la retransmisión del encuentro que enfrenta a las selecciones de Escocia y Alemania, correspondiente a este Grupo segundo de la Eurocopa'92. El espectáculo está asegurado entre dos selecciones que practican un juego agresivo, que van muy bien por alto y no tienen ningún reparo en sumar jugadores al ataque.

19,25 BASKETMANIA C-33
Toda la actualidad del mundo del baloncesto, con especial atención a lo que está siendo la preparación de los olímpicos de cara a su cita con los JJ.OO.

19,50 TOT L'ESPORT.....CANAL 33
Toda la actualidad deportiva que ha tenido lugar a lo largo de la jornada.

20,15 FUTBOL.....EUROSPORT/La 2
Eurocopa Suecia'92
Holanda-CEI
Retransmisión en directo del encuentro que enfrenta a las selecciones de Holanda y la CEI. En el primer partido que disputaron ambas selecciones, los holandeses consiguieron ganar a Escocia (1-0) y la CEI cosechó un empate frente a Alemania (1-1). La CEI ha demostrado que posee un conjunto muy compensado en todas sus líneas y será un rival a tener en cuenta en esta Eurocopa'92.

TODAS LAS RETRANSMISIONES DE LA SEMANA

MARTES 16
BALONCESTO: 19,00 PARTIDO ASOCIACION: ESPAÑA-CROACIA **La 2**
BILLAR: 02,20 C. PRESIDENTE DEL GOBIERNO: A TRES BANDAS (ZARAGOZA) **T5**

MIERCOLES 17
FUTBOL : 20,15 EUROCOPA SUECIA'92: DOS PARTIDOS SIMULTANEOS **La 2**
00,40 EUROCOPA SUECIA'92: REPETICION DE UN PARTIDO **La 2 (dif.)**

JUEVES 18
FUTBOL: 11,00 EUROCOPA SUECIA'92: PARTIDO A DETERMINAR **La 2 (dif.)**
20,15 EUROCOPA SUECIA'92: HOLANDA-ALEMANIA **La 2**
00.20 EUROCOPA SUECIA'92: ESCOCIA-CEI **La 2 (dif.)**
GOLF: 01,11 U.S. OPEN: PEBBLE BEACH (TODOS LOS DIAS) **CANAL+ (cod.)**
BALONCESTO: 02,45 NBA: CHICAGO-PORTLAND (SI ES NECESARIO EL 7º PARTIDO) **La 2**

VIERNES 19
FUTBOL: 11,00 EUROCOPA SUECIA'92: REPETICION DE UN PARTIDO **La 2 (dif.)**
BOXEO: S.C. CTO. MUNDO PESOS PESADOS: E. HOLYFIELD-L. HOLMES **C+ (cod.)**

SABADO 20
FUTBOL: 20,00 COPA DEL REY: R. MADRID-SPORTING (SEMIFINAL) **La 2/ AUT.**
DEPORTE NOCHE: 01,45 FUTBOL, TORNEO GRAN SUMO, AUTOMOVILISMO **TVE-1**

DOMINGO 21
MOTOCICLISMO: 12,00 CAMPEONATO DEL MUNDO: SUPERBIKES **La 2**
FUTBOL: 20,25 EUROCOPA SUECIA'92: SEMIFINALES **La 2**

20,30 EL DIA DESPUES.....CANAL+
Ignacio Lewin y Michael Robinson recogen lo más relevante de este fin de semana futbolístico.

21,54 INFORMACION DEPORTIVA .....C+
Durante cinco minutos conoceremos toda la actualidad deportiva del día.

23,00 EL FRIQUI TM3
Juan Manuel López Iturriaga «conduce» este programa que ofrece lo más relevante del fin de semana deportivo. Contará con la presencia en el plató de Manolo, Jesús Vázquez y la actriz Rosi de Palma.

00,40 EN XOGO NOITE.....TVG
Toda la actualidad deportiva del día, con especial atención a la Comunidad Andaluza.

01,32 BOXEO .....C+
En emisión codificada podremos ver alguno de los mejores combates de esta semana.

RETRANSMISIONES

BALONCESTO	19,25	C-33	MOTOCICLISMO	10,30	EUROSPORT
BOXEO	01,32	C+	SUMO	16,30	La 2
FUTBOL	17,15	La 2/EUROSP.			
	20,15	La 2/ EUROSP.			

ESTATALES

TVE-1

MAÑANA
07,30 AVANCE TELEDIARIO
07,35 CADA MAÑANA
08,00 AVANCE TELEDIARIO
08,05 NUEVO DIA
«Kissyfur», «El retorno de D'Artacan» y «Los cariñositos»
09,25 AVANCE TELEDIARIO
09,30 Médicos de cabecera
10,30 DE PAR EN PAR
11,50 La dueña Cap. 65
13,00 MAGAZ. TERRITORIALES
13,30 EL MENU DE CADA DIA
13,50 AVANCE TELEDIARIO
13,55 INFORM. TERRITORIALES
14,30 NO TE RIAS QUE ES PEOR

TARDE
15,00 TELEDIARIO-1
Pedro Piqueras
15,35 Mundo de fieras
Cap. 8
16,30 PASA LA VIDA
Magazine
18,05 AVANCE TELEDIARIO
18,10 Garfield
Dibujos animados
18,35 Woof Cap. 5
19,00 DE TAL PALO...
19,30 McGyver
20,30 TELEDIARIO-2
El tiempo

NOCHE
21,05 Tercera planta, inspección fiscal
«Heliodoro, al loro con el inodoro»
21,35 EL PRECIO JUSTO
Joaquín Prat
23,25 A DEBATE

MADR.
00,25 DIARIO NOCHE
00,45 PUNTO DE VISTA
00,55 Extraños y hermanos
01,50 CINE 92
«No matarás»

La 2

MAÑANA
07,25 INFORMATIVOS EN LENGUAS EXTRANJERAS
08,00 CADENA DE LAS AMERICAS
11,00 LA PELICULA DE LA MAÑANA
«Los hombres las prefieren viudas»
12,30 REDACCION DE La 2
12,35 BARRIO SESAMO
13,00 CLIP, CLAP, VIDEO
13,30 DIBUJA-2
«Isidoro»
14,00 Ciudad fronteriza
14,25 REDACCION DE La 2
14,30 PASANDO

TARDE
15,00 CIFRAS Y LETRAS
15,30 GRANDES DOCUMENTALES
«Viaje al pasado»
16,25 REDACCION DE La 2
16,30 TORNEO DE GRAN SUMO
Desde el Palacio de los Deportes
17,15 FUTBOL
Eurocopa Suecia'92: Escocia-Alemania
19,05 TENDIDO CERO
20,00 INFORMATIVOS TERRITORIALES
20,15 FUTBOL
Eurocopa Suecia'92: Holanda-CEI

NOCHE
22,05 LA ESTRELLA ES... BURT LANCASTER
«Atlantic City»

MADR.
00,05 RAPIDO
Programa musical
00,35 CINE CLUB. CICLO MRINAL SEN
«De repente, un día»

PRIVADAS

ANTENA 3

MAÑANA
06,30 Los protectores
06,55 NOTICIAS DEPORTE Rep.
07,20 AULA-3
07,47 NOTICIAS
07,50 LA GUARDERIA
Programa infantil
09,25 TAN CONTENTOS
09,30 Viva la salud
09,59 Selva de cemento
10,50 Atrevete
11,52 Santa Barbara
12,52 Bonanza
13,51 TELETIENDA
13,57 NOTICIAS
14,00 NOTICIAS REGIONALES
14,00 La Pantera Rosa
14,36 CORAZON DE MELON

TARDE
15,00 NOTICIAS
Fernando G. Urbaneja y Minerva Piquero
15,28 TELECINE
«La cabaña»
17,15 TELETIENDA
17,22 LA MERIENDA
El corcel negro
Sonrisas y lágrimas
19,15 TELETIENDA
19,19 NOTICIAS
19,22 SUPERMARKET
19,52 TELETIENDA
20,00 LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30 NOTICIAS
Luis Herrero y M. Romero

NOCHE
21,00 El equipo A
22,02 NOTICIAS
José María Carrascal
22,03 LA PELICULA DEL LUNES
«El héroe y el terror»

MADR.
00,04 NOTICIAS
00,34 Hombre llamado Halcón
01,24 CINE: «La vida privada de Don Juan»
02,50 AULA-3 Rep.

TELECINCO

MAÑANA
07,20 ENTRE HOY Y MAÑANA
07,55 DESAYUNA CON ALEGRIA
«Eriko» y «Lupin»
08,55 Alicia Cap. 71
09,20 Vientre de alquiler
09,55 Vacaciones en el mar
10,45 CINE CORAZON
«La indecente Mary y Larry el loco»
12,45 ¿TELECINCO, DIGAME?
12,55 Entre platos anda el juego
13,25 Los Pitufos
13,55 Un médico precoz
14,25 Queridos padres
14,55 HOY

TARDE
15,00 Papá comandante
«El despertar de Robin»
15,30 Manuela
Cap. 167
16,20 María de nadie Cap. 89
17,10 TELECINCO, ¿DIGAME?
17,25 SUPER GUAY
«Lassie», «Vip guay», «Johnny y sus amigos» y «Arnold»
19,30 ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
Jesús Vázquez
20,00 HOY
20,05 SU MEDIA NARANJA
20,45 TELECUPON

NOCHE
21,05 La loba herida
Cap. 10
22,00 GRAN PANTALLA TV
«La ley de los fuertes»

MADR.
00,00 ENTRE HOY Y MAÑANA
00,40 PELICULA
«Defensa»
02,40 ARCO IRIS Rep.

CANAL+

MAÑANA
08,00 ABC WORLD NEWS
08,25 EL GRAN MUSICAL Rep.
09,20 PRIMER PLANO Rep.
09,52 REDACCION
10,00 CINE (cod.)
«Temblores»
11,32 CINE (cod.)
«Los Kray»
13,30 LOS 40 PRINCIPALES
14,00 REDACCION
14,05 Los chicos de Beverly Hills
14,30 Spatz

TARDE
15,00 CINE (cod.)
«La batalla de los reyes»
17,13 DOCUMENTAL (cod.)
«Cazadores de sombras»
17,39 SESION ESPECIAL V.O. (cod.)
«Mi novia es una extraterrestre»
19,27 PIEZAS (cod.)
19,35 DIBUJOS ANIMADOS (cod.)
«Widget»
20,00 AVANCE REDACCION
20,05 LOS 40 PRINCIPALES
20,30 EL DIA DESPUES

NOCHE
21,28 INFORMACION METEOROLOGICA
21,30 REDACCION
21,54 INFORMACION DEPORTIVA
22,00 ESTRENO CANAL+ (cod.)
«Vida y amores de una diablesa»
23,39 CINE (cod.)
«Magnolias de acero»

MADR.
01,32 BOXEO (cod.)
02,32 CINE (cod.)
«La bruja de mi madre»
04,01 CINE (cod.)
«La venganza de Manon»

TELEMADRID

MAÑANA
07,15 A SABER Rep.
07,45 TRAFICO DE MADRID
09,30 A SABER
10,00 TELENOTICIAS
10,30 Vecinos Cap. 66
11,00 VIVIR MADRID
11,05 Madrid actualidad
11,30 Reportero de noche
11,40 El callejon del gato
11,50 Vivir con Gracia
12,10 Maruja limón
12,20 Esta es la nuestra
12,30 Cuarto y mitad
13,00 MADRID ACTUALIDAD
13,05 Dallas Cap. 22
14,00 TELENOTICIAS
14,55 EL TIEMPO

TARDE
15,05 EN ACCION
Programa deportivo
15,30 CINE DE TARDE
«Apagando incendios»
17,05 Belleza y poder Cap. 104
17,55 Benson Cap. 51
18,20 La bella y la bestia
Cap. 53
19,10 Chico listo
Cap. 12
20,05 La bola del dragón
Dibujos animados
20,30 TELENOTICIAS
20,55 EL TIEMPO

NOCHE
21,00 Parker Lewis nunca pierde Cap. 5
21,30 AMOR A PRIMERA VISTA
Programa concurso
23,00 EL FRIQUI
Programa deportivo

MADR.
00,15 TELENOTICIAS
00,40 Magnum Cap. 25
01,30 Hospital Cap. 37
02,20 Dimensión desconocida

08,25		C+	El Gran Musical *Repetición del programa emitido en el día de ayer*
11,10		C9	Entre Amigos *Primera parte de la repetición del programa emitido el pasado viernes*
12,30		CS	¿Te suena? *Algunas de las mejores actuaciones musicales que han pasado por esta cadena autonómica*
13,00	La 2		Clip, clap, vídeo *Se emitirán varios vídeos musicales de máxima actualidad en el panorama musical*
13,30		C+	Los 40 principales *Primera edición del día de la versión televisiva del popular programa radiofónico que ofrece la lista de los superventas musicales vendidos en nuestro país*
16,15		ETB-2	Musika eta irudiak *Espacio que combina música con imágenes*
20,05		C+	Los 40 principales *Segunda versión del día de este programa*
20,15		C-33	Cliptoman *Como siempre, se ofrecerá un vídeo musical de actualidad*
20,20		C-33	Sputnik Concert
20,45		T5	Telecupón *Además de ofrecer el sorteo de la ONCE, tendremos la actuación musical de una estrella invitada*
22,15		ETB-1	Ene ba bideoak!
00,05	La 2		Rápido *Veremos las actuaciones de los grupos: Folks, Army of Lovers, Joshua Trio y la Orquesta Mondragón*

07,50		A-3	La guardería
07,55		T5	Desayuna con alegría
08,00		C-9	Dibujos animados
08,05	TVE-1		Nuevo día
12,35	La 2		Barrio Sésamo
13,05		C9	A la Babala
13,10		CS	Los minimosters
13,25		T5	Los pitufos
13,30	La 2		Dibuja-2
13,35		ETB-1	Ibiltabiri
14,00		CS	Los cazafantasmas
14,00		A3	La pantera rosa
14,05		CS	Los chicos de Beverly Hills
14,30		C+	Spatz
15,05		CS	Bola del dragón
17,22		A-3	La merienda
17,25		T5	Vip Guay
17,50		C-9	A la Babala
17,55		TV3	Club Súper 3
17,55		ETB-1	Snorkak
18,10	TVE-1		Garfield
18,30		TVG	Kat e o Can
18,35	TVE-1		Woof
18,50		ETB-1	Marrazki Bizidunak
18,55		TVG	Dibujos animados
19,05		CS	Bola del dragón
19,30		T5	¿Hablando se entiende la basca?
19,35		C+	Widget (cod.)
20,05		TM3	Bola del dragón
20,20		ETB-1	Dragoi bola
20,45		ETB-1	Ibiltari bakartia

• Mala * Regular ** Buena *** Excelente **** Obra maestra

MAÑANA

10,00 ** Tembiores 92 min.
C+ — CINE (Rept.)
Terror — Color. 1990. Norteamericana

10,45 * La indecente Mary y el loco Harry
T5 — CINE CORAZON
Comedia — Color. 1974. Norteamericana

11,00 * Los hombres las prefieren viudas
La 2 — LA PELICULA DE MAÑANA
Comedia — Color. 1970. Española

11,32 ** Los Kray 118 min.
C+ — CINE (Rept.)
Drama — Color. 1990. Británica

TARDE

15,00 * La batalla de los tres reyes 133 min.
C+ — CINE (Rept.)
Histórica — Color. 1990. Coproducción

15,28 ** La cabaña 90 min.
A-3 — TELECINE
Comedia — Color. 1957. Norteamericana

15,30 ** Apagando incendios 90 min.
TM3 — CINE DE TARDE
Comedia — Color. 1961. Británica

16,15 ** Un hombre en apuros 93 min.
C-9 — TARDES DE CINE
Acción — Color. 1985. Norteamericana

16,30 * Reina santa 106 min.
CS — ANTOLOGIA DEL CINE ESPAÑOL
Drama — B/N. 1947. Española

17,39 ** Mi novia es una extraterrestre 108 min.
C+ — SESION ESPECIAL V. O. (Rept.)
Comedia — Color. 1988. Norteamericana

19,10 ** El love feroz 86 min.
ETB-2 — EL CINE DE LAS SIETE
Comedia — Color. 1972. Española

NOCHE

21,30 * A manda humana** 132 min.
TVG — GRAN CINEMA
Drama — Color. 1966. Norteamericana

21,35 * Yo soy la justicia 90 min.
C-SUR — LUNES DE CINE
Acción — Color. 1982. Norteamericana

21,35 * El Cid** 175 min.
ETB-2 — CINE 2. CICLO GRAN AVENTURA
Biográfica — Color. 1961. Norteamericana

21,40 * Gloria** 116 min.
C-9 — PRIMERA FILA
Drama — Color. 1980. Norteamericana

21,50 * Fals retorn a Barcelona 120 min.
TV3 — PEL.LICULA
Policíaca — Color. 1991. Británica

22,00 ** La ley de los fuertes 96 min.
T5 — GRAN PANTALLA TV
Western — Color. 1956. Norteamericana
Director: Rudolph Maté
Intérpretes: Charlton Heston, Anne Baxter, Gilbert Roland

22,00 ** Vida y amores de una diablesa 99 min.
C+ — ESTRENO CANAL+
Comedia — Color. 1989. Norteamericana

22,03 * El héroe y el terror 96 min.
A-3 — PELICULA DEL LUNES
Acción — Color. 1988. Norteamericana
Director: William Tannen
Intérpretes: Chuck Norris, Steve James

22,05 * Atlantic City** 100 min.
La 2 — LA ESTRELLA ES... BURT LANCASTER
Drama — Color. 1980. Norteamericana
Director: Louis Malle
Intérpretes: Burt Lancaster, Susan Sarandon, Kate Reid

23,39 ** Magnolias de acero 109 min.
C+ — CINE (Rept.)
Comedia — Color. 1989. Norteamericana

MADRUGADA

00,35 ** De repente, un día 103 min.
La 2 — CINE CLUB. CICLO MRINAL SEN
Drama — Color. 1988. V.O. India
Director: Mrinal Sen
Intérpretes: Srrenam Lagoo, Uttara Baokar, Shabana Azmi

00,40 ** Defensa 105 min.
T5 — PELICULA
Drama — Color. 1972. Norteamericana
Director: John Boorman
Intérpretes: John Voigt, Burt Reynolds, Ned Beatty

01,24 * La vida privada de Don Juan** 80 min.
A-3 — CINE PARA EL RECUERDO
Drama — B/N. 1934. Británica
Director: Alexander Korda
Intérpretes: Douglas Fairbanks, Merle Oberon

01,50 • No matarás 114 min.
TVE-1 — CINE 92
Drama — Color. 1974. Española
Director: César F. Ardavín
Intérpretes: Angela Molina, Tony Isbert, Simón Andreu

02,32 * La bruja de mi madre 89 min.
C+ — CINE (Rept.)
Comedia — Color. 1989. Norteamericana

04,01 ** La venganza de Manon 109 min.
C+ — CINE (Rept.)
Drama — Color. 1986. Francesa-Italiana

COORDINAN: OKY AGUIRRE, CARLOS CARPIO Y ULISES SANCHEZ-FLOR PROUS

AUTONOMICAS

MAÑANA

CANAL SUR	ETB-1/2	TV3/C-33	TVG	CANAL 9
07,00 TELE EXPO Noticiario		09,50 GRADUI'S ARA POT		08,00 DIBUIXOS ANIMATS
		10,20 INFORMACIO AGRARIA		08,40 CANAL EDUCATIU
10,00 EL DIARIO				09,50 Te quiero, Lucy
10,05 EXPO-DIARIO				10,15 Phyllis
10,30 UNIVERSIDAD ABIERTA		10,30 UNIVERSITAT OBERTA	12,02 ADIANTO INFORMATIVO	10,45 Vecinos
11,00 MEDIODIA'92 Magazine	12,35 PALABRA DE LEY Repetición	10,55 MIL PARAULES	12,05 Riviera Cap. 245	11,10 ENTRE AMIGOS Repetición
	13,05 EL DERBY Repetición	11,00 El meu carrer	12,35 CLIPMANIA Rep.	12,00 ENTRE SETMANA Magazine
12,30 ¿TE SUENA?		11,30 AIXÒ ÉS MASSA	13,00 O sol sae para todos Cap. 118	12,35 PACO, PACO, PACO Programa concurso
13,10 Minimonsters	13,35 Barkleitarrak.....(1)	12,30 2/4 DE BACHS		13,05 A LA BABALA Programa infantil
13,30 EL DIARIO	14,00 GAUR EGUN.....(1)	13,05 La successora	13,45 O NOSO DEPORTE Programa deportivo	
13,35 LA JUGADA	14,10 MENU DEL DIA Rep.	13,35 Veins Cap. 620		14,00 NOTICIES 9
13,50 EL DINERO	14,20 Riviera.....(1)	14,00 TELENOTICIES	13,57 HORA 14	14,30 L'ORATGE
14,00 Los cazafantasmas	14,30 TELEBERRI	14,05 TELENOTICIES COMARQUES	14,00 TELEXORNAL COMARCAS	14,35 Belleza y poder
14,30 EL DIARIO-1	14,50 THALASSA.....(1)	14,25 EL MEDI AMBIENT	14,20 A SAUDE	
		14,30 TELENOTICIAS MIGDIA	14,25 TEMPO E AGRO	
			14,30 TELEXORNAL-1	

TARDE

15,00 EL TIEMPO	15,00 AL HILO DE LA NOTICIA	15,20 BONA CUINA	15,00 Fabiola Cap. 60	15,20 La bella y la bestia Cap. 14
15,05 Bola del dragón	15,15 Doctor Livingstone	15,25 El meu carrer	15,50 FAUNA Documental	
15,30 El espantapájaros y la Sra. King	15,25 HERRIKO PLAZA.(1)	15,55 COM A CASA	16,15 COA MIÑA XENTE Magazine	16,15 TARDES DE CINE *«Un hombre en apuros»*
16,20 LAS ANDALUCIAS	16,15 MUSIKA ETA IRUDIAK	17,00 GRADUI'S ARA POT.....(33)		
16,30 ANTOLOGIA DEL CINE ESPAÑOL *«Reina Santa»*	17,55 Snorkak.....(1)	17,00 La bella i la bestia	17,40 Mr. Ed Cap. 43	
	18,05 Paraíso	17,30 UNIVERSITAT ...(33)	18,05 Veciños Cap. 604	17,50 A LA BABALA «Les granotes de l'asfalt», «Guardians de la Galaxia» y «Bola de Drac»
18,15 Cuerpo a cuerpo	18,30 Paraíso	17,55 CLUB SUPER 3	18,30 Kat e o Can Cap. 58	
19,05 Bola del dragón Dibujos animados	18,20 HANKAZ GORA....(1)	17,55 VICTOR.....(33)	18,55 DEBUXOS ANIMADOS «Seabert» y «As bolas máxicas»	
19,30 ANDALUCIA NUESTRA	18,50 MARRAZKI BIZIDUNAK.....(1)	18,10 Veins .....(33)		19,30 Paraíso Cap. 176
20,00 EL DIARIO-2	19,10 EL CINE DE LAS 7 *«El love feroz»*	18,30 PLANETA TERA.(33)		
20,05 TAL COMO SOMOS «Jimera de Libar (Málaga)»	19,05 Star Trek.....(1)	19,25 BASKETMANIA .(33)	19,40 Dallas	20,15 EL SHOW DE JOAN MONLEON
	20,00 GAUR EGUN.....(1)	19,35 2/4 DE BACHS		
	20,20 Dragoi bola.....(1)	19,50 TOT L'ESPORT..(33)	20,30 Rosseanne Cap. 9	
	20,40 MENU DEL DIA	20,15 CLIPTOMAN.....(33)		
	20,45 Ibiltari Bakartia...(1)	20,20 BONA CUINA		
		20,20 SPUTNIK CONCERT.....(33)		
		20,30 TELENOTICIES		

NOCHE

21,00 EL DIARIO-2	21,00 TELEBERRI	21,05 ACTUALITAT 92	21,00 TELEXORNAL-2 Luis Quintas y Tino Santiago	21,00 NOTICIES 9
21,30 EL TIEMPO	21,10 LEHENDAKARI ERANTZUNEZ.....(1)	21,15 BETES I FILMS		
21,35 LUNES DE CINE *«Yo soy la justicia»*	21,35 CINE 2. CICLO GRAN AVENTURA *«El Cid»*	21,20 Ves que diran....(33)	21,25 O TEMPO	21,30 L'ORATGE
		21,50 PANTALLA *«Fals retorn a Barcelona»*	21,30 GRAN CINEMA *«A manda humana»*	21,40 PRIMERA FILA *«Gloria»*
	22,15 ENE BA BIDEOAK! .....(1)	21,55 MIL PARAULES.(33)		
		22,00 NOTICIES 33.....(33)		
23,10 TEMAS 7 Miguel Angel Fernández	22,30 BENI ETA MARINI(1)	22,15 EL TEMPS.....(33)		
	23,00 Eskualdeak.....(1)	22,20 DINERS.....(33)		
	23,30 GAUR EGUN.....(1) Informativo	22,30 SEGLE XX .....(33)	23,50 ETCETERA Luis Mariño	23,50 NOTICIES 9 Paloma Insa
		23,30 Alfred Hitchcok.(33)		

MADRUGADA

00,20 EL DIARIO-3	00,00 EUSKA HERRIRAKO GARAIA.....(1)	00,05 TELENOTICIES	00,20 TELEXORNAL-3	00,05 DE BAT A BAT Lola Bañóm
00,35 EXPO-DIARIO		00,40 DINERS	00,40 EN XOGO NOITE Programa deportivo	
01,00 AND. NUESTRA	00,45 ULTIMAS NOTICIAS	00,50 La dimensió desconeguda Cap. 33	00,50 A SENTINELA Programa religioso	01,35 Newhart Cap. 8
01,30 BUENAS NOCHES NOS DE DIOS				

MARCA

LA COPA A PUNTO

2 0 El Atlético venció sin problemas al Deportivo

Ya se ven en la final

El Madrid regresó de Asturias pensando en el título

Los goles de Manolo y Schuster, bellísimos en su ejecución, vienen a confirmar que el Atlético de Madrid quiere a toda costa renovar su título de Copa, aunque en su camino tenga que encontrarse a un Real Madrid que ganó el sábado, en El Molinón (1-2) al Sporting. Atlético y Real Madrid ya se ven en la final, con permiso de Deportivo y Sporting.

FOTO: • LUIS ANGEL

MANOLO RECIBIO EL "PICHICHI" MARCA

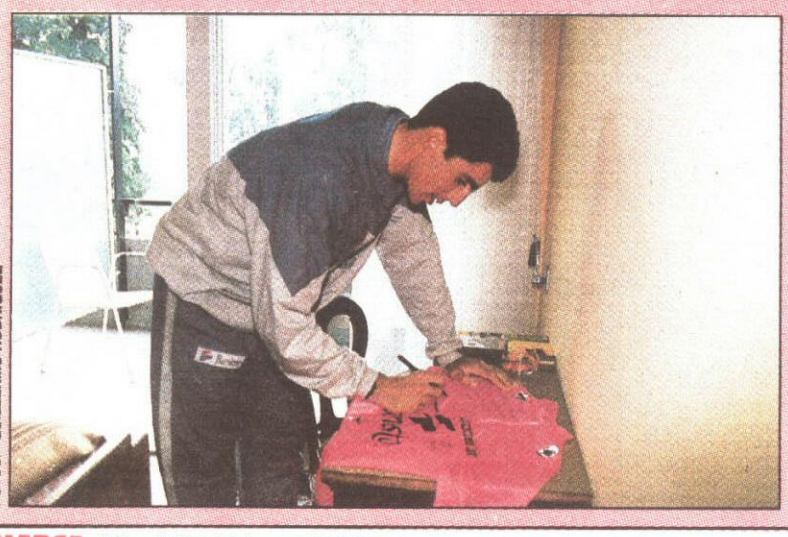
El máximo goleador de la Liga, el atlético Manolo Sánchez, recibió ayer de manos del director adjunto de MARCA, Jesús Ramos, el trofeo "Pichichi" que otorga nuestro diario desde 1952. Sus 27 goles certifican sus cualidades rematadoras.

TD

INDURAIN SE PROCLAMO AYER EN MILAN

DEDICA LA MAGLIA ROSA A LOS LECTORES

"Amigos de MARCA, por vuestro apoyo en mi victoria en el Giro"



FOTOS: ©GUILLERMO RODRIGUEZ